



# Ilustrets Wadons pa Rigu



Ernsta Plates apgahdibā Rigā.

25445  
dzel.



## Waldschlōfschena alus daritawa

(ģat. 62. un 63. lapas pusē).

**August Menkendorf,**

18, Grehņineeku eelā 18,

Kungu eelas stuhri.

**Kolonial-prezes,  
delikateses**

wairumā un mašās dašās.

**Kafejas dedsinatava.**

Puku un familijas tehja.

Dedsinata un nededsinata  
kafeja.

Angļu biskvits.

**Korffa kakao.**

Dr. Lahmana  
barojošču sahtu kakao.

Dr. Michaelis  
sihlu kakao.

Smalkakā ūīzas etta.

Schokoladu noliktawa  
no R. Lindt, Bernē  
un no Sprüngli, Zīrichē.

Sarga kalodont  
un glizerin seepes.

Gloriana  
angļu šheleja ehdeens  
„Tutti Frutti“.

Douglas ausu milti.

Knorra ausu milti.

Geksch- un ahrsemsju  
siwju, angļu un saknu konserwes.

Wahzijas un Hawana zigari.

Spehlu kartes un bolus.



**Scholz un Schneiders**  
agraf

**H. P. Schwabe,**

dibinata 1836. gadā,

**Spirituosa fabrika un wihnu leeltirgotawa,**

Rīgā, Rahtuscha laukumā Nr. 7, telefons 348.

Agents:

**London, Blumenthal Bros,**

70 & 71, Bishopsgate Street Within.

## Lubdsu eewebrot un pahrleezinatees!

Wislabafās  
 ahbolina,  
 timotina,  
 wihku,  
 peluschu,  
 runkulu,  
 rahzenu,  
 burkamu,  
 beeschu,  
 kahpostu,  
 kahlu,  
 gurku,  
 rutku,  
 falatu,  
 zigorinu u. t. t.

**fehklas**

wairumā un masumā dabujamas katrā laikā pee

**Fr. Arāja, Rīgā,**

Aleksandra eelā Nr. 36, telefons 2077.

== Lubdsu peeprašit zenu rahditajus. ==

Tāpat arī īssuhtu katrā laikā, tišlab mašarā tā seemā

**kronus un buketes no dšihwām pukem**  
 tašlumā lihdj 3 deenam zela.

**Kapu kronus un buketes no mahkfligām pukem**  
 īssuhtu pat lihdj wistahlafai weetai.

**Metala kapu kroni, kronu lentes**  
 no weenfahrschakām lihdj gresnakām. Zenas wislehtafās.

L. V. B.

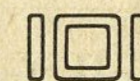
Inv. 26192

(28) 2 lp plans



## Ilustrets Madons pa Rīgu.

Ar Rīgas eewehrojamako weetu websturišku  
 aprakstu, 40 nobildejumeem un  
 diweem planeem.



Otrais isdewums.

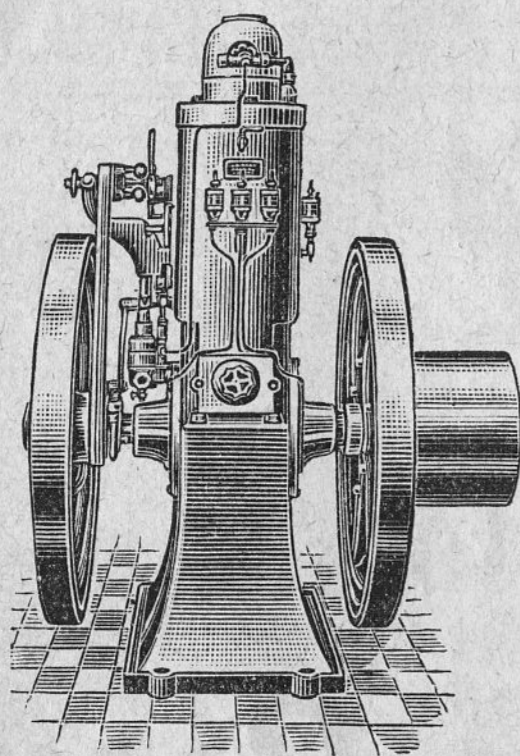


Rīgā, 1910.

Ernsta Plates apgabidā.

91(LR)

B-1  
L-1



**Jaunakais weenfahrschakais**  
(sweedru originals)

## naftas motors

no 620 rbl. šahkot

Ēoti noderīgs kufmašīnu dīfīšchanai,  
tāpat arī wīfādās darbnīzās. Lehta-  
kais dīnejs, 1½ kap. par weena  
sīrga spēktu un weenu stundu.

## Lokomobiles,

uļ weetas stahwošchas un uļ riteneem.

## Drejbenci un urbšanas mašīnas

wīfādā leelumā.

### Spezialitate kopš 38 gadeem.

Automobīlu, tvaika un rokas ugunsdīsehseju spērizes.

Mechaniskās un rokas trepes.

Kaškas, zirwi, kā arī wīfī ugunsdīsehseju peederumi.

Tvaika un rokas pumpji wīfādā leelumā.

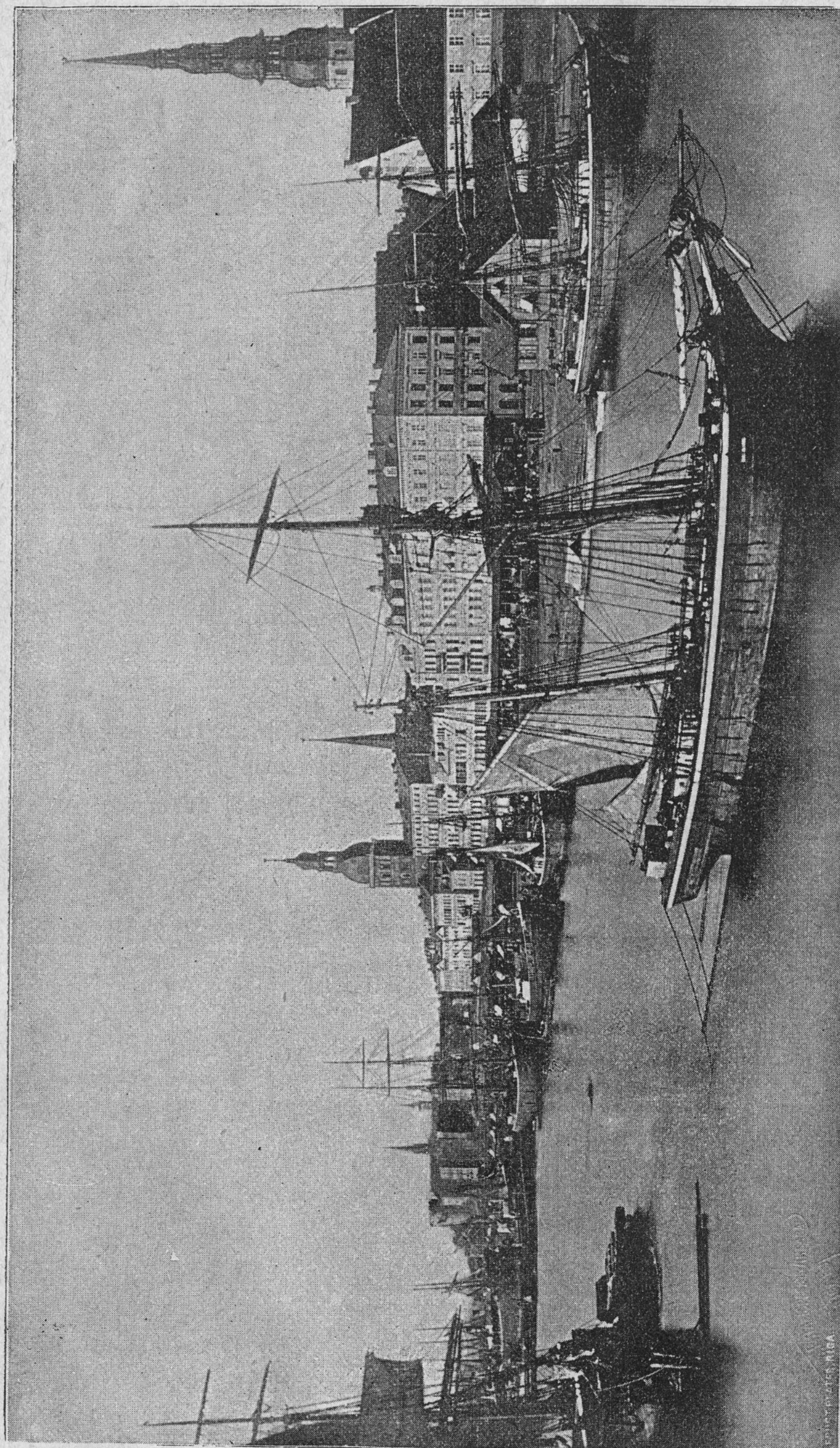
Gumijas un kanepaju šluhtenes, ahdas un kametu  
wilnas dīenamas fīksnas, pirmā labuma.

Aparati mineralubdenu un augļu limo-  
nades fabrikazijai, leelā īswehlē noliktawā.

Pirmais angļu **WOLSELEY** weenfahrschakā kon-  
peena separators „**WOLSELEY**” strukzija, wīslabakā  
notrehjoshana.

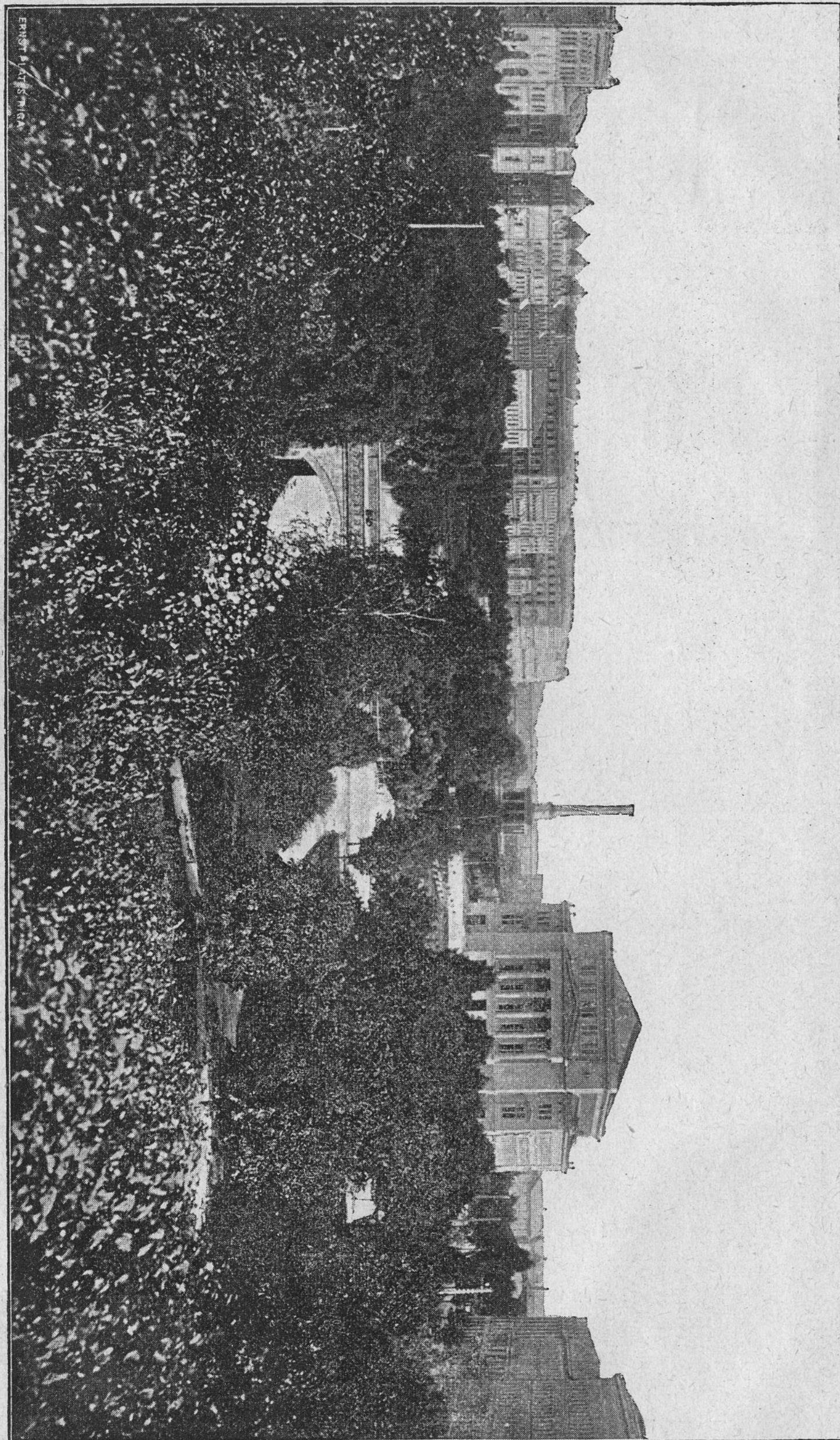
## Hugo Hermann Meyer, Rīgā.

Mašīnu noliktawa. + Dibināta 1873. g.



Rīga.

Ērāis no Bāļļa kaina uz I Rīgas pilsētas teātri.



## Rīgas wehsture.

Pehz noteikteem planeem dibinatas jaunlaifu pilsēhtas apluhkotaja prabtu tā newaldsina, tā wezās, wehsturiski zehluschtas pilsēhtas. Un pee tahdām wezām pilsēhtam peeder ari muhsu Rīga, fewischi Gessh-Rīga. Sweschneekam, kas atzelo, waj no ahrsemem, waj no muhsu walsis eefschejām gubernam, azis kriht Rīgas pilsēhtas wezee torni, eefschpilsēhtas lihsumainās eelas un gehwelainee jumti.

Rīgai ir bijuschi gan grehti, gan laimīgi laiki. Lihbeefchi, Latweefchi, Rūhri, ordena brunneeki, Pōki, Sweedri un Kreemi, zits pehz zita, to dewinas reises aplentuschu un pehz wihrischtas pretimtureshanās, to trihs reis eekarojuschi. Tā Rīgas wehsture mums sneeds interesantas siņas, kuras turpmat plaschat dsirdeffim.

12. gadusimtena widū pa Baltijas juhru brauza tirgotaji no Bremenē — Wāhziā un eebrauza Daugawas grihwā. Pa Daugawu tee dewās augschup un eesahka ar Daugawmalas apdsihwotajeem — Lihbeefcheem mainu tirdsneezibu. Tā tā schi mainu tirdsneeziba bija deesgan eenefiga, tad tirgotaji Daugawmalā eerihkoja tirgoschanās staziju un katru wafaru atbrauza schurp. Wehlat tirgotajeem peebeedrojās miffonari, lai semes eedsimtos, kas wehl bija pagani, peegreestu pee kristigas tizibas. Ar kahdu tahdu tirdsneezibas sloti 1186. gadā peebrauza Daugawas malā bihstaps Meinhardē no Segebergas klostera Holsteine. Tas usbuhweja tai pašā gadā Lihbeefchu zeemā — Iffschilē koka basnizimu un sahka tanī sawu miffones darbu. Kahdus desmit gadus winsch te puhlejās, isplatidams kristigu tizibu un nomira tā firmgalwis 1196. gadā.

Meinharda pehznahzeis bija bihstaps Bertolds. Tas jau 1197. gada pawasari peebrauza pee Daugawas malā, bet Lihbeefchi winam stahjās pretim ar eerotscheem rokās un tā Bertolds nespehja neko pee Lihbeefcheem isdarit. Tā 1198. gadā pee Rīgas

wezā pilskalna, kas atrodas uz tagadejā Esplanades laukuma, izvehlās kautiņš. Te Bahzešči gan ušwareja, bet bišfkaps Bertolds, eenefts no ņawa ahtā ņirga behgoņcho Lihbeeshu pulkā, tika nodurts ar ņehēpu.

Kad ņwehtzeņeeķi pahrbrauza mahjās, tad Lihbeeshi no- masgaja křiņtibu Daugawā, padņina preesterus un atņtahja tika tirtotajus, kas dewa Lihbeeshu wezafajeem dahwanas.

Te 1199. gadā Bremenē eeswehtija par Widsemes bišfkapu domkungu Albertu, kas wehl bija jauns zilweks. Ar 23 kugeem wiņņeh eebrauza Daugawā 1200. gadā un dibinaja 1201. gadā starp Ridsinupi un Daugawu Rigas pilņehtu. Ķauno pilņehtu aprobeņchoja ar muħra walni un tajā zehla ari bišfkapa dņihwoķli un Dombasņizu. Lai pilņehtu un jaunās Wahzu noņemnes aī- ņargatu, bišfkaps nodibinaja 1202. gadā ņobiabrakhu ordeni jeb beedribu, kurei ari Riga bija dņihwoķlis.

Ķaunajai pilņehtai draudeja beeshi ween breeņmas. 1210. gadā to wiņpirms apņehda Ķuhri. Ķuhru laiwas kā melns padebeņs apķlahja wiņu juħru. Pee Rigas nobraukuschi, tee apņehda to no wiņam puņem, ņakeħwa leelas kaudņes malķas un tās aīdēdņinaja. Rikai draudeja breeņmas. Ķhrpilņehtas namus jau paņchi Ridseneeki bija nodebņinajuschi. Pilņoni ņipri ziņņjās, kameħr ņwehtzeņeeķi, brunneeki un Lihbeeshi teem peestēdņās palihgā. Pateizotees Rigas labai weetai tirdņneezibas ņinā, kā ari tās peederibai pee Ķansas ņabeedribas, Riga driħņ ņakta uņplauķt. Bišfkaps Ķberts dahwinaja brunneekēem gruntņgabalus un jaunās Wahzu noņemnes robeņķas īņpleħtās taħķat un taħķat. Te īzehlās ķilda starp Rigas pilņoneem un brunneekēem. 1297. gadā ordena brunneeki īpostija ķahdu tiltu, kuru pilņoni bija uņbuħweķuschi pahr Ridsinas upiti, lai peeweņtu aķmenus Dau- gawas kraņtu noņtiņrinaņchanai. Ķehis waras darbs bija par eemeņlu leelakam kautiņam. Ordena brunneeki nopostija pilņehtas daku, kas bija aħpus wahrteem un pilņoni nopostija brunneeku pili un noķahwa tās eedņihwotajus. Pehz ilgas ziņņas, kurei weens otru pahrņpeħja, heidsot pilņehtai 1330. gadā wajadņeja padotees ordena meīstaram Ķberhardam ņon Monheim. Ķu bija ordenis pilņehtas ķungs un par taħdu palika wairakus gadus. Tagad wirsbihņkapi ņaneħma wiņus ņpeħtus, lai atdabutu ņawu wal dibas

pilņehtu un ņawu īhpaschumu atpaķat. Pehdigi, peħz wairak naida un ņriħdus gadeem, Danzigā 1366. gadā nolihga meeru. Wirsbihņkaps atdabuja ņawu īhpaschumu atpaķat, bet no wirs- wal dibas tam bija jaatņakas. Ordenis, kas liħdņ ņehim bija padots Rigas wirsbihņkapam un bišfkapam, bija tagad pazehlees pahr ņaweem agrakeem ķungeem. Pahwests Bonifazijs IX. no- ņpreeda 1397. gadā, ka tika ķahds ordena brakhis war tikt eezēķts par Rigas wirsbihņkapu, turpretim pahwests Martiņņ V. ņeho ņpreedumu atķal atzehla. Pehz Salaspils liħguma, 1452. gadā, ordena meīsters un wirsbihņkaps atķal dalijās Rigas pahrwaldibā; pilņehtas teefneķ jeb ņogtu wajadņeja abēem ķungeem apņtiņrinat. Ķehis meers ari ilgi nepastahweja. Ķā ordena meīsters, tā wirsbihņkaps zentās ķatrs dabut ņawās rokās wirswaldibu pahr Rigu. Ķati pilņehtā te peebeedrojās weenai puņei, te otri. Zihniņņ palika ar ķatru gadu ņpeħzigakņ. 1484. gadā Rigas pilņoni atķal nopostija ordena pili. 1492. gadā Salaspils liħgumu atķal atķaunoja. Pilņehtai atķal bija japadodas abēem ķungeem un jaapņolas nopostito pili atķal uņķēķt. Ordena meīstera Waltera ņon Plettenberga laiķā ņemei bija 50 gadus meers. Ķahai laiķā Riga kā pirmā Widsemes pilņehtā peeneħma reņor- maziju jeb no Martina Ķutera īņņķaidroto tizibu. Ķndrejs Ķnōķķens un Ķilwestris Tegetmeiers bija pirmee ewangelijuma ņludinataji. Ordena walņts 1562. gadā nobēdņās. Widseme nahja apakņch Ķoku wal dibas un Ķursēme liħdņ ar Ķemgali palika par herzogū walņti ņem Ķoku wirswaldibas. Ķursēmes un Ķemgales pirmais leelķungs (herzogs) bija Ķothards Ķetlers. Ķgaunija ņaweenojās ar Ķweedriju. Ķerzogs Magnus no Ķolņteinas mantoja bišfkapa īhpaschumus Ķahmņalā un Ķiltenē. Ķreemu zars Ķahnis IV. bija eeneħmis Ķurķewu un Ķarwu.

Riga weenā pati palika patņtahwiga. Ķomeħr Rigas pat- ņtahwiba pastahweja tika liħdņ 1582. gadam, kad tai bija ja- padodas Ķoku ķaralim Ķteņanam Batorijam. No ķara, kas īzehlās starp Ķoku ķarali Ķigismundu III. un Ķweedru ķarali Ķarli IX., Riga daudņ zeeta. 1605. gadā Rigu apņehda Ķweedri un bloķēja oņtu. 1621. gadā Ķweedri atķal uņbruķa Rikai. Pilņoni paņchi nodebņinaja aħrpilņetas un ņtiņri aī- ņtahwejās. Ķpņehņto ugunis bija tīķ breeņmigas, ka daudņ

fareinwi karaka tumumâ frita. Gustaws Adolfs un wiua  
brahliis, prinziis Wiiliips, kas ari peedalijs pēe apzeetinajumu  
darbeem, bija nahwes breefmās. Duhshigos pilsonus diwreij  
usaizinaja padotees, bet tee abas reises usaizinajumu atraidija.  
Kad pilsonēem spēhki bija suduschi un neweens palihga pulks  
nerahdijās, tad pilsehta padewās. 16. septembrī 1621. gadā  
Gustaws Adolfs eenahza Rīgā pa Swehrtuwes wahrteem, kur  
pilsēhtas padomneeki (rahte) wiua fanehma. Sweedru karalis  
pēe šanemshanas teiza, ka wiush neprasot no Ridseneekēem  
leelakas ustizibas un wihestibas, kahdu tee jau karalim pa-  
rahdijschi. Pehz tam Gustaws Adolfs peedalijs pēe deew-  
kalposchanas Petera hasnizā un apstiprinaja Rīgai wiuas teešibas  
un priwilegijas. Tā zaur Gustawu Adolfsu Wiidseme kluwa  
atšchirta no Polijas un nahza sem Sweedrijās, pēe kuras ta  
pastahweja gandrihs 100 gadu. Sweedru waldibas laikā Kreemi  
wairakas reises usbruka Wiidsemei, tā 1686. gadā Rīga iszeeta  
feshu nedeku ilgu apschaudishanu, kas padarija leelu postu.  
Diwos nahkoschos gados Leishu kara wadons Grusjenskis Rīgu  
stipri isbeedeja, bet pēe Rubes jeb Rīgas wezā pilskalna fšanstim  
tapa diwreij atšists. Kad 1660. gadā flehdsja meeru, tad Karlis XI.  
ustizigās pilsēhtas padomes jeb rahtes lozeklus eezehla muišchneeku  
fahrtā, pilsēhtas wapeni puschoja ar kroni un lauwas galwu,  
un Rīgu wiuas leeluma pehz dehweja par otru pilsēhtu walsiti.  
Ašinainā Seemefu karā Rīga netika taupita. 1700. gadā Sakschu  
kara-pulki to westigi apsehda, un 1701. gadā Karlis XII. tos atšita.

1709. gadā Ščeremetjews parahdijās pee Rīgas un nahtoščā wafarā to apšchaudija. Kara breesmām un postam peebeedrojās wina breesmīgais beedrs — mehris. Rahdi 22 tuht-  
stoschi zihweku tai laikā dabujuschi galu. Tahdā breesmu brihdi Rīga padewās un 12. juliņā 1710. gadā Ščeremetjews eegahja Rīgā.

14. jūlijā 1710. gadā notika šķinīgais akts, kurā norakstīja, ka Rīga cēnēmta no Kreeweem un pēh 1721. g. noflehtā Nīstades meera Rīga un Widsēme tika štarptautīfī atfīhta par Kreewijas pēederumu. Kreemu waldības apšardfībā Rīga ir kluwufī ta, kas wina tagad ir: seedošha tirdšneezības un ruhpnēezības pilsehta ar 360,000 eedfīhwotajeem. Tīkai 1812. un 1854. gados

Rīga atkal daudš mas zeeta no fareem. 11. un 12. jūlijā 1812. gadā, Napoleonam I. karojot ar Krewiju, no Prūsijas Vorkščas korpusa tuvojās Rīgai un nodevīnāja tās preekšpilsēhtas. Ne masat lā 4 bašnizas un 740 nami pahrwehrtās leefmās. Pa Arimas kara laiku, 1854. gadā, Rīgas tirdsneeziba stipri zeeta no Angļu blokades.

Šaur jauneem pilsehtu līfumeem wezà pilsehtas valdības fahrtība tapa atzelta. Magistrata rokās palika tikai teefas, bet pilsehtas administrācijas vara pārgājā uz pilsehtas domneeku šapulzi un pilsehtas valdi. Ar jauno teesu eewesšanu 1889. gadā nobeidās magistrata vara. Ta weetā nāža apgabala teefa un meerteefneschi. No 1885. gada Kreemu waloda tapa eewesta kā waldes un 1889. gadā kā teefas waloda.

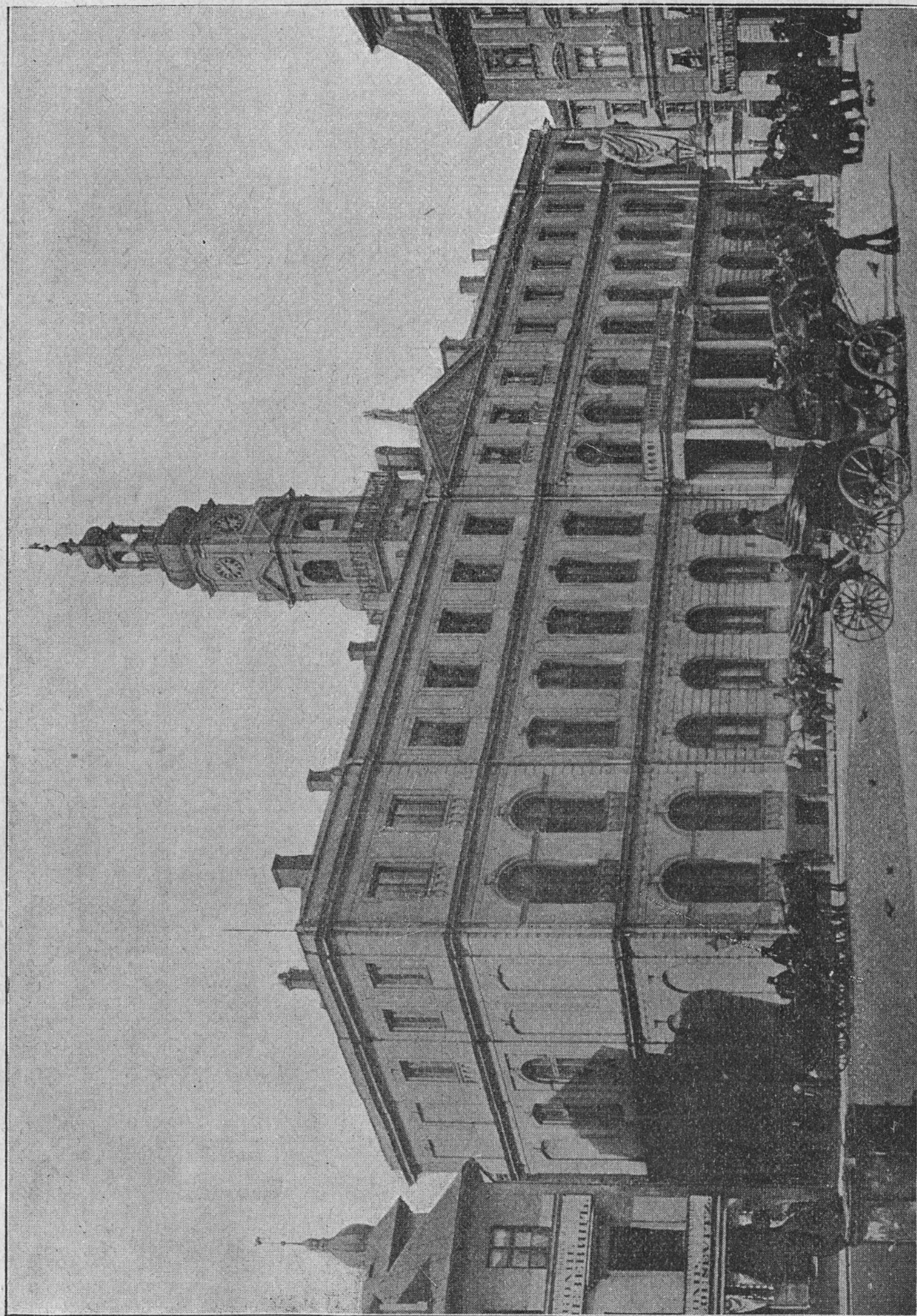
Pehdejos gados ir ļoti daudz darīts pilnveidas jaucuma un koschuma smā. Zeetofschna walmi noahrditi, jaunā pilnveida aug ap wezo kodolu un spirdsinofschs wehjinfeh pubfeh pahr to weetu, fur senat tumfeh mufei aiffedsa pilnvehtu. Winu weetā, gar pilnvehtas kanali, tagad steepjas ruhpiģi apkopti klajumi, no kuru widus, Smilfchu eelas galā, pazekas Bastei=kalns. Ifflats no feh kalna us wifam pufem, kā: Teatra= un Bastei=bulwari, Tronamantineeķa bulwari u. t. t. ir ļoti jauks.



Savu gahjeenu pa pilsehtu wispirms eesahksim ar padomes namu jeb rahtuši.

**Padomes nams jeb rahtuši** atrodas eesahpilsēhtā, gandrīh Daugavas malā. Tagadejais padomes nams jeb rahtuši ir jau zeturtais. Pirmo uszehla 14. gadu simtenī, otro 1595. gadā zaur pirmā pahrbuhwešhanu; trescho usbuhweja 1750. gadā atkal gluschi jaunu un pehdigi tagadejo uszehla 1850. gadā, usleektot tam trescho stahwu pehz pilsehtas architekta Felsko plana. Mijweenam padomes nams jeb rahtuši ir bijis pilsehtas waldes un teefas nams; no ta balkona ik gadu weenreis pasludinaja jaunus likumus. Padomes namā rahtskungi spreeda teesu un ta preekschā stahweja pilsehtas swari. Gewedot 1889. gadā jaunās teefas, padomes nams un rahtskungi saudeja sawu teefas eestahdes nosihmi. Tagad padomes namā eewetota pilsehtas biblioteka ar wairak kā 60,000 grahmatam, pilsehtas Diskonto banka un bahriņu teefa. Padomes nama tornī eewetots pulkstens; ap namu semē eerakti 49 leelgabali, no kureem us weena atrodas pilsehtas wapenis un gada skaitlis 1581. Padomes namam jeb rahtuši pretim, rahtušcha laukuma otrā malā, stahw

**Melngalwju nams**, kursch wiswezakā ehla pilsehtā. Melngalwju nams katram sweschneekam wiswairak azīs krihtoschā ehla Rīgā, zaur saweem ahrejeem gresnojumeem, nobildejumeem, tornischeem un sawu astronomisko pulkstēni, kas rahda mehnescha greeschuš. Schis nams peeder beedribai, kuras lozeklus sawz tadeht par melngalwjeem, ka beedribas wapenī redsams tās patrona, sw. Maurikija, melnā Mora galwa. Beedribas dibinātajs bijis bihstaps Nikolajs un tadeht wimas beedri nedrihst prezetees. Kad melngalwju nams buhwets, naw ihsti sinams (laikam no 1330.—1334. g.), bet beedribai tas jau peeder no 1637. gada. Ap to paschu laiku ari zehlees astronomiskais pulkstens ar sawu muhschigo kalenderi. Rā eescheji, tā ahreji nams daudsfreis pahrlabots un pahrkrahfots. Tas tagad noder weefigām sapulzem un konzerteem. Melngalwju namā teef usglabatas dahrgas selta un sudraba leetas, Rīgas waldneeku gihmetnes no Gustawa Adolfa laikeem un kahda selta grahmata, kura augstakee weefi, kas Rīgu apmeklē, eeraksta sawus wahrduš.



Padomes nams jeb rahtuši.



Updrošinasšanas beedribas „Roßija” nams.  
 Šai mahjā atrodas tirdzniecības sabiedrības The T. I. Hagen Co.,  
 Bechshöft un Burzynski, veifala telpas.

Muhju general-preekščstahwibā preekšč  
 Baltijas gubernam ir:

## Nazional-registresšanas kasses.

Wairak kà **800,000** leetoschanā.

Pasaules tirgū kasses ir **98%**.

Pultes kasses sahktot no **30** rubleem.

Automatiskas kasses saskaitišchanai ar tšheku un  
 kontroles lentu sahktot no **285** rubleem.

### HAMMOND — rakstama maschina.

Ar weenu maschinu war rakstīt wišās walodās. Matja 265 rbl.

### STAR — ahttrakstama maschina.

Pirmklaseja amerikaniška ahttrakstama maschina. Matja 145 rbl.

Rešafneegti šķaidrs raksts. Solida konstrukzija.

### DALTON — saskaitiššanas maschina.

Modernakā amerikaniška saskaitiššanas un reišinasšanas maschina.

Weegla apesšanas. Lītai 10 tastes 89 tastu weetā.

### CALCULATOR — rehkinasšanas maschina.

Speziāla maschina reišinasšanai un dalīšanai. Wišas 4 spezijas.

### Waska papirs un krahlas

pašihstamo Ellams Duplicator Co., Londonē.

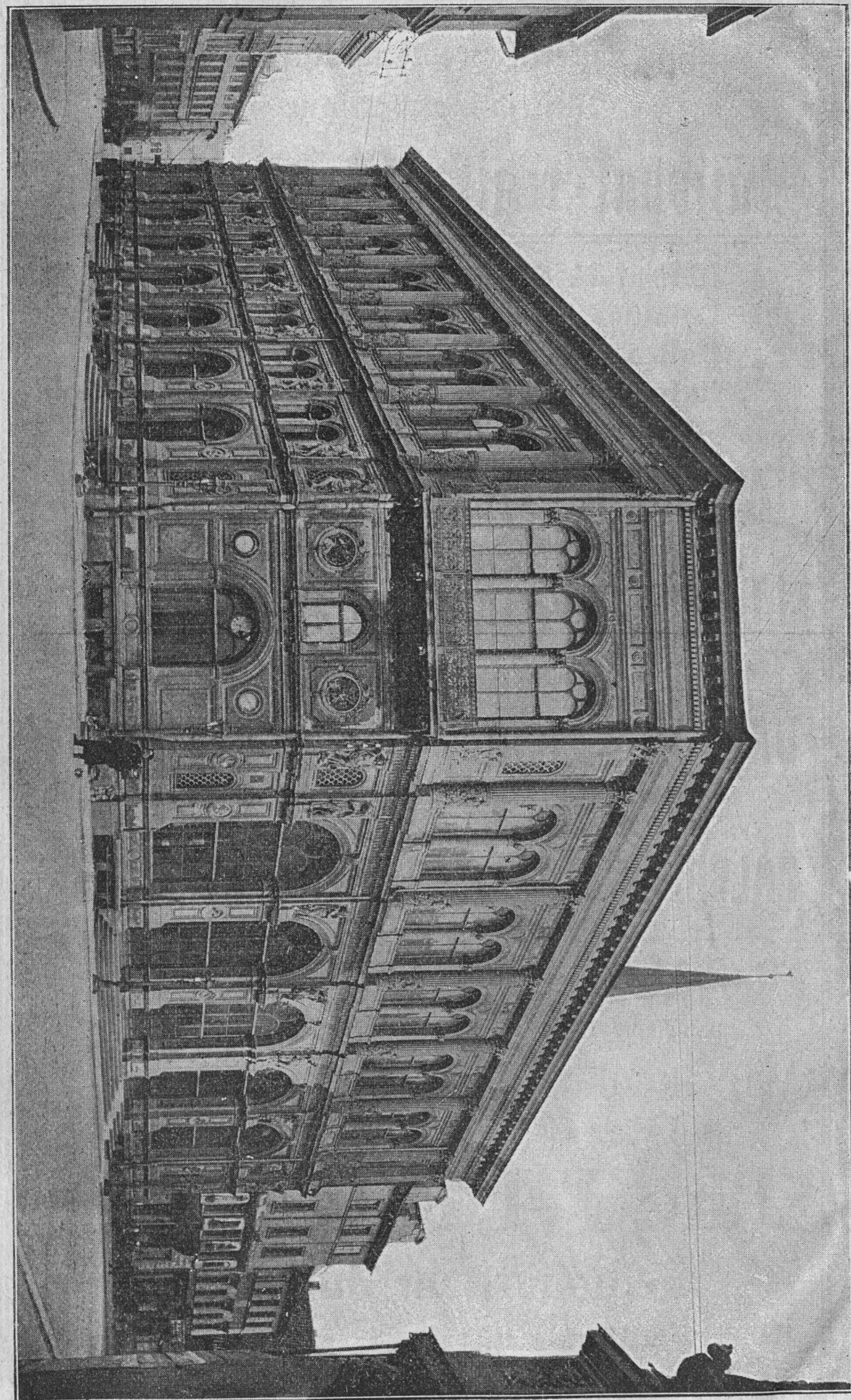
### Wiši labakās kwalitates peederumi

preekšč wišu sistemu fantoru maschinam.

## The T. I. Hagen Co.,

Bechshöft un Burzynski,

Rigā, Smilšņu eelā Nr. 1, Birsčas laukumā.



Bīrģu.

Melngalvju namam blakus, ta labajos fahnos, stahw 1891. gadā Wabzu stīlā zeltais Schwabes nams. Wīnam labajā pusē, atstahātā kaktā, stahw isbeiguschās Rīgas pilsehtas gardes mantas kambaris (Zeughaus). Pilsehtas garde zehlās 17. gadu simtenī un tās usdewums bija turet pilsonu wakti. Sawu gaitu ta beidša 1891. gadā.



Padomes nama jeb rahtuscha laukuma widū, pee artesifskas akas, stahw brunneeka tehls ar pazeltu schkehpu un wairogu jeb preekschturamām brunam. Schis tehls usstahdits 1897. gadā pehz architekta Neumana plana no tehlotaja Folz us apfahrtejo namu ihpafschneeku rehina. Tehls izirsts no Schlesijas pelekā smilschakmena.

Pehz tam, kad esam apskatijuschi Melngalvju namu un aku us Rahtuscha laukuma ar brunneeka tehlu, skatotees us padomes jeb rahtuscha namu, redsam, pa kreiso rofu no pehdejā us Daugawas pusi, firmas J. Jaksch & Ko. jauno weitala namu, kursch usbuhwets 1900.—1901. gados, pehz Rīgas architekta Karla Felffo un Nūrnbergas architekta Th. Gyricha planeem, sawa praktiska eerihtojuma un skaitsuma dehl peeskaitams pee Rīgas eewehrojamakeem nameem.

Ilustrētš wadonš pa Rīgu.

2

Nama fasāde Svehrtuves eelas pusē apakšējā stāvā, aplīta ar kalteem Nrensburgas kalnakmeneem, kuros virspus loģeem eelītas leelas tafeles no Labrador akmeneem. Mosaika portrejas virspus loģeem rahda slawenus stīla un porzelana taistajus,



J. Jaksch & Co. tirdzniecības nams.

tā: Johannu Friedr. Böttgeru, dīmis 4. februārī 1682. g., miris 13. martā 1719. g., Meissnera porzelana īgudrotāju, Wenzelu Samnizeru, dīm. 1508. g., miris 15. dezembrī



1585. g., kahdu slawenu Nūrnbergas mahkšlas amatneeku un selta kaleju Johannu Kunkeli fon Lūwenstjernu, dīmis ap 1638. g., miris 20. martā 1703. g., slawenu ķīmiki, pehz wina wahrda nosaukta selta rubin glahschu īgatawotāju un Bernardu Palissiju, dīm. 1510. g., miris 1590. g., kahdu mahkšlas podneeku, kurfch fādedīnāja fawu pehdejo krehslukrahsnī, kurā tas īsdedīnāja fawu jaunīsgudrotu pirmo fajanfu. Mugschejee stahwi īsgrešnoti raibām bildem, kuras sīhmejas us J. Jaksch & Co. firmas weikalu un nawis tā warbuht tuwat neewehrojot īsleekas, glešnotas, bet mosaika darbs, tas

ir, bīdēs salīstas no wairaf kà weena miljona dāschadu krahfu un leeluma masu akmentīnu.

Firmas kantora gresstus puschto bilde no 17. gaduštintena, kura rahda karaleenes Sabas šanemschanu no karala Salomo. Personas šchai bīdē nehšā kostimus, kuri peeder pee 17. gaduštintena beigam.

Gešchpufē nams teef apgaismots ar elektrisku gaismu no pašcha eerihkotas elektrību radoschas eestahdes un apšildīts ar zentrala uhdens šilditawu. Deht publikas nokuhšanas augšchejos stahwos eerihkots beš toti ehrtām trepem ari elektrisks persomu brauzams krehslis.

Škaišti isgresnotās eefšchejās telpās pahrdod: **Porzelana** un **fajansa**, **stīkla** un **kristāla** prezes, **pulkstenu**s, **lampas**, **alfenida** prezes, **kēhka** traufus, **istabas** rotas **leetas** u. t. pr., wišas prezes ir labāšas kwalitates un teef pahrdotas par lehtakām zenam, ko leezina J. Šakš & Ko. firmas flawa par no- tezejuscheem 60 pastahweschanas gadeem.

Katram ir atkauts nama eefschpufē apskatīt, beš ka tas buhtu spēests kaut ko pirkt.

Išstahdēs firma wairaffahrteji godalgota, tā 1883. gadā Rīgas amatneezibas išstahdē: ar sudraba medali. 1900.—1901. g., Starptautiskā keramiskā (podneezibas) išstahdē Sw. Peterburgā: ar šelta medali.

No padomes nama laukumapa Dirgonu eelu eedami un Šchuhmu eelā pa kreisai rokai eegreēfuschees, nonahkam pee

**Biršhas** jeb tirgotaju šapulzes nama, kura apšpreeš pretšchu zenas un naudas kufu. Biršhas nams stahw leelās Pilseelas un Šekaba eelas stuhri un tika zelts no 1852. lihds 1855. gadam Florentineeschu stilā, pehz akademika fon Boffes plana. Biršhas apakšstahwā leela weefu šahle un biršhas komitejas darba istabas; augšchas stahwā ir leela balles šahle, ehdama istaba, konferenzes istaba un dāšchas žitas eetaises. Pirms biršcha wehl nebija buhweta, tirgotaji šapulzejās padomes namā un pehzak Melngalwju namā. Štaltais

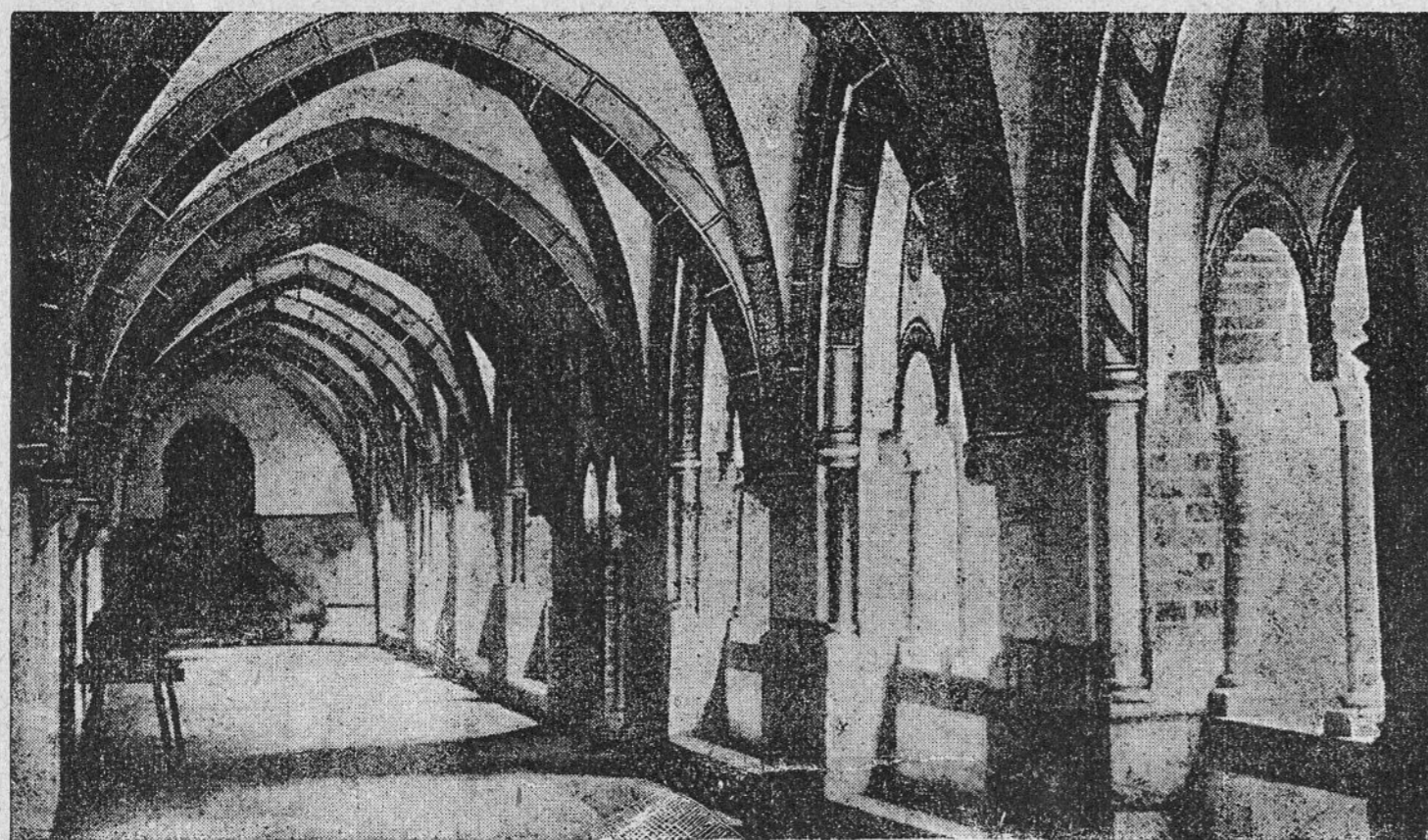
nams biršchai eepretim, Pilseelas malā — biršchas banka. Ap šchi nama stuhri gresdamees, nonahkam uš Doma laukumu un eeraugam muhfu preeščhā wišwezato Deewa namu Rīgā



**Doma jeb Mahrās bašnizn.** Wišpirms ta bija buhweta no koka, bet kad ta 1215. gadā nodega, tad bihšfaps Alberts to līka ušbuhwet no muhra. 1225. gadā ta bija jau tiš tahš gatawa, ka tanī wareja noturet deewkalposchanu. Pati bašniza zelta romantiskā un winas wehlafās peebuhwes Gotu stilā. Wišpirms wina peedereja katoleem, bet 1551. gadā wiš- bihšfaps fon Brandenburgs to lihds ar klosteri un garidsneeku namu pahrdewa pilsehtai, kura bašnizu dahwinaja Lutera draudsei par Deewa namu.

Basnizas augstakais tornis wezuma deht 1775. gadā tika noahrdits un ta weetā uzcelts tagadejais 300 pehdu augstais tornis. Basnizas gressti gut uš welweteem stabeem. Kanzele uzcelta 1641. gadā no rahtskunga Hintelmana un stahw basnizas widū, lai klaustajeem deerwahrdi buhtu labak dširdami. Up basnizu ņenat bijuņhi kapi un garidsneeku lihki glabati basnizā, altara preeņņhā. Daņhu nelaiku wapeni un peeminekki redņami pee basnizas ņeenam. Pirmais bihņkaps Meinhards apglabats basnizas labajos un otrais wirsbihņkaps ņon Brandenburgs — freiņajos ņahnos.

Doma basnizas ehrgesles buhwetas 1883. gadā no meistersa Walckera Ludwigsburgā un peeder pee leelakām ehrgeslem paņaulē. Ehrgeslem ir wairat manuali, 126 registri, 1800 stabules, no ņurām masakā 1½ zollu un leelakā 30 pehdas gara, un ehrgesu plehņņas puhsch 4 ņirgu ņpehku leels motors.

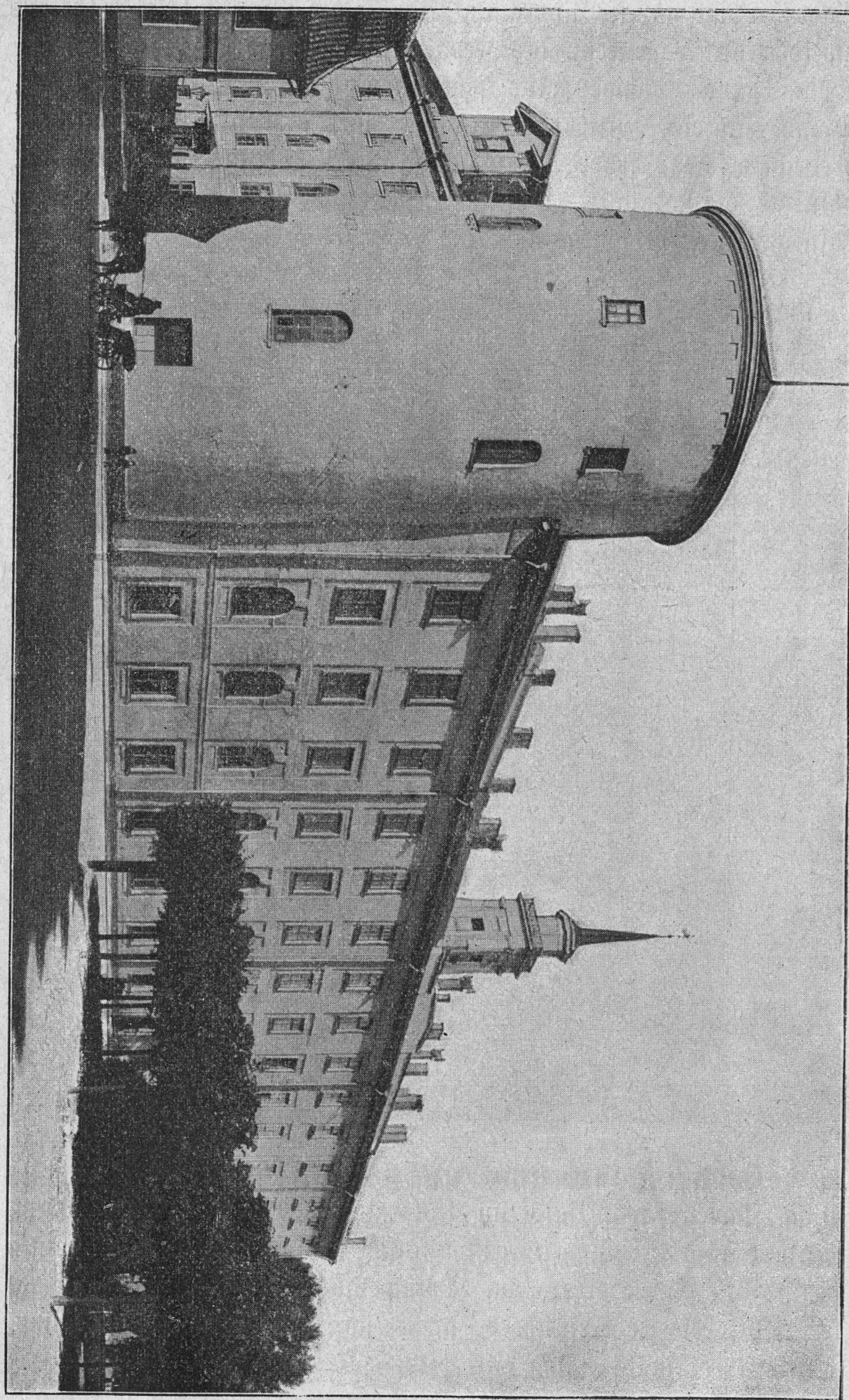


**Doma gangis** — eewehrojama krustiņka welwe basnizas paņpahrnē. Ta eet gan taiņni basnizai blakam, gan no krusta widus uš basnizu un pa ņahdām ņahnu durwim paņchā basnizā. Wehl neņen atpaņak gangis ņalpoja publiņas zaurejai no weenas eelas uš otru. Senat gangis nodereja preeņņh tirgoņņanās gada tirgos, tāpat ņā ņenos laikos ņerusalemes templa pagalmi.

Tagad Doma gangis no jauna iņlabots un iņpuņņfots ar beedribu un to wihru wapeneem, ņas peedalijuņņees pee wiņa iņlaboņņanas. Doma ganga buhwēs, tur ņenat ari bija Doma ņkola, atrodās Doma muņejs, piņņehtas archiws un tur notura daņchadas beedribas ņawas ņehdes. Doma basnizas pagalmā stahw Doma basnizas dibinataja — bihņkapa Alberta bronņas statuja. Doma basnizas durwim blakus ir



**Herdera laukums un peemineklis.** Herders bija Riģā ņlawens mahzitajs un ņkolotajs no 1764.—1769. gadam. Herders bija ari Wahzu rakņtneeks un Latwieņņhu tautas dņeefnuu zeenitajs. Par Herdera un Doma laukumu atpaņak eedami un leelā Pilseelā eegreesuņņees, mehņ nonahņam pee pils laukuma, ņura wakara malā stahw pati pils.



Rīgas pils.

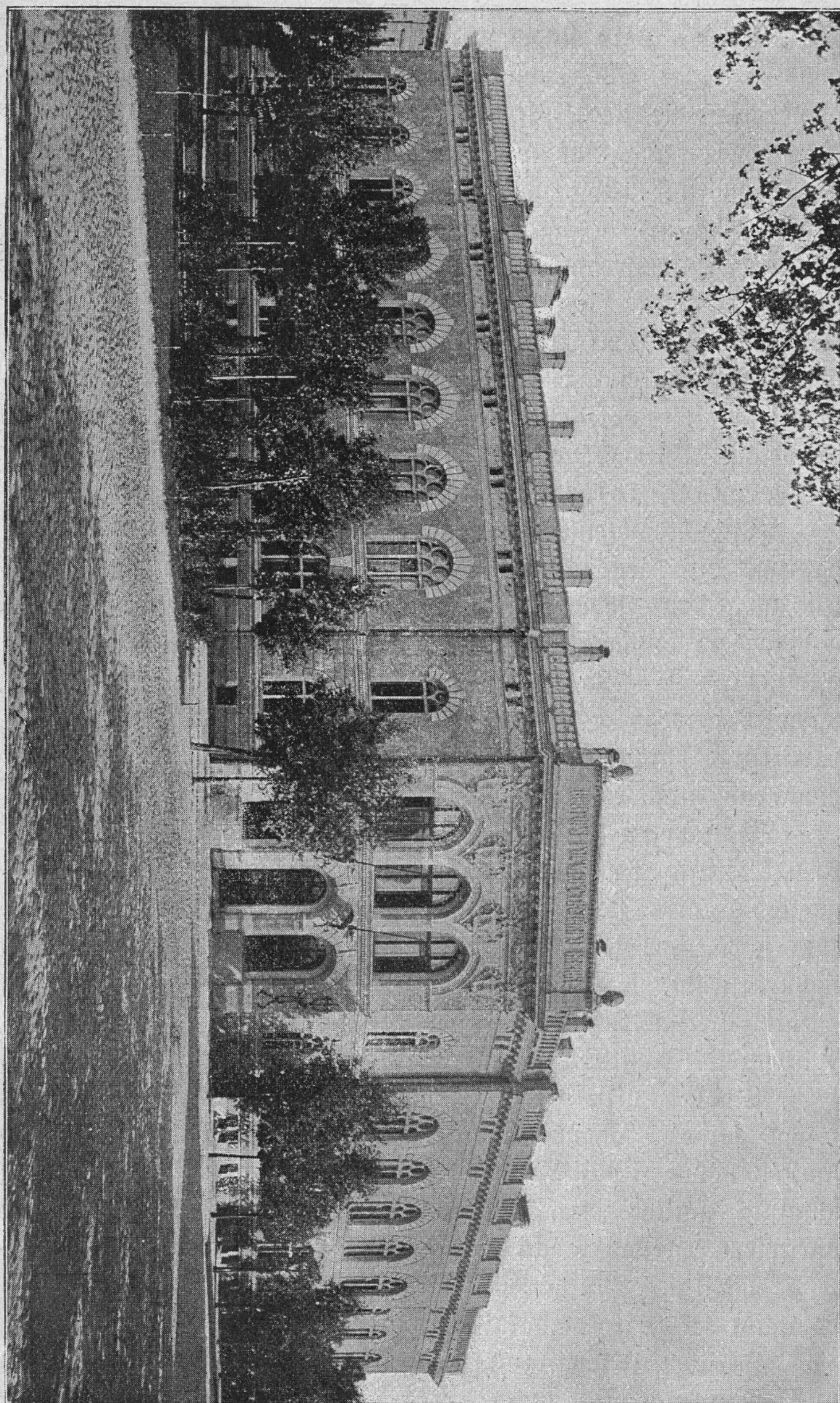
**Rīgas pils** stahw wairat pilsehtas seemelos, Daugawas malā. Rīgas pils daudz weentahrschaka nekā **Selgawas** un buhweta no Waltera Plettenberga 1515. gadā tai pašā weetā, kur stahweja wispirmā pils. Pirmo Rīgas pili zehla Eberhards fon Monheims 1330. gadā un Rīgas pilsoni to nopostīja 1484. gadā. Abi apatei torni, no kureem weenu sauž par „šwina” un otro par „šwehta gara” torni ir atlikums no wispirmās buhwes. Pahrs pils wahrteem, kas wed otrā sehtā, stahw šw. jumprawas Marijas un Plettenberga tehls ar schahdeem paraksteem tulkojumā (sem, pirmā): „Deewa mahte, peemini mani! Walters Plettenbergs, Līwonijs Wabzu ordena mestrs”, un otrs: „Kungs Walters fon Plettenbergs, Līwonijs Wabzu ordena mestrs, 1515. gadā”.

Pils deenwidus galā, diwos stahwos, atrodas šw. Andreja basniza, kurā senos laikos pilskungi notureja deewkalposchamu, bet tagad tā stahw brihwā. Pils augschas stahwā atrodas gubernatora dšihwolliis un ķeisara istabas, kurās augstee ķeisariskās dšimtas lozekli nometas, kad apmeklē Rīgu. Upaschās un zitos stahwos atrodas gubernas waldes telpas, renteja, drukatawa, pareistiziga basniza, ewangelijuma jeb Lutertizigo konsistorija un daschadas krons eestahdes.

**Uswaras stabs.** Pils preekščā, pils dahrsina widū, kuru eetaišjis general-gubernators Paulutschi, pazelas 48 pehdas augsts granita stabs ar spahrnotu uswaras deeweeti wirsgalā, kura šawā issteptajā rokā tura seltitu wainagu. Scho peeminas stabu uszehluschi Rīgas tirgotaji 1817. gadā par peemini, ka ķeisars Aleksandrs I. ar Deewa palihgu 1812.—13.—14. gados pahrawarejis Frantschu ķeisaru Napoleonu I. leelajā tehwijās karā.

Lihdsās pilij, ari pee Daugawas, stahw ar semu torni un toschu fasadi, kahdus pahra desmit gadus atpakať buhwetais muitas nams. Muitas nama preekščā redsama dšells trelineem aptaistta muitas osta. Muitas ostā un namā top wišas no ahrsemem eewestās prezes pahrraudsitas, pahrswehrtas un muitas zena noteikta. Muita par wišam prezem nam weenada. So dahrgaka preze, jo augstaka ari muita.

Tepat us Sēkaba laukuma atrodas ari jaumbuhwetais walsts bankas nams.



Rigas walis bantas namis.

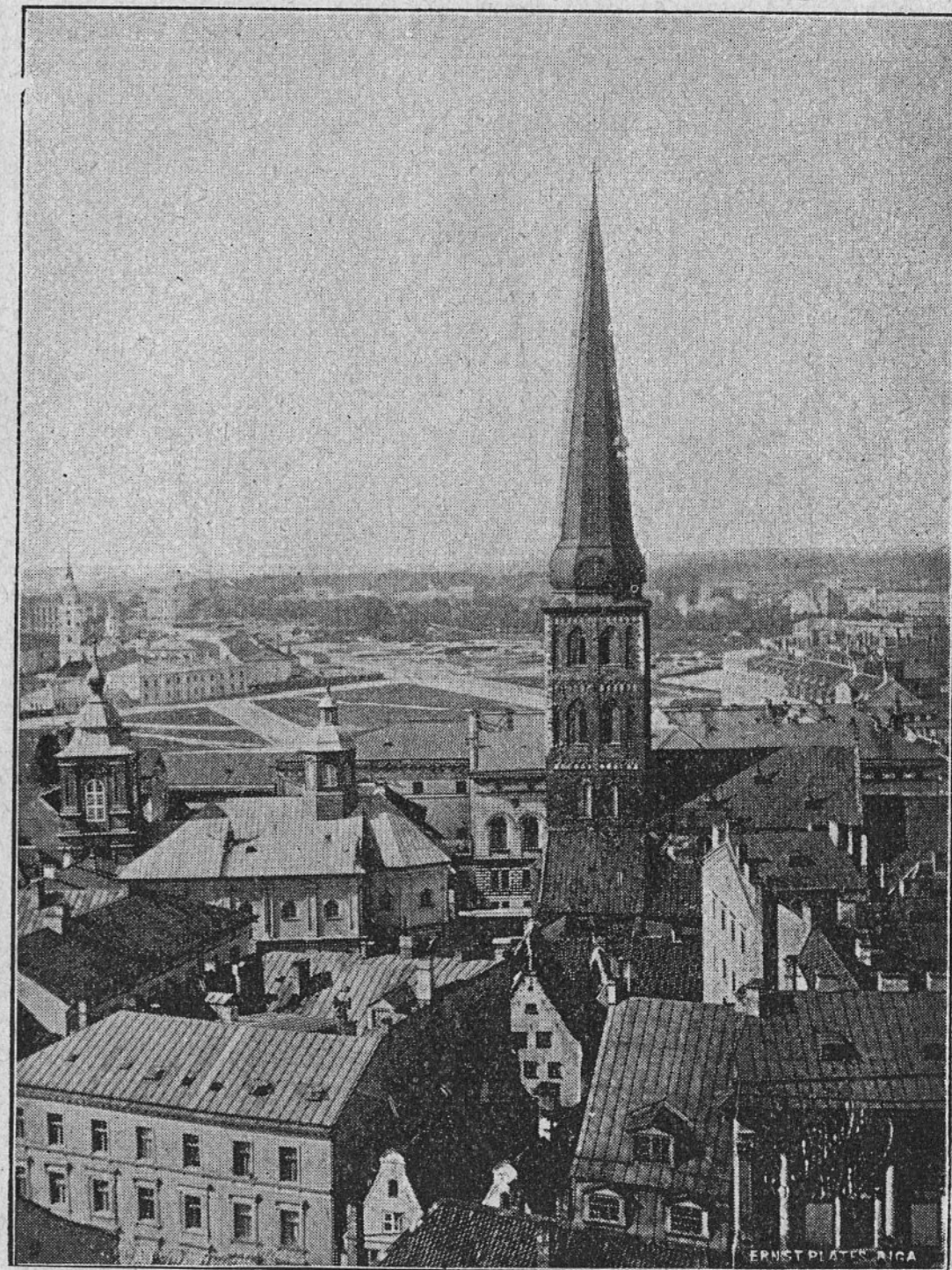
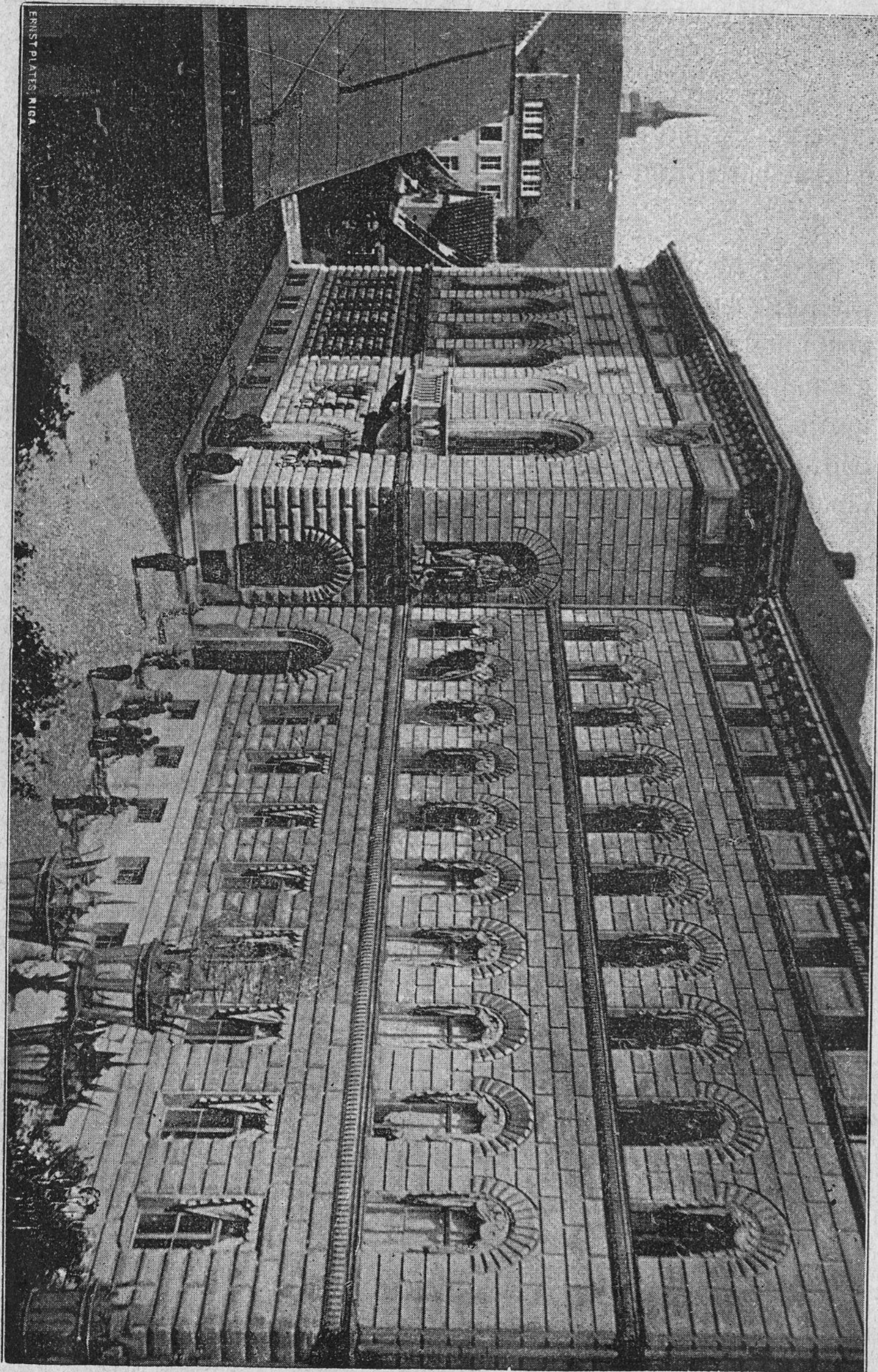
**Petera-Pawila basniza.** No pils us seemeem, kur senos laikos atradās zitadele jeb zeetofnis, Sweedri usbuhweja toka zitadeles basnizu un wehlat Rigas buhwmeisters Chr. Haberlandš tai weetā uszehla muhra pareistizigo basnizu ar diweem torneem. Schee torni zaur sawu flaito weidu atschkiras no ihsteem pareistizigo basnizu torneem, kuri semi — apati.

Uš ta pašča laukuma, kur atrodas Petera-Pawila basniza, fewiſchki Puſchkina bulwara abās puſēs, pehdejā laikā ſazelts daudš staltu ehku, kà: muiſchneeku kreditbeedribas namš, Nikolaja gimnaſija, Petera I. realskola, Baltijas Politehnikas iſmekleſchanas ſtazija, Rigas pilſehtas otrais teatris, meitemu ſkola un elektriſka zentralſtazija. No ſchejeenes pa leelo Jekaba eelu greeſchamees atpakat un drihš nonahkam pee

**Brunneežibas nama,** kuſch atrodas aiſ birſčas, no Jekaba eelaš druſzin atstatu. 1752. gadā kronis ſcho namu dahwinaja Widsemes brunneežibai, lai ta tur noturetu ſemes ſaeimaš (Landtag) ſehdes. Schiſ namš no 1864.—1866. gadam pehž architekta Pflug, ſon Sievers'a un Baumaņa plana tika pahrbuhwets florentineſchu ſtilā. Nama ahrpuſi, beš pašča nama gresnuma, puſchko Plettenberga tehls pilnā ordena uſwalkā, tad wehl walſiſ, brunneežibas un žitu wapemu modeli. Nama eefſch-puſi greſno Plettenberga, Sigismunda Augusta, Petera Leelā, Alekſandra I. un Paula I. gihmetnes, Widsemes muiſchneeku žilſchu wapeni un landmarſchaku wahrdi.

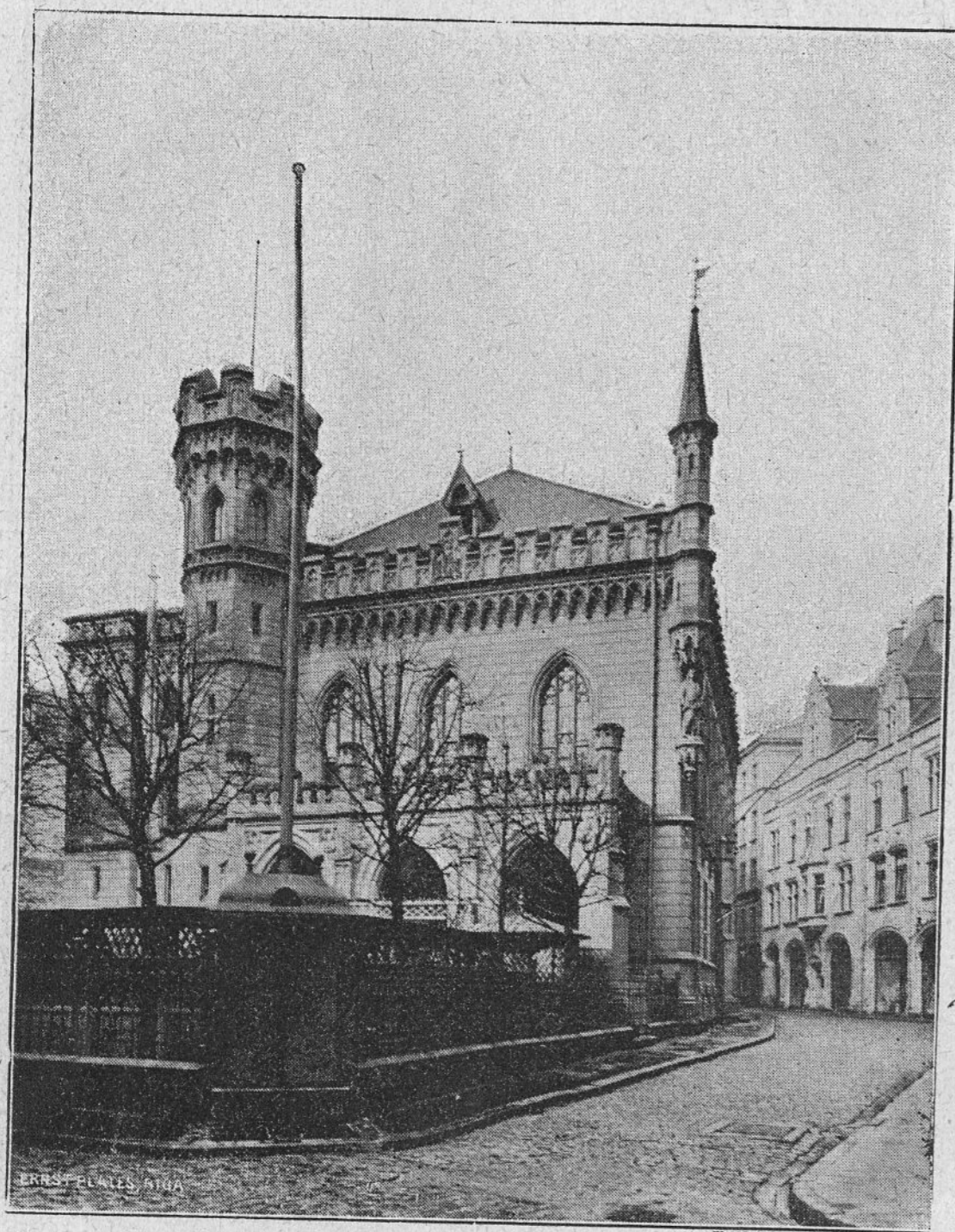
**Jekaba basniza** ſtabw brunneeku namam pretim. Wina zehluſees jau preekſch 1226. gada. Sawu ahreju un eefſcheju iſſſatu wina ilgoš gadoš daſchadi mainijuſi. Reformazijas laikā ta bija Ziſterzineſchu muhku ordena basniza, wehlat ſlawenaiſ Tegetmeiers winā ſprediſoja. Polu karališ Stefaņš Batorijs to atnehma luteraneem un atdewa katolu Jeſuiteem. Jeſuitu rokāš ta palika tiſ ilgi, kamehr Sweedru karališ Guſtawš Aldolfs to atnehma katoleem un atdewa luteraneem, kureem ta wehl tagad kalpo; winā deewwahrduš tura Wahzu un Jgaunu walodāš.

Druvniecības nams.



Jekaba baznīcas altaris izgriezts baroka stilā 1680. gadā, ehrgesles buhvetas 1765. gadā, kanzele taišta no magonkoka 1810. gadā un torna ahrpusē peestiprinatais švans, pehz wina usraksta šautis par fw. Blasiusu, zehlees no 1509. gada. Jekaba baznīcai seemelos, masā dahrsā, atrodas pareistizigo Alekseja baznīca. No leelās Jekaba eelas pa Schuhnu eelu eedami, un eegreesu-fchees Gildes eelā, nonahkam pee Gildes nameem.

**Leelās jeb fw. Marijas gildes** ehka jau preeksh 1330. gada zehlusfees, bet no 1854.—59. gadam, pehz akademiķa Beyne plana, tika glushchi no jauna pahrbuhweta Gotu stilā, pee kam no wežam telpam apakšhejā jahle un bruhthes kambaris palika neaiisfahrti. Bruhtes kambara leelafais gresnumš ir Marijas bilde ar Jēsus behrnīnu, kura greešta no koka. Augšhejā



šahle ir ļoti gresni īspuščkota ar kroma lukturi, bildem un ar gildes wežako wahrdeem un wapeneem. Senakos laikos šchi gilde bija šapulžes weeta tirgotajeem, literateem un šelta šalejeem.

**Masā jeb šv. Jāhna gilde** šahw leelajai gildei blašam un ir tāpat šā leelā zehlušees jau preekšch 1330. gada, bet no jauna pahrbuhweta no 1864. – 1866. gadam Gotu štilā, pehz pilšehtas architekta Šelsko plana. Masās gildes ahrpušē šahw šv. Jāhna tehls un winas eefšchpušē pušchko dašchadi eewehrojami krahšchamuni. Widus laikos šchai gildei bija eewehrojams šwars: wina bija wišu amatneeku šapulžes weeta, kur šalašijās zunštigee meisteri šem wežako (eltermanu) wadibas, lai pahršpreeštu šawas amata darišchanas.



Winas apafšchejās telpās eerihkota restorazija, ko šauz par Jāhna pagrabi. Ša welwes īspuščkotas asprahstigeem Wahzu šakameem wahrdeem un katru eeluhds pee dšestra mašina.

Pa Šchuhnu eelu attal tablat eedami, un eegreesuščhees masā Monetu eelā, kuras šuhra nams ir Ernsta Plates grahmatu drukatawa, mehš nonahšam pee

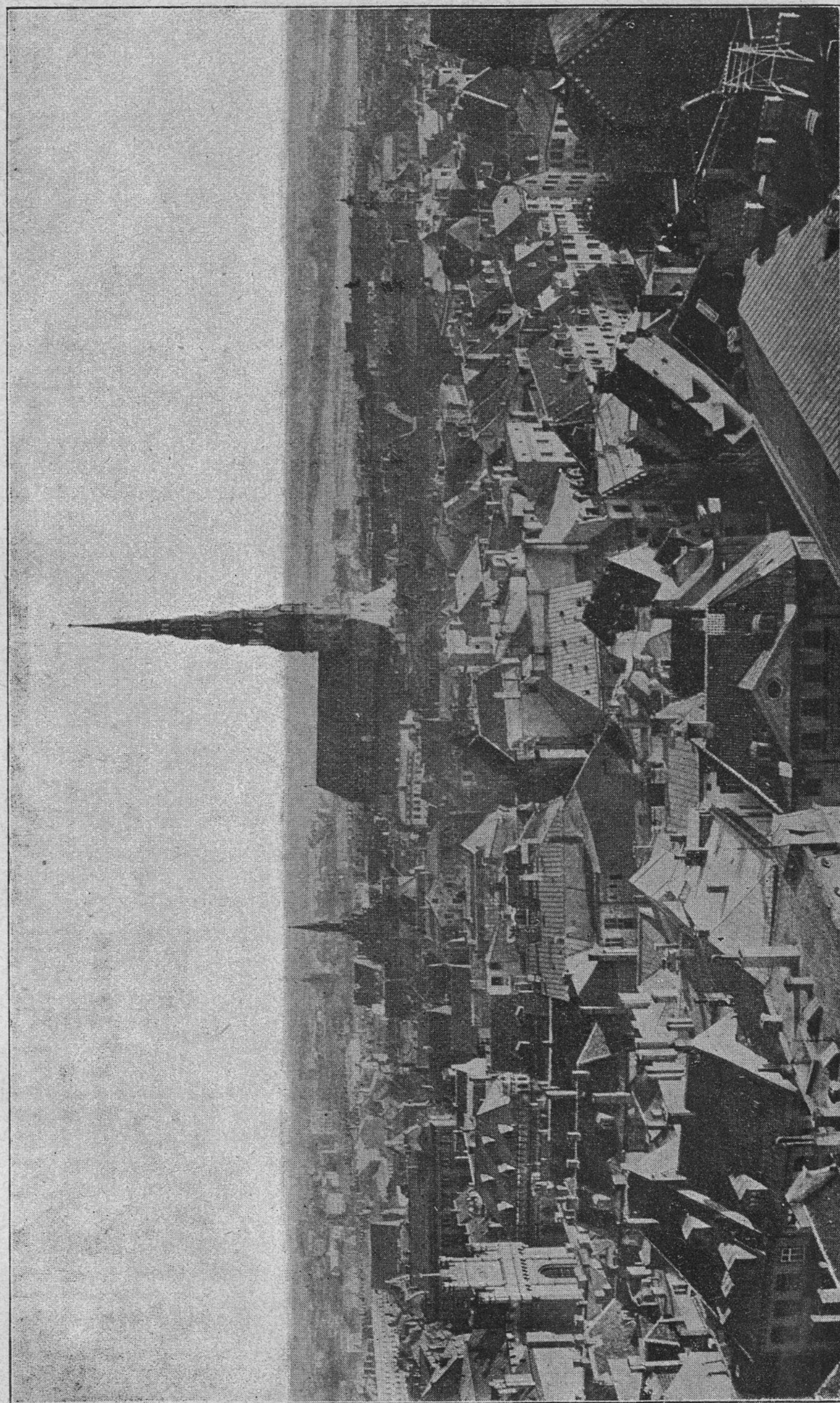
**Petera bašnizas,** kura atrodas eefšchpilšehtas widū un wišpirms bija buhweta no koka. Peezpadšmitā gadu šimtena šahumā to noahrdija un ušzehla tagadejo muhra bašnizu. 1491. gadā bašnizas tornis kluwa gataws un ta milšigais gailis, grošidamees 440 pehdū augstumā, jau no tableenes apšweizinaja Rīgas apmekletajuš. 1666. gadā šchis tornis šagruwa, noššidams astonus zilwekus un šagahšdams weenu namu. Ša weetā ahtri ušzehla jaunū torni, bet 1677. gadā nodega pa dašai bašniza un winas

tornis. 1690. gadā atkal uzēhla torna galā gaili, kad jauns tornis un bāsniza bija uzbūvēti, bet 1721. gadā sībens eespehra altara preekščā un atkal sadragāja stalto bāsnizu. Tagad ar jaunbūvēti gājja gaušī uš preekšču, kamehr Keisars Peters Leelais, kas tai laikā Rīgā ušturejās, sneedja šāvu palihdīgu rotu. Bāsniza 1746. gadā tapa gatava lihds ar torni, kuru būvē meisters Heinrichs Wülbern uzēhla no koka renesansā stilā. Bāsnizās kanzele kļuva pagatavota Itālijā 1791.—93. gadā no marmora un bāsnizai dahwinata no fon der Horst kundses. Bāsnizās altara rahmis taitīts no osola koka. Altarim blakam stahw divas tafeles; pirmā litta par peemini Rīgas reformatoram Anöpfenam, kas 1539. gadā turpat aīs altara paglabāts; otrā zelta par peemini Peterim Leelajam, Aleksandrim I. un Keisarenei Marijai Teodorownai, kuri šāvā laikā bāsnizu apmeklejušči. Wehl eewehrojams Franza Ringenberga peemineklis, krahfotās logu ruhtis, wapeneem isrotatas feenas un daschadi krehflu un šolu greešumi. Altara hilde (šw. Gara isleeschana) krahfota no profesora Steinle un eelitta gotiskā stilā greeštā stahwā, kas greešts no tehlotaja Stefana Kelnē pehz Sebalduš peeminekka parauga Murnbergā.

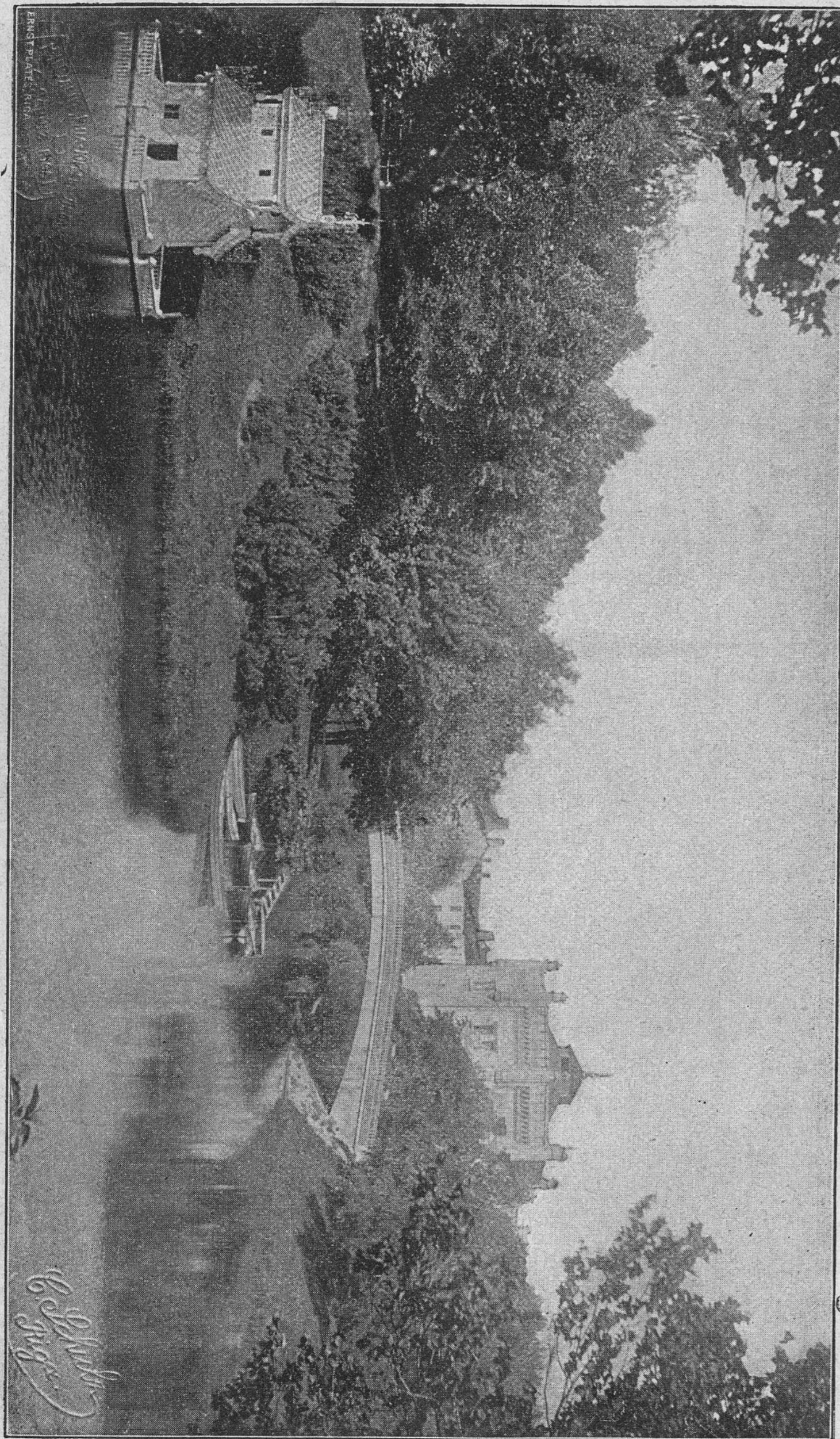
Petera bāsnizās turvumā, Skahrnu eelas malā, stahw Jahna bāsniza, kura pirmo reis mineta 1312. gadā. Bāsnizai šāvā laikā bija jaksapo dauts kungeem, kamehr 1582. gadā to peeschēhbra Latweeschu draudsei. Wairak kā 300 gadus jau notura winā deewkalposchanu Latweeschu walodā.

Jahna bāsnizās turvumā atrodas tā šauktais „šwehtā Gara konwents” — būvē, kas zehlušees reisē ar Rīgas dibināšanū. Šai būvēi mas eewehrojams iškats, tomehr winai leela wehsturiska wehrtiba. Pee „šwehtā Gara konwenta” būhwes peeder špihkeri, no kureem weenu šauz balto, otru par šilo un trescho par bruhno balodi, pehz trim baloschu glešnam, kas winos wehl tagad redšamas. „Šwehtā Gara konwenta” ehkas ir weenigās atleekas no šobenu brunneeku dibinatās pils „Jürgenshof”, kas zelta drihs pehz Rīgas dibināšanas.

Tagadejōš „šwehtā Gara konwenta” špihkerōš atradušees Šw. Jura bāsniza, kas gandrihs jau 700 gadus weza un tā tad wišwezakā Rīgas bāsniza un būvē.



Pēteru bāznīca.



Ģāfēs fabrika jeb eelābde.

No „šwehtā Gara konwenta“ buhweš pa wahrteem Raleju eelā eegreesufchees, un dodamees pa kreifo rofu, nonahkam Ralku eelā pee krahfchnā III. Rīgas šawstarpejāš kreditbeedribas (freewu) nama „Улей“ — bišchu šrops. Šhaī mahjā ir krahfchna konzerta šahle, renešansa stilā, ar štatuwi; šhaī pašhā namā atrodas arī freewu klubs. Pretim Uleja namam, arī Ralku eelā, štahw pilsehtas Rrahjīkafes nams.



Šhis nams dibināts 1649 g. no Leelās gildes wezafajā Klausa Kempe un wehl diweem ziteem Rīgas pilšoneem tā bahrīnu nams. Wīnš tika wairat reišes pahrbuhwets un 1891. gadā, kad tās pahrgahja Rīgas pilsehtas Rrahjīkafes ihrašchumā, to beidsamo reiši pahrbuhwejot, tam peedewa īf fengotīkas patapīnatas formas. Šau 1805 g. toreišejaišpilsehtas galwa (birgermeīstars) Johans



# Rīgas Pilsehtas Krahjkase

dtb. 1832. g.

ar pilsehtas galwoschanu.

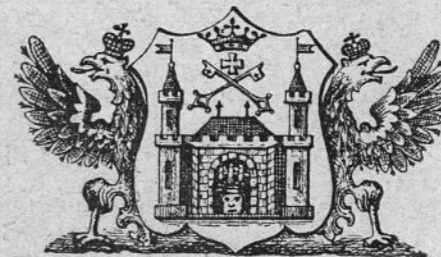
Kaķķu eelā Nr. 9.

## Noguldījums peenem

us Krahjgrahmatinam no 1 rbl. saķķot  
us wehrtspapireem " 50 " "  
un maķķā 4% ar procentu-prozenteem.

Aisderumms isdod pret  
wehrtspapireem.

Direkzija.



# Rīgas Pilsehtas Lombards.

Ge-eķa

no Sirģu eelas Nr. 12 un Kaķķu eelas Nr. 9.

I. nodatā: Sloķas eelā Nr. 2.

Rīģas pilsehtas lombards aisdod pret ķiķlam  
rubķos saķķot no 2 rubķeem. Lombards peenem  
ne tīķai wehrtķleetas, ķet ari laķi usģlabatas  
dreķķes, weķu un ķitus preeķķmetus, ķa tīķai tee  
ir eķrti usģlabajami, weegķi paķrdodami un naķu  
par daudķ padoti modei.

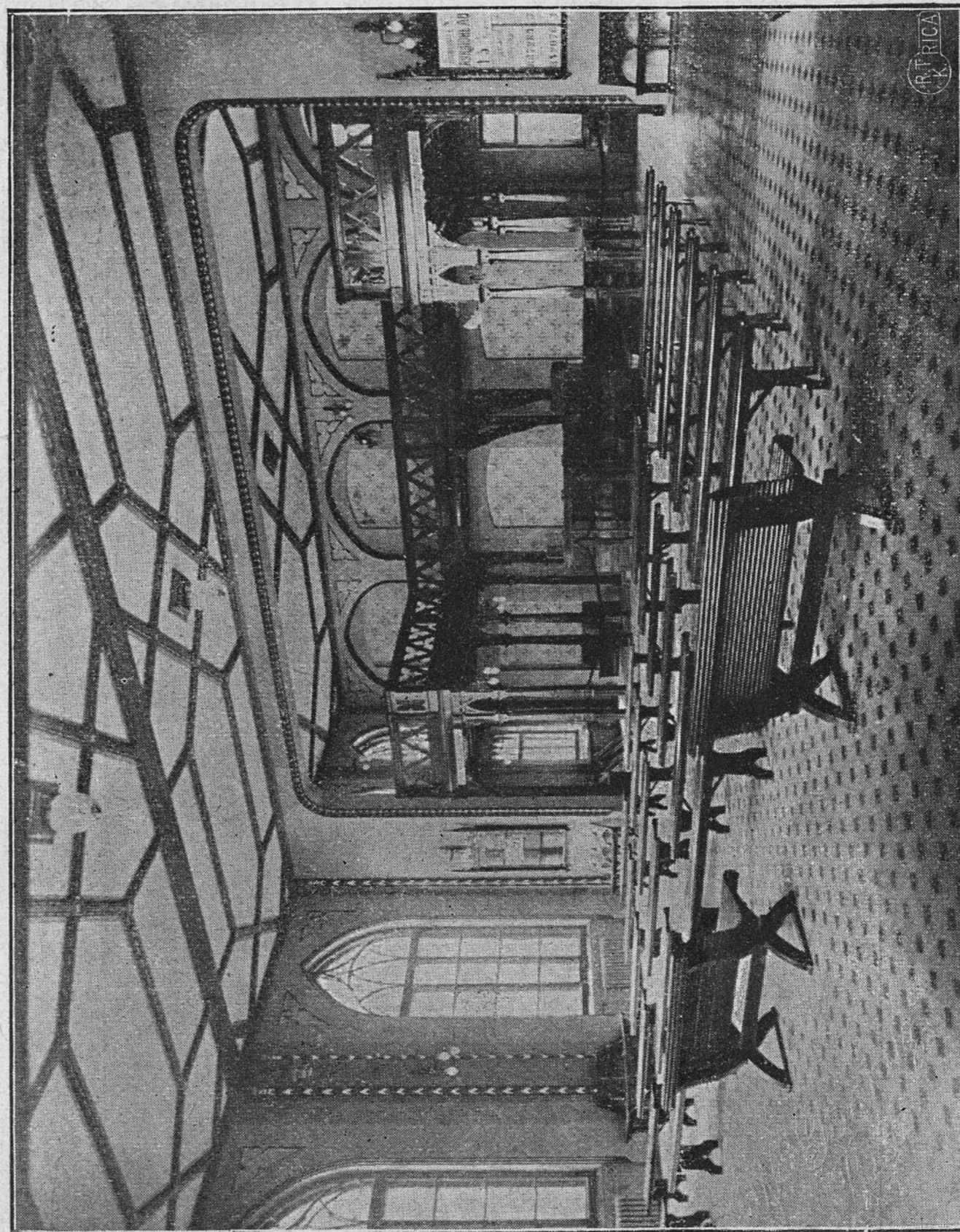
Lombards ir atweķrts publīķai, isņemot ķweķķ-  
deenas un ķweķķķu deenas no 9—3 deenā.

I. nodatā peenem noguldījums preeķķķ  
Rīģas pilsehtas krahķķaķes.

Notawetas ķiķķas, ķā rotas ķeetas, pulķķķeni, ķudraba  
ķeetas u. t. t. lombardā teeķ paķrdotas no plķķķ. 9—3 d.



Rīgas Pilsetas Lombards: Veelā Sirgu eelā Nr. 6—12.

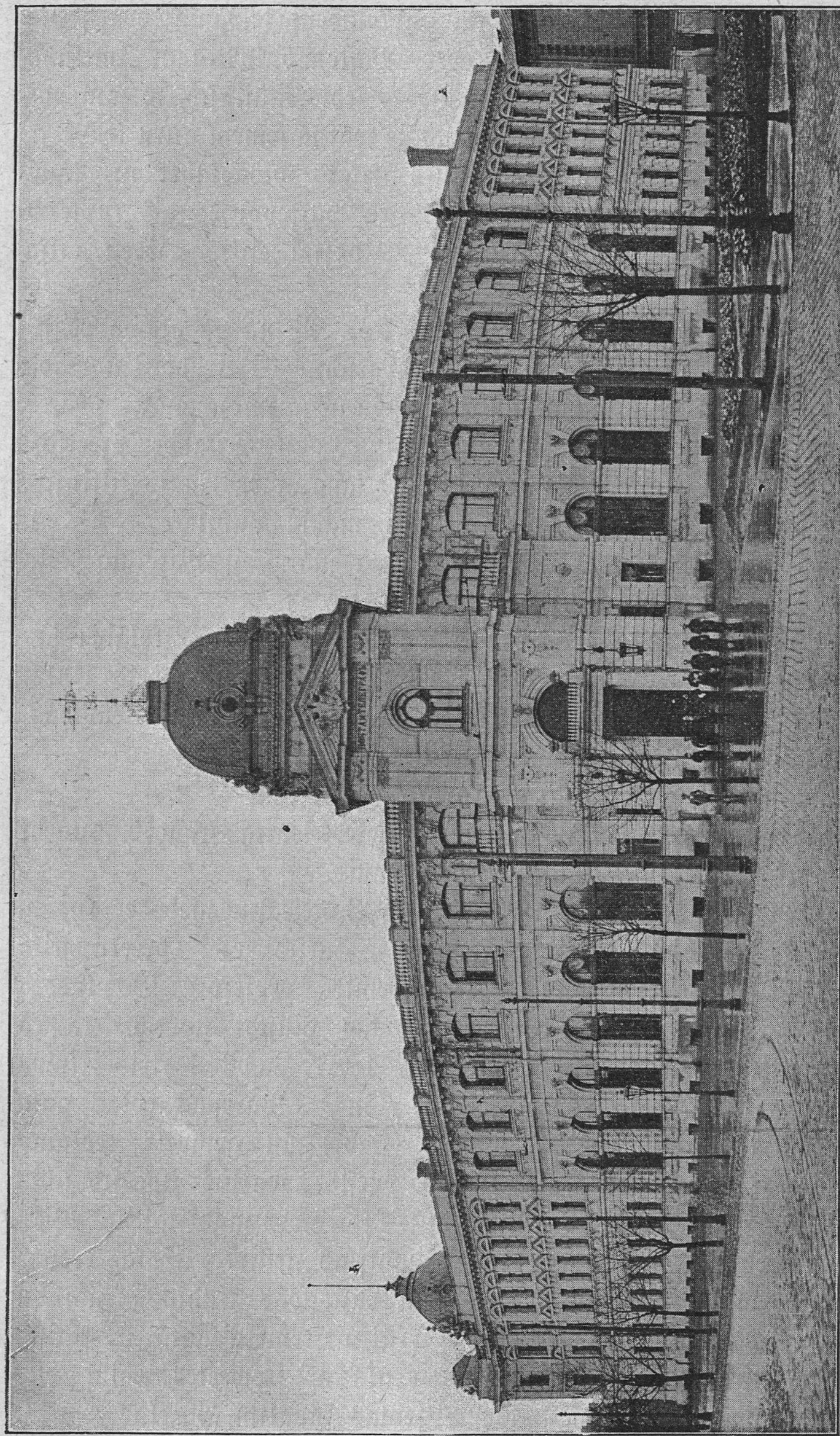


Rīgas Pilsetas Lombards: Uhtupes iele.

Georgs fon Stresovs nodeva Padomei kapitalu kīslu nama dibināšanai. Šis kapitāls vēl pārvairojās zaur Melngalvju vežakā Joachima Ebela un Kregera dahvinājumiem, kā arī no pēcaugusējaem procentiem, bet tikai 1895 gadā varēja sākties pēc šīs idejas realizēšanas, nodibināt lombardu. Pilsetas lombards atrodas arī Krahļkafes namā un izplešas tagad no Rāķu eļas līdz Sīrgu eļai, cenemams mahjās 8—14. Tik taču lombarda operāzijas gadu no gada pēcaugusēšas klāt. Pa Rāķu eļu tālāk eedami, un eegreesdamees Vālnu eelā, nonākam pēc



**Pulvera torna** leelās Smilšču eļas galā, pēc Vasteja kalna, kurš ušglabājees kā weenigais no Rīgas torneem. — Wīnšch zehlees 1650. gadā un tā augstums sneedšas līdz 80 pehdam. Torna rumpis eedalīts tšhetros stahwos. Sawu smailo wiefotni tornis dabujis ne daudz gadus atpakaļ, kad pilseta wīnu isihreja



Rāķu nams.

politehnikas korporācijai „Rubonia” par konventa telpām. Torna seenā eemuhretas mairakas leelgabala lodes. Basteja bulwara un Smilšņu eelas galā, pie pilsetas kanāla, pazekas zekls kalnīnš, ko sauz par Basteja kalnu. Šis kalns samests no māka semem, kuru 1857. g. noahrdija. No Basteja kalna jauks ištats wisahtahrt us Rīgu.

Nikolaja eelas un kanāla stuhri, paslehpuseš ais kupleem krumu pudureem, tā kā torniši — lihdfigi pilij — ween gaisā rehgojas, atrodas Rīgas

**Gases fabrika jeb eestahde.** Wina pagatawo dedsi-  
namo gasi, kuru tad pa semes apakšņu — trubās nowada  
gases radšinos eelu, namu un tirgotawu apgaismošanai. Gases  
eestahde buhweta 1862. gadā pehz Berlīnēš gases eestahdes preefš-  
neeka Kūhnela plana. Us fabriku pahre kanālu wed masz tiltīnš.  
Peldošā buhriti, kas peld pa kanālu, mahjo gulbji.

Ģjot tahtak gar pilsetas kanāla malu us Nikolaja eelu  
mehs peenahkam pee

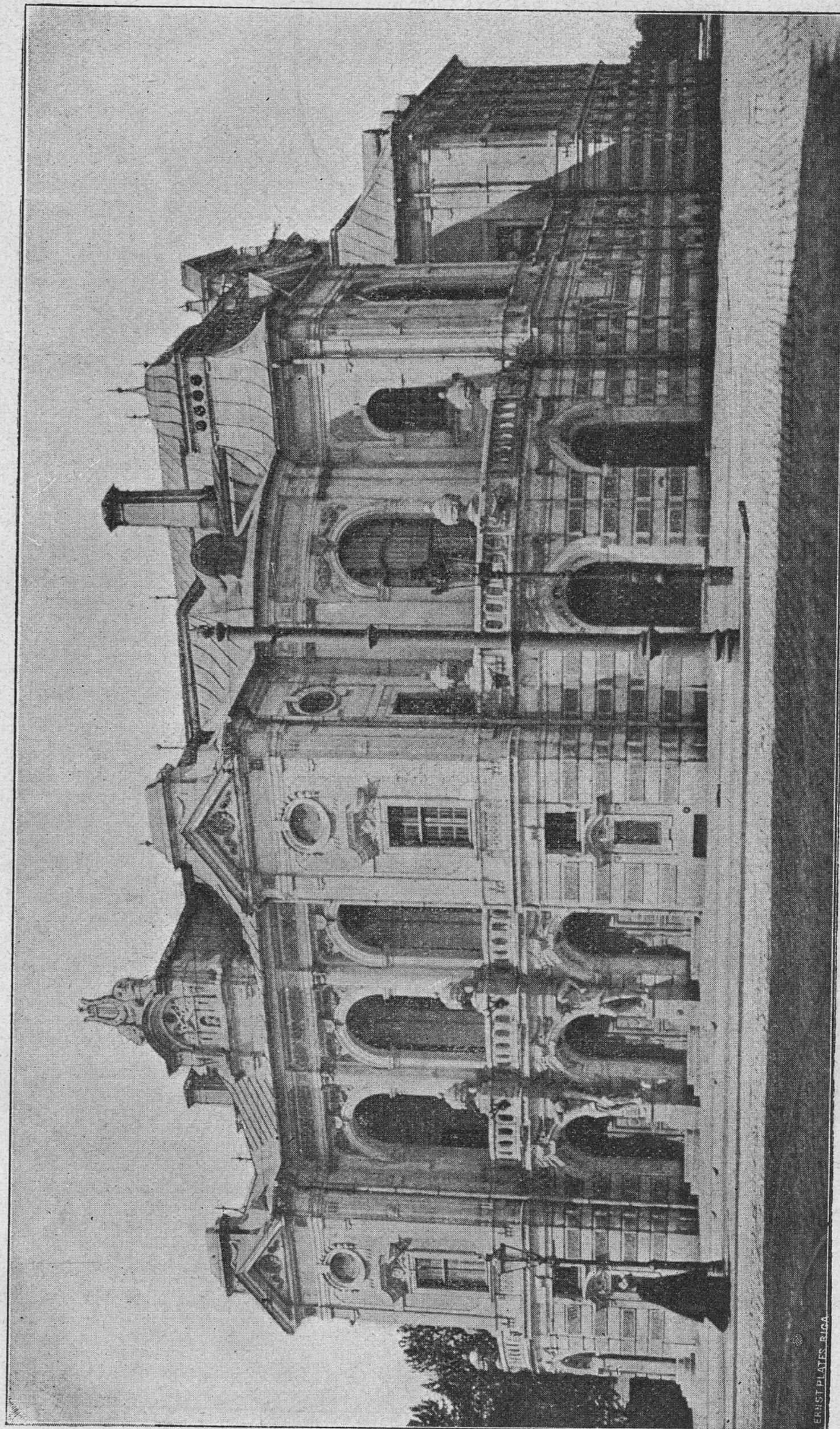
**II. pilsetas teatra** (freemu), kas atrodas us Nikolaja eelas  
un Puščkina bulwara stuhra. Šis teatris usbuhwets 1902.  
gadā, pehz arhitekta A. Reinberga plana un sem wina wadibas,  
jauktā stilā. Wīnš ismaksaja 340.000 rubtus.

Tuhlin ais šhi teatra atrodas Latweešņu

**Interimteatris**, kura tagad noteek teatra israhdes, kamehr  
buhš uszelts jaunais Latw. Beedr. nams.

Ģjot tagad atpakal gar kanāli un Bastejkalnu mehš eeraugam

**I. pilsetas teatri** (wahzu), kureš zelts Greeku stilā  
no 1860.—1863. gadam pehz akadēmika profesora Bohnstedta  
plana. Sumu deenās 1882. gadā tas gluschi nodega, tā kā  
palika tikai notwehpusee muhri. 1887. gadā teatris kluwa  
attal no jauna uszelts pehz senakā plana. Warenās ehkas gala  
frontē stahw šeschi joniski pihlari (stabi) un gehwelē redsama  
alegoriska figuru grupa, kas israhda poestijas waru. Apakš šhis  
grupas wahzisti lasams: „Pilseta — štatuwes mahkslai”. Wirs  
grupas redsams jauneka tehls — mahkslas genijs. Ehkas eekš-  
puse ir koscha, bagatigi dekoreta un daschadās krahās krahšota.  
Teatri apgaismo ar elektrību. Teatra seemeka galā ir štaišts  
dahrs, kura widū atrodas struhku aka ar seeweetes tehlu. No  
teatra nama us rihteem, pahri pilsetas kanālim, pazekas



II. pilsetas teatris (freemu).

**Politehnikas nams.** No teatra uz politehniku ved profesora Timma tilts, kursch tika gatavs 1900. gadā. Politehnikas jeb amatneezības augstskolas nams uzcelts 1869. gadā pēc profesora Heilbig un architekta Hefs planeem. Pahr palodem redsami: Vidzemes, Sahmu salas, Kursemes, Igaunijas un Rīgas wapeni un logu niščās alegoriski mahzibu preekščmetu sīhmejumi. Politehnikas nama otrā pusē pazetas 104 pēdās augsta pēbhūwe ar greekšamu kupoli swaigšchnu apluhkščšanai. Kamehr politehnikas nams wehl nebija gatavs, jau septimūs gadus agrā notureja mahzības kursus Kaula namā, Suworowa eelā.

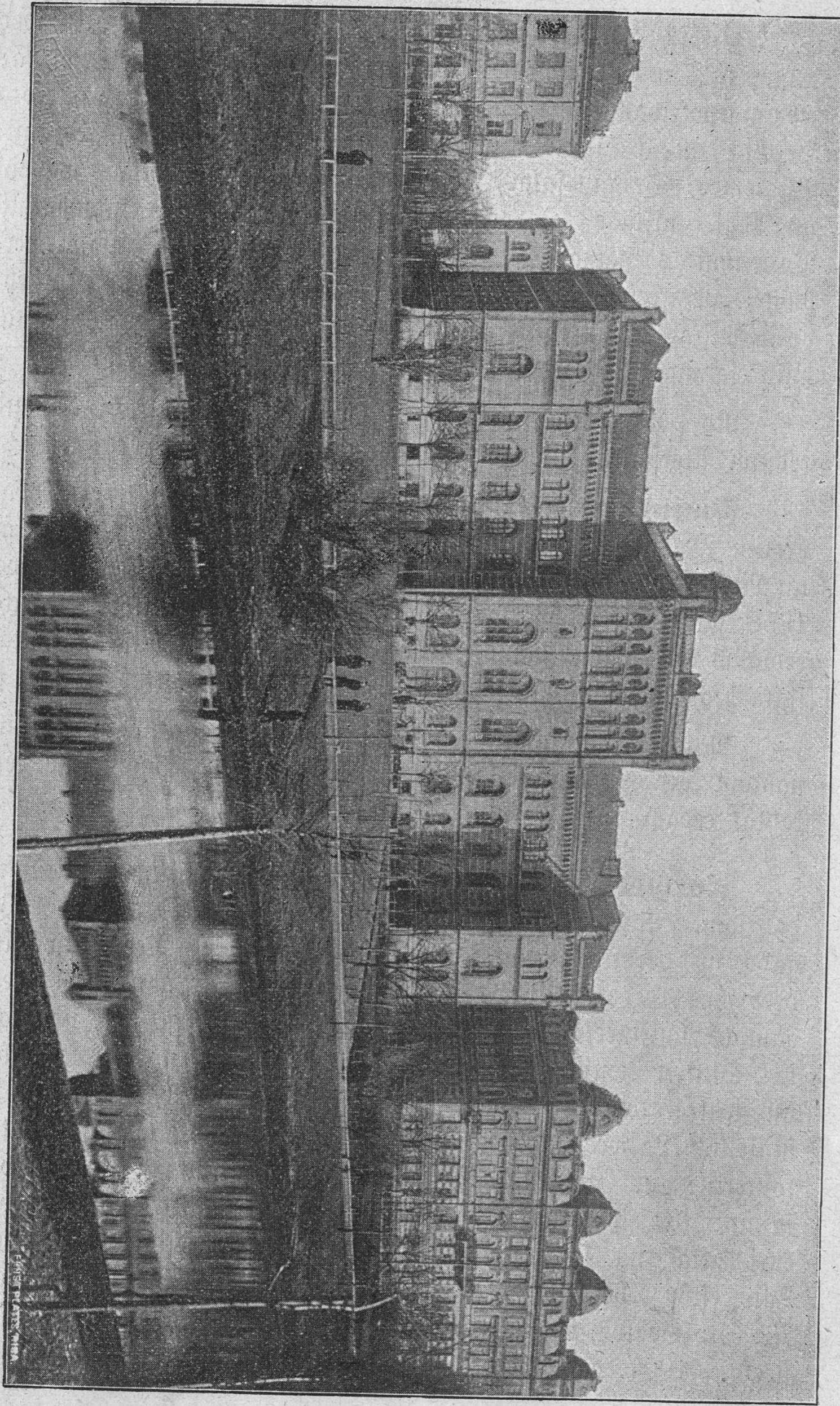
No politehnikas nama pa Tronamantneeka bulwari eedami, redsam Aleksandra un Lomonosowa gimnāzijas un pēhdigi

**Dvinskās dšelszēla stazija** Rīga I., kura atrodas pretim Marijas tiltam, kur Gēsch-Rīga saduras ar Peterburgas un Maskawas preekščpilsehtam. Dvinskās dšelszēlu eesahka būhwet 1858. gadā un gatavs tas nahza 1862. gadā. Stazijas preekščā redsams luhgščšanas nams, kursch zelts par peemīnu Keisara dšintas isglahbščšanai dšelszēla nelaimē pēe Borkem, 17. oktobrī 1888. g.

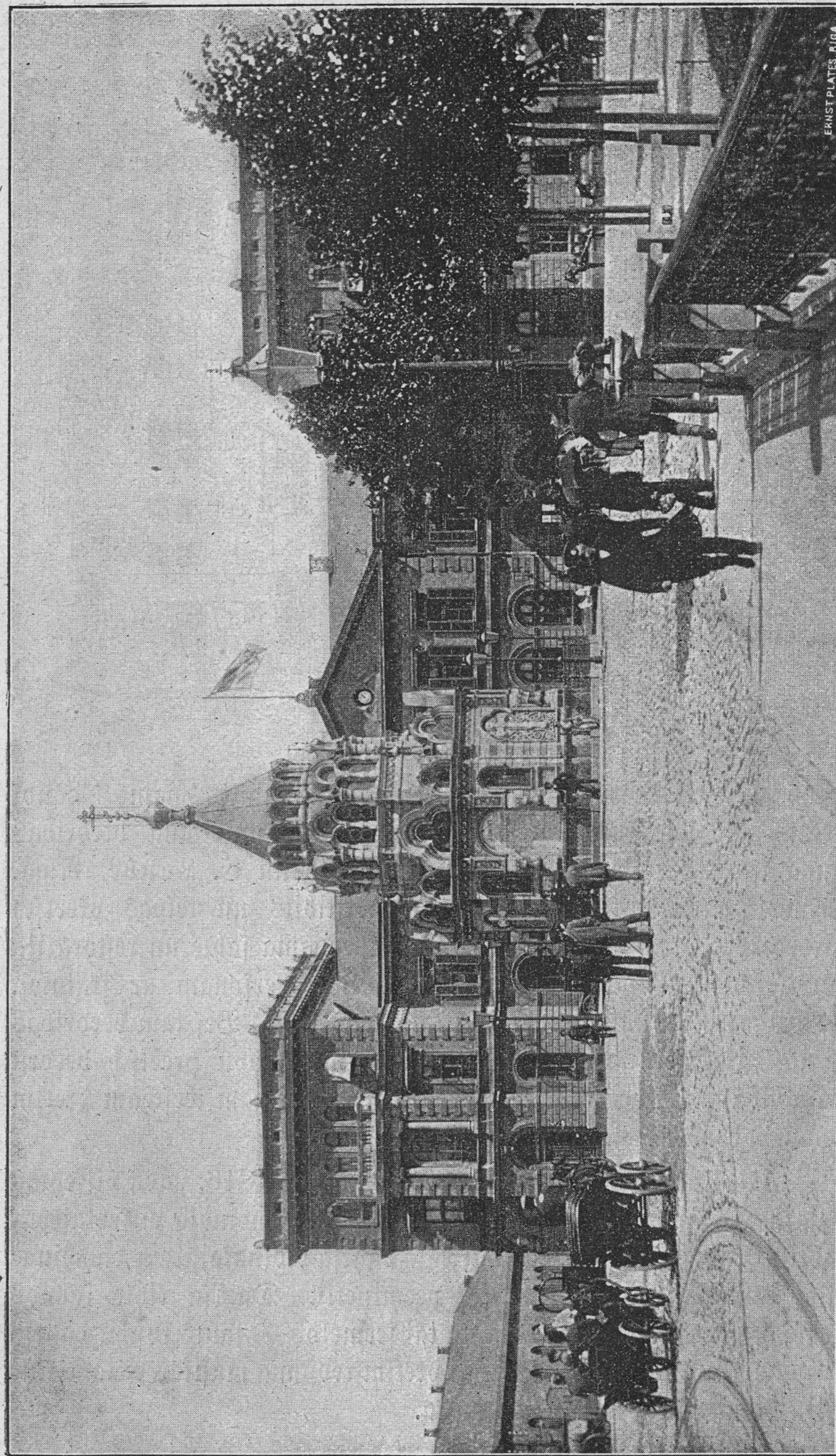
Marijas un tahtaf Paulutschi eelās eegreesdamees, no nahkam pēe Salamonška zirka nama un pa to pašchu eelu tahtaf eedami, pēe

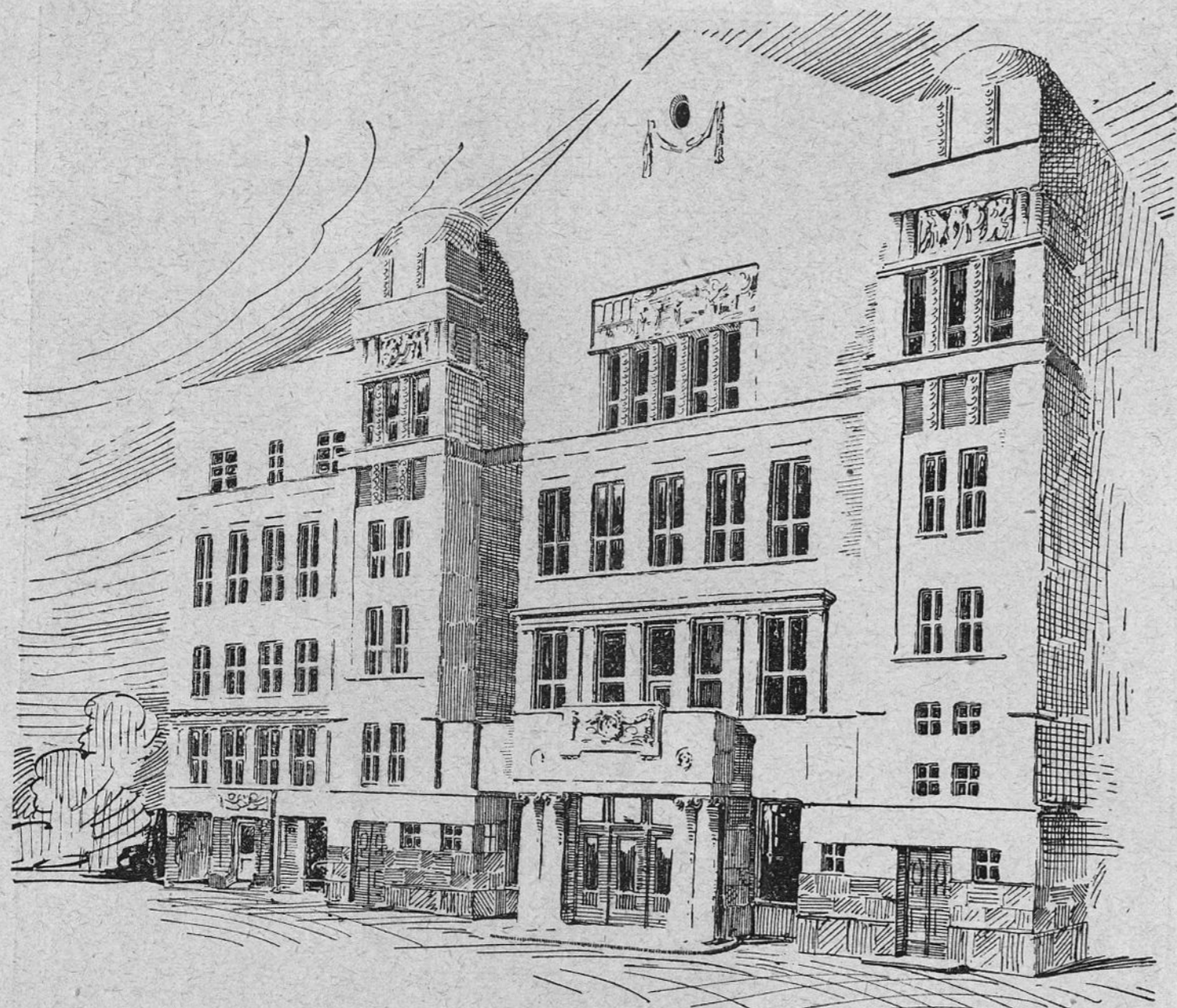
**Latweeschu beedribas nama,** pretim Wehrmana dahrsam. Latweeschu beedribu nodibināja Rīgas Latweeschi 1868. gadā un beedribas namu uzehla 1869. gadā. Pēe Latweeschu beedribas peeder wairaf nekā tuhstoschu beedru, gan pilsehtneeki, gan ari lauzineeki un ta pēe fewis nodibinajusi dāschadas nodakas, tā: Sinibu komišju, grahmatu apgahdāschanas nodaku, musikas un teatra komišju, amatneezības un ruhpnēezības nodaku un museju. Latweeschu beedribas sahlē isrihko Latweeschu teatri, konzertus un notura dāschadus preekščlasījums. Beedribas saimnēezību pahrsina no beedribas eewehleti runas wihri, kuri atkal no šawa widus iswehle preekščnēezību. Tagadejs Latweeschu beedribas preekščnēeks ir šwehrinats adwokats Fr. Groszwalds, no beedribas dibināschanas laika jau 6. preekščnēeks. 1907. gadā beedribas nams tika nopostīts zaur uguni un

Politehniskais nams.



Dvinskās dzelzceļa stacija.

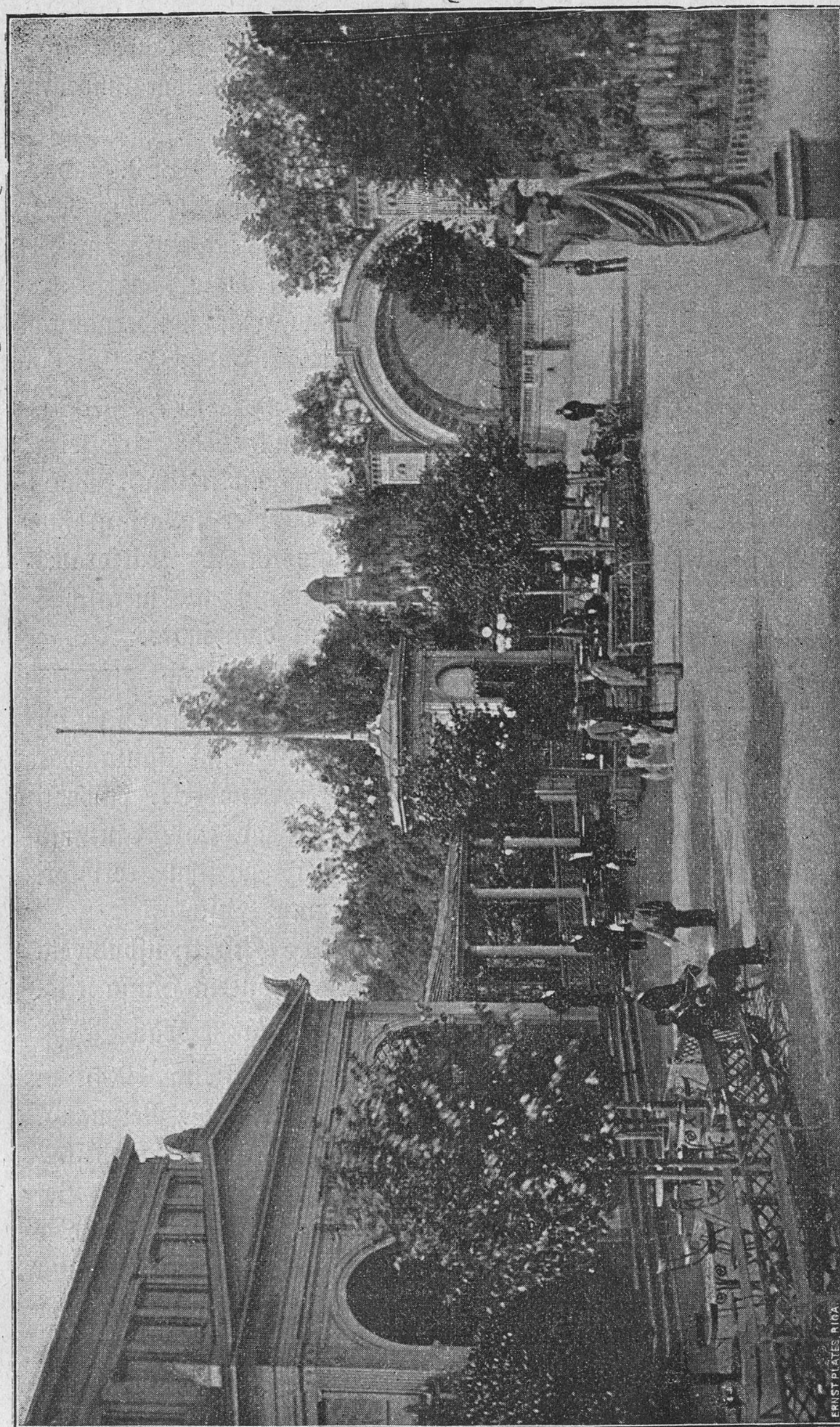




Latviešu beedribas nams.

tagad tiek zelts weža nama veetā jauns stalts nams, daudz leelāks par nodegusko. Projekts preekšč jaunzēlamā beedribas nama īstahdats no arhitektem G. Pole un G. Laube, Rīgā. Pirmā stahwā tiek eewētotš tikai westibils un telpas preekšč garderobes, otrā — atradišees flaišta ehdamā sahle un restorazija un trefchā — sahle preekšč apm. 800 personam ar skatuvi. Pehdejā tiek eerihkōta pehz scha laika prasībām. Bē tam beedribas namā atradišees wehl daudz zitu masāfu telpu preekšč beedru wajadšibām. Rīgas Latviešu beedribas namam teesham pretim stahw paehnainais, kuplais

**Wehrmana dahrs.** To eetaisija 1816. gadā pilsehtas wežatā Wehrmana kundse, dšim. Gbel, un dahwinaja pilsehtai par publisku dahrsu. 1829. gadā uszehla dahrsā dibinatajai un dahwinatajai turpat Wehrmana dahrsā peeminekli. Dahrsā rihta sahnos stahw plascha restorazijas ehka un tai seemetos — jauks roschu dahrs ar saules pulkšteni. Restorazijai pretim redsāma musikas estrade, kur katru deenu spēlē kareivju musika.



Wehrmana dahrs.

Zuštrets wabons pa Rīgu.

Dahrja wafara stubri ir mineraluhdeni eestahde, kur pawafaros, rihta agrumā, Ridseneeki dser wefeligo mineraluhdeni. Wehrmana dahrja seemefos atrodas

**Apgabalteefas nams,** kuresch tika uzejts 1889. gadā, kad Baltijas gubernās eeweda jaunās teesu eestahdes. Apgabalteefas namam blakus stahw Rīgas-Walmeeras aprinkā meerteefneschu šapulzes nams un aij ta Wehrmana masais parks ar kreetnu restoraziju. Turpat dahršinā redsams generalgubernatora markisa Paulutshi peemineklis, kas zelts 1851. gadā.

**Pareistizigo katedrale** buhweta no 1877.—1885. gadam uš Marša jeb Esplanades laukuma pehz architekta R. Pflug'a plana, bizantineeschu stilā. Silās un seltitās kupolu strihpas, šarkanee un dšeltanee keegeki un daudsee kupoli gresno katedrali, tā kā wina kraschnatais Deewa nams Rīgā. Katedrales torni atrodas swans, kas šwer 820 pudus un no mirušchās keisareenes Marijas Aleksandrownas bairnizai dahwinats.

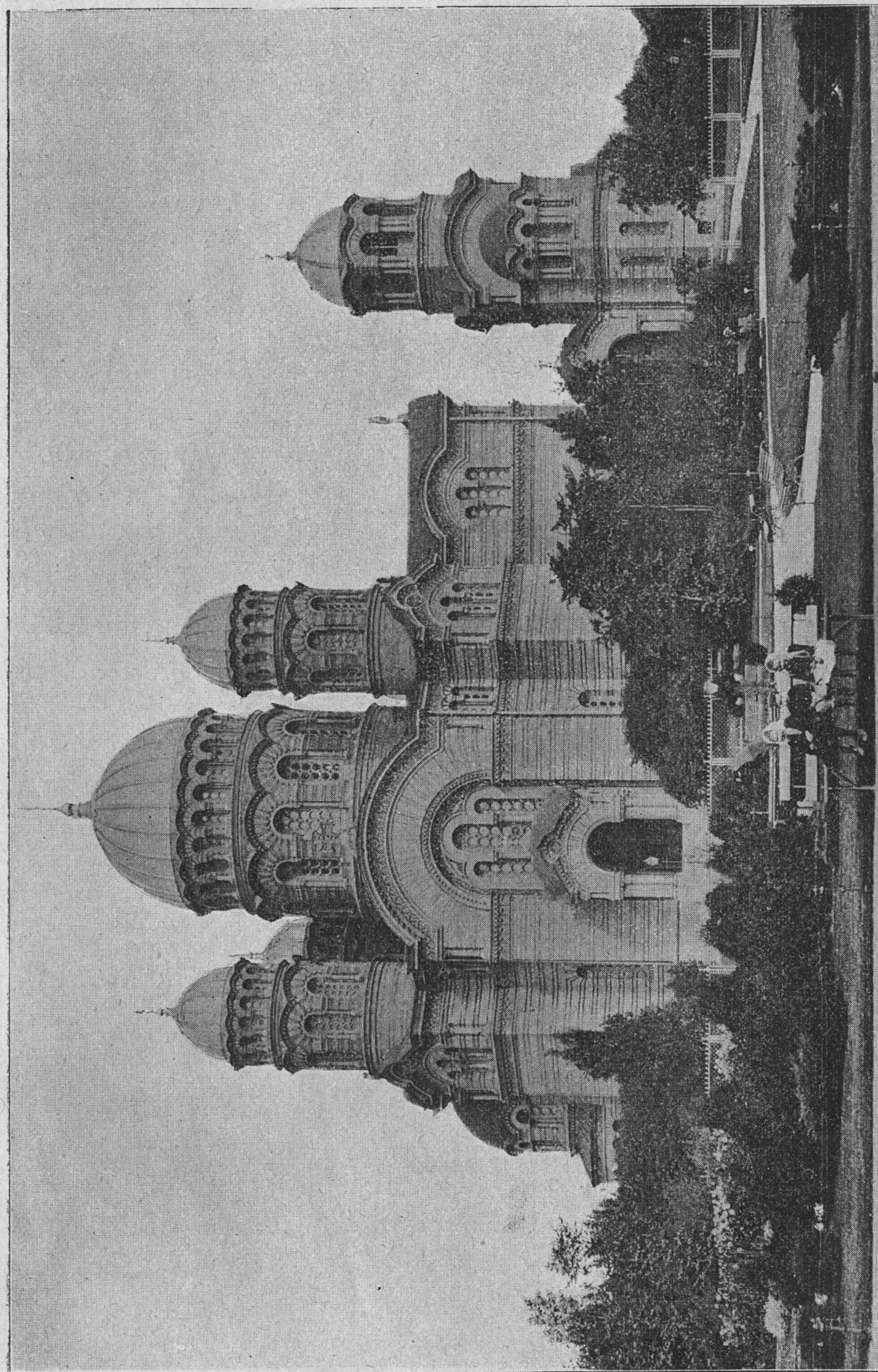
Uš tagadejā Esplanades laukuma bija sentschu pils un kahdreis ari laikam pilsehtina, kā pee daudš zitam Latweeschu un Lihbeeschu pilim. Scho feno pilskalnu Wahzeeschi sauza par Rubas jeb wezo kalnu. Uš keisareenes Katrinas II. pawehli 1734. gadā scho pilskalnu nolihdšinaja. Tagad schis laukums ruhpiigi istoptš un wisaplahrt tam ir ar garšchu eerihkoti apstahdijumi. Bes tam wehl scho laukumū puschko

**Rīgas birščas komitejas Bomerzškola,** ušbuhweta 1902.—1904. g. pehz architekta W. Bockslaffa planeem Hansa stilā.

Drušzin tablat turpat Nikolaja eelas malā atrodas

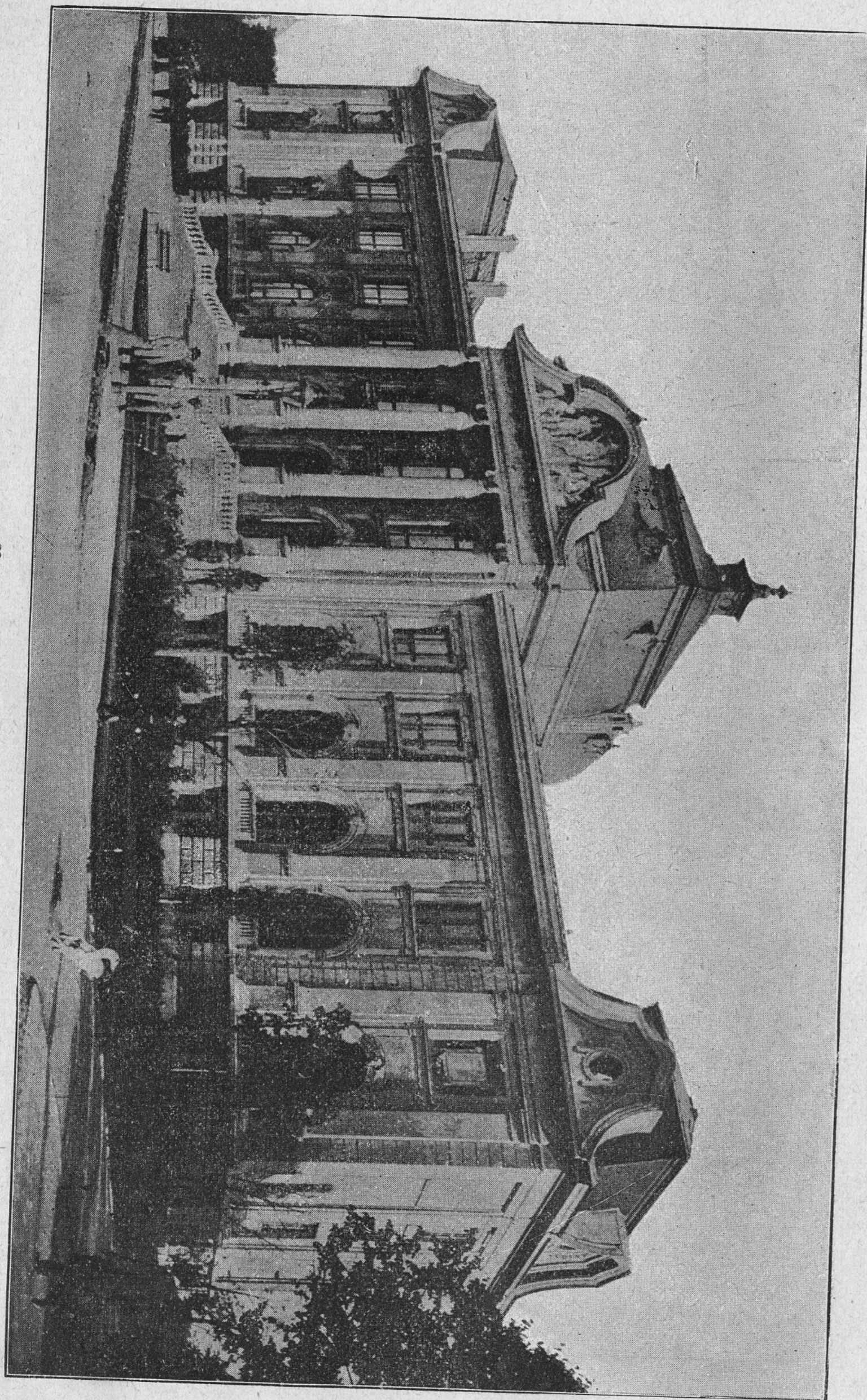
**Pilsehtas mahkflas museja,** kura uzejta 1905. g. deenwidwahzu barokka stilā no weetejā architekta W. Neumana. Musejā ir šakopot: pilsehtas bilschu galerija, Rīgas mahkflas beedribas hildes un F. W. Brederlo'a primatā galerija. Bes tam musejā ir wehl neleela škulpturas nodata. Musejā tagad ir ap 350 glesnu, gan wezu meistaru darbi, gan ari jaunu mahkfleneeku raschojumi, starp zitu ari muhšu tauteescha W. Burwišcha glesna „Pawafaras aina“.

Esplanades laukuma otrā malā, pahri Nikolaja eelai, atrodas



Pareistizigo katedrale.

Pilsētas mācītājs muiža.



**Strehlneeku dahrša.** Strehlneeku beedriba dibināta 1859. gadā. Mīnās zehlais nams un kofchais dahršs atrodas Nikolaja, Todlebena bulwara un pilsētas kanāla kaktā. Strehlneeku dahršā notura šchaufchanas mehginajumus; kurfch wislabaki mahf eefchaut mehrki, to eezek uš ņinamu laiku par „strehlneeku karali”. Mebeedri dahršā un namā beš ņewiņchkas atļaujas netop eelaisti.

No strehlneeku dahrša pa Nikolaja eelu pagreesuņchees un pa Puņhtina bulwari uš ņeemeņeem dodamees, nonahkam pee wezaka Rīgas dahrša

**Keisara dahrša.** Tas atrodas no pilsētas ņeemeņos, Sarkan-Daugawas malā un dibināts no Keisara Pētera Leelā, kurfch pats ar ņawu roku kaħdu wiħņnu eestahdijis. Tai weetā, kur ņtahw restorazija, Pēters Leelais lizis ušbuhwet waņaras dņihwoħli, kuru weħlat generalgubernatori apdņihwoja. Lai gan Keisara dahršs no pilsētas labi attahlu, tomeħr tas paehnaĩnaks un Ķuņaks, ka ziti pilsētas dahrši. Uri te waņaras waņaros ņpeħle muņika un teeħ iņriħkoti konzerti.

Rīgas eefņchpilsēhtu tuwat apņtatijuschi, tagad apluħtoņim wairat Rīgas aħreeni un aħrpilsēhtas.

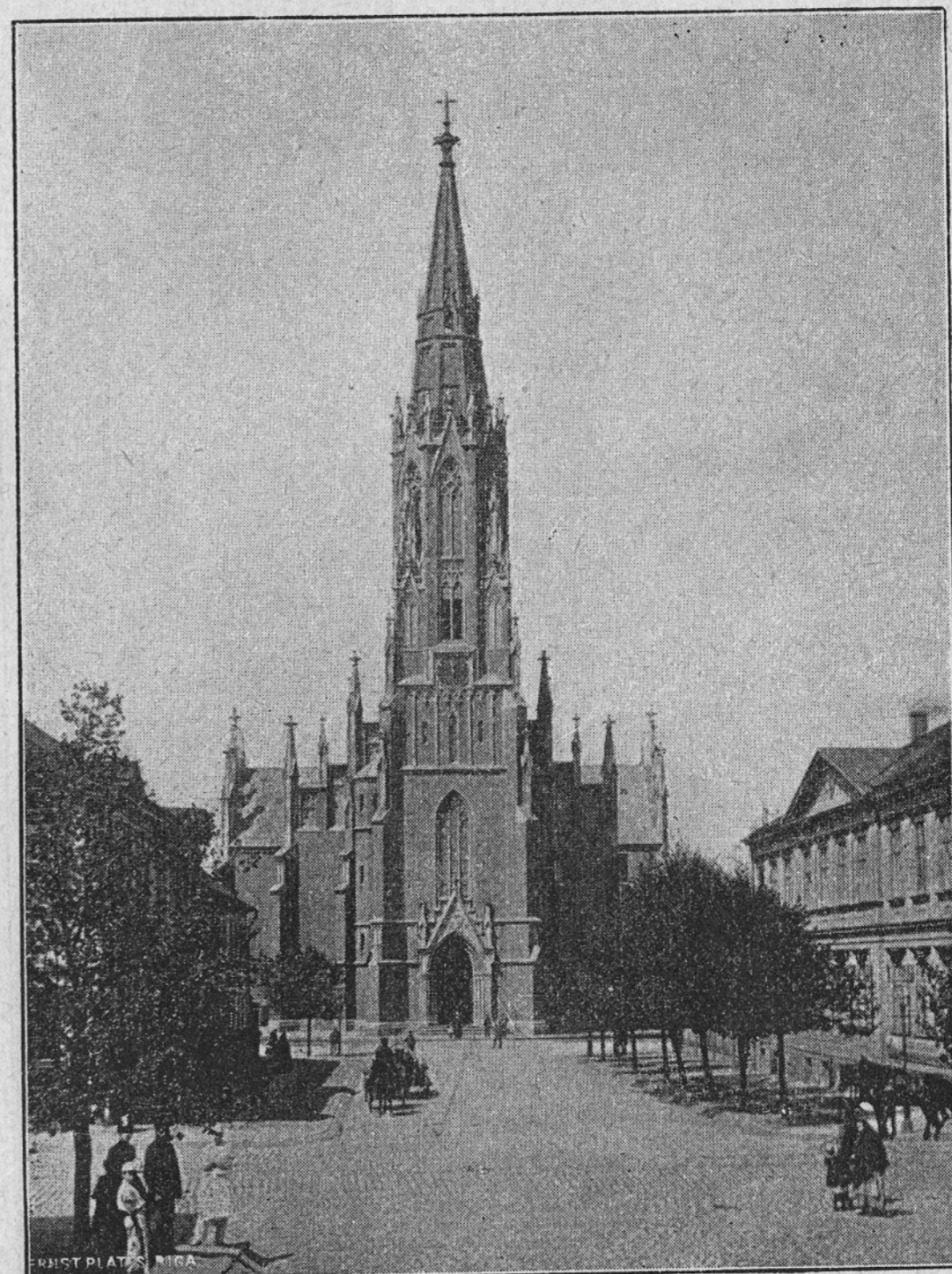
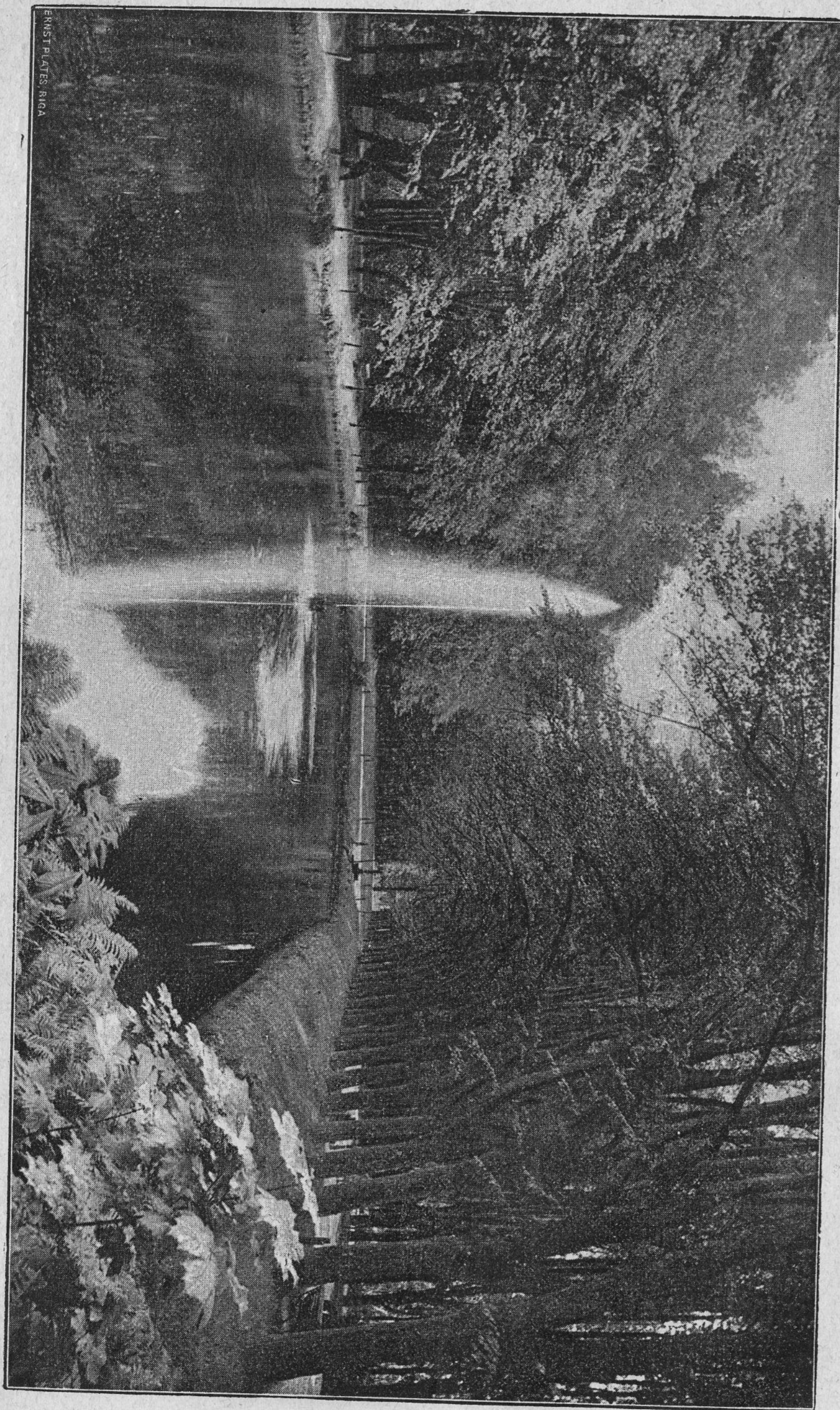
Agrat Rīgā eetika pa Aleħsandra wahrteem, kuruš ari ņauz par „uņwaras” wahrteem. Aleħsandra wahrtuš uņzehla Rīgas pilņoni 1814. gadā par godu ķeĩsaram Aleħsandram I., kaħ tas Ķrantņchuš bija paħwarejĩs leelajā tehwijas ķarā 1812. gadā. Tagad tee aiņzelti taħtat uš Pēterburgas ņhofeju, netahť no Straņdu muiņchas.

Še atrodas wairat leelu ņabritu. Leelakā no winām wagonu ņabrita „Ķenĩs”, tad „Unions” un daudņ zitu, kas atrodas pee Ķuglas un Ķiħņhu eņereem.

Šaĩt apgabalā atrodas Rīgas ķapenes, ka: Ķertrudes, Pētera, Doma u. t. t. Mĩnās ari gulđiti Ķatweeņcheem neaiņmirņtamee wiħri — tautas darbĩneeki: Ķriņchjanis Ķalniĩņch, Ķriņchjanis Walđemars un daudņ ziti.

Netahť no Aleħsandra eelas, kur ta ņateekas ar Ķertrudes eelu, pazekas

Reizana bahis.

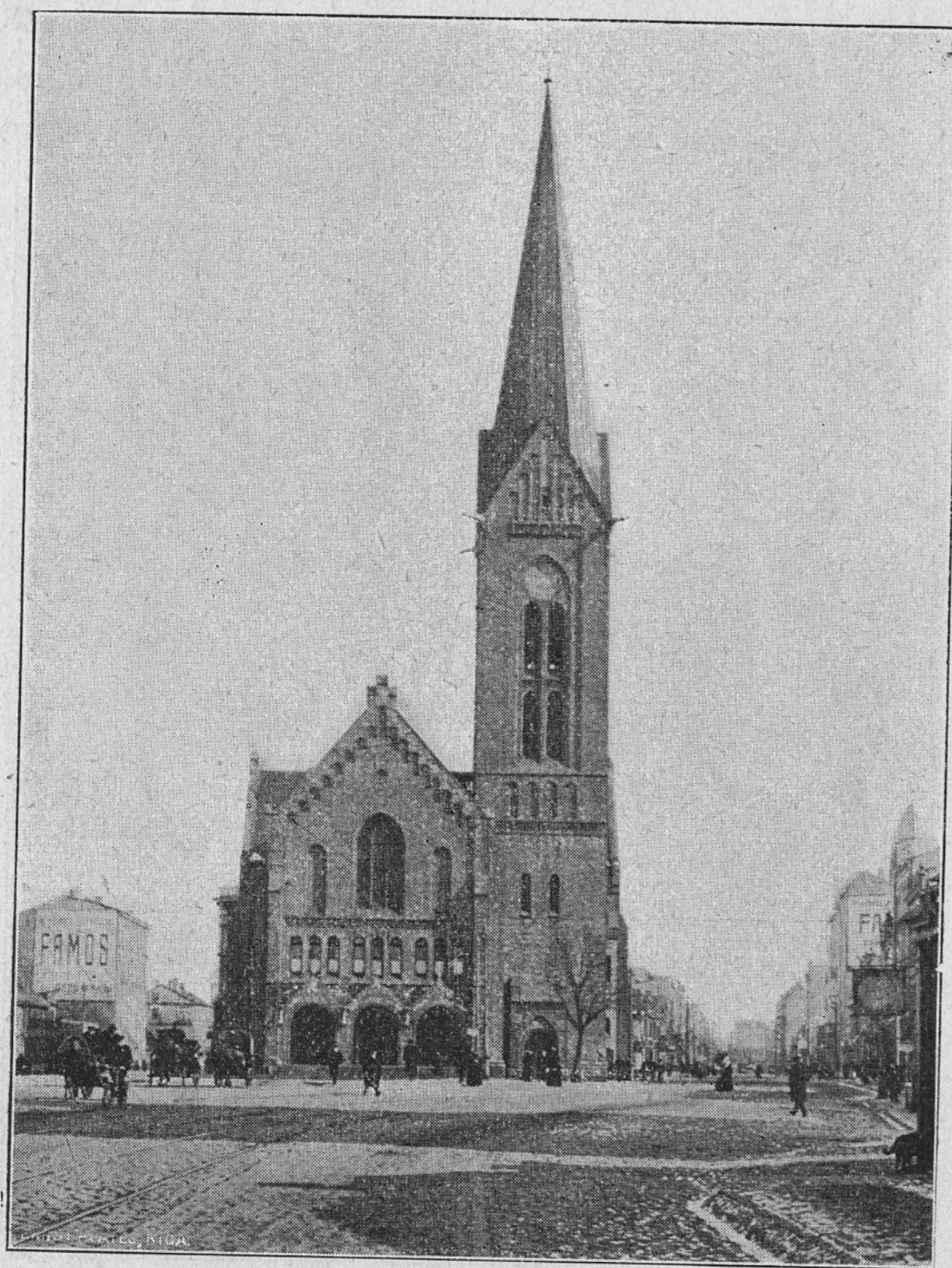


Gertrudes basniza.

**Gertrudes basniza**, fura 1413. gadā no koka buhweta, atradās wispirms Smilšchu kalnos. 1812. gadā ta nodega, kad wiša ahripilsehta tapa ugunim par laupijumu. Tad Gertrudes draudse isleetoja par šawu Deewa namu masu koka naminu Aleksandra un Dsirnawu eelu stuhri. 1867. g. uszehla tagadejo krahščno Deewa namu no šarkaneem keegeleem gotu stilā, pehz architekta Jelsko plana.

Gertrudes Wahzu un Latweeschu draudses tā peeauga skaita šinā, ka ar weenu basnizu wairs nepeetika un tadeht 1906. g. pee tā fauktā leelā pumpja us Aleksandra eelas usbuhweja Jauno Gertrudes basnizu, jaun-gotu stilā pehz architekta W. fon Strika planeem.

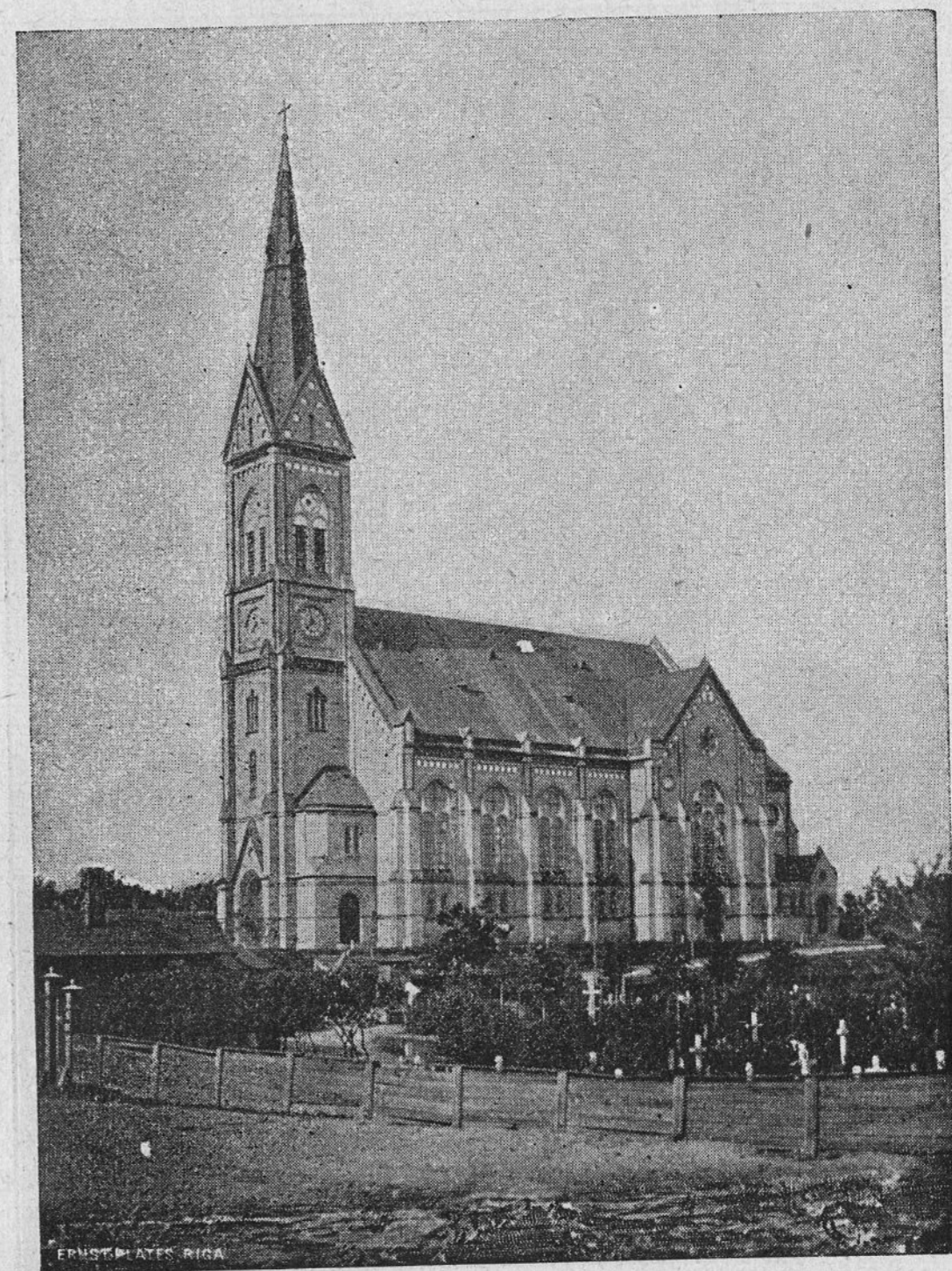
Pee Aleksandra eelas, tuwat us eefšpilschetas puši, ir Aleksandra-Newfka basniza, kas zelta no 1820.—1825. gadam. Par šchis basnizas buhwi wiswairak ruhpejees generalgubernators markšs Paulutschi.



Jaunā Gertrudes baznīza.

Māstāvas Mē-Rīgā, Mvotu eelas galā, netahē no Smilšchu kalneem, pazetas Pavila baznīza, kura buhveta no 1885. līhds 1887. gadam pehz profesora Hilbig'a plana. No tureenēs pa Marijas eelu uš eelšchpilsehtu dodamees, un pee Dvinskās dšellszeta stazijas eegreesdamees pa kreiso rofu, nonahkam pee

**Jesūs baznīzas**, kura šavā muhschā peedšihwojusi daudsi līstī un nelaimēs. 1638. gadā to ušzehla no muhra, bet 1656. gadā tā kļuva nopostīta. 1688. gadā to ušbuhveja no jauna, bet 1710. gadā to atkal nopostīja. 1733. gadā to atkal ušbuhveja no jauna, bet 1812. gadā tā gluschi nodedsa. Tagadejā Jēsus baznīza ar apaku rumpi un kupola torni buhveta 1822. gadā pehz panteona parauga Romā. Baznīzas preekšč-nams stahw uš tšhetreem apakeem stabeem.



Lutera baznīza.

Netahē no Jēsus baznīzas, Eliasa un Jēsus baznīzas eelu stuhri, stahw weztizibneeku luhgschanas nams, tā šaukta erzengeta Mīketa baznīza, kas zelta 1867. gadā.

Starp Māstāvas preekščpilsehtu un Gēšč-Rīgu, pee Māstāvas eelas un Daugavas — Rarka wahrtu tuwumā, stahw dehtu buhdā leelais Kristaps.

Leelā Kristapa hilde tehlotā no koka, ar Jēsus behrnina bilbi uš weenas un resnu spēeki otrā rokā. Kristapam blatus ir upurs, kurā deembijigee garamgahjeji met naudu. Leelo Kristapu līzis zelt Rāspars Linde, kas bija Rīgas wirsbihštaps no 1507.—1524. gadam. Leelo Kristapu zeeni un peeluhds tā palihgu uhdens breefmās. Leelais Kristaps, kas zehlees katofu tizibas laikos, wispirms bija ušzelts uš brihwa laukuma pee



Martina basniza.

Karku wahrtu fkanstes, bet kad tas 1824. gadā gahsdamees noftis kahdu saldatu, kas to fkuhpsstijis, tad to pahrzehslufchi tagadejā weetā un eelufufchi dehfu buhdā.

Ap otro gadu fnteni pehz Kristus, kā teika stahsta, Lihbeefcheem bijuf pilsehta pee Daugawas grihwas un to faufufchi par Dunu. Par to teika stahsta fchahdi:

„Dahnu karaka jaunafais dehls — Hadinfch bija palizis par juhras laupitaju un apfehda Lihbeefchu waldneeka Anduana galwas pilsehtu Dunu. Lihbeefchi duhfchigi turejās preti. Lai reis fkuhtu pee mehrfa, Hadinfch isleetoja fefofcho kara wiltibu: winsch lika fakert wefelu baru Dumas pilsehtas besdeligu, peefehja pee fakerto putnu kahjam degofchu weelu un tad toš palaida. Putni glahbās pilsehtas muhros, kur teem bija ligsdas, un tā

aisdedfinaja paschu pilsehtu. Kamehr Duneefchi puhlejās uguni apflahpet, tikmehr Hadinfch eelaufās pilsehtā, to uswareja un Anduana faguhstija. Pret freetnu atpirkuma naudu Lihbu waldoni atlaida, bet wina pawalstneefchem uflika meflus. Wehlat Hadinfch palika par Dahnu karali.”

No fchejeenes azis mefdami pahz Daugawu, tahlumā eewehrojām Katlakalnu ar fawu basnizinu, kura glufchi apata ar fahu juntu. Basnizas turumā ir kapenes, kurās guldinats Latweefcheem neaifmirstamais labdaris, Gotlibš Merkels. Merkels peedfima 21. oktobrī 1769. gadā Widsēmē, Lehburgas mahzitaja muischā, kur tam tehws bija par mahzitaju. Wifu fawu dšihwi tas puhlejās kā rakstneeks, isdodams daschadas grahmatas par Latweefchu gruhto wehrdšibas listeni. Zaur to Merkels wehrfa Kreemu, femifchi keifara Aleksandra I., wehribu uf Latweefcheem. 1817. gadā Kursēmē un 1819. gadā Widsēmē Latweefcheem dema brihwibu. Merkels Katlakalna draudsē bija pirzis maso Depkina muischim un te nodšihwoja fawas wezuma deenas. Winsch mira 1850. gadā, buhdams 81 gadu wezs. 21. oktobrī 1869. gadā Rīgas Latweefchu beedriba ufzehla peeminefli uf Merkela kapa Katlakalna kapsehtā.

Paschu Rīgu apluhfojufchi, waram dotees waj nu pa wareno dšelfstiltu, waj ari pa pontontiltu uf Jelgawas preefschpilsehtu, lai apstatitu Luterā basnizu Tornakalnā, fw. Trijadibas basnizu Ahgenskalnā un Martina basnizu starp Slofas un Dinamindes eelam.

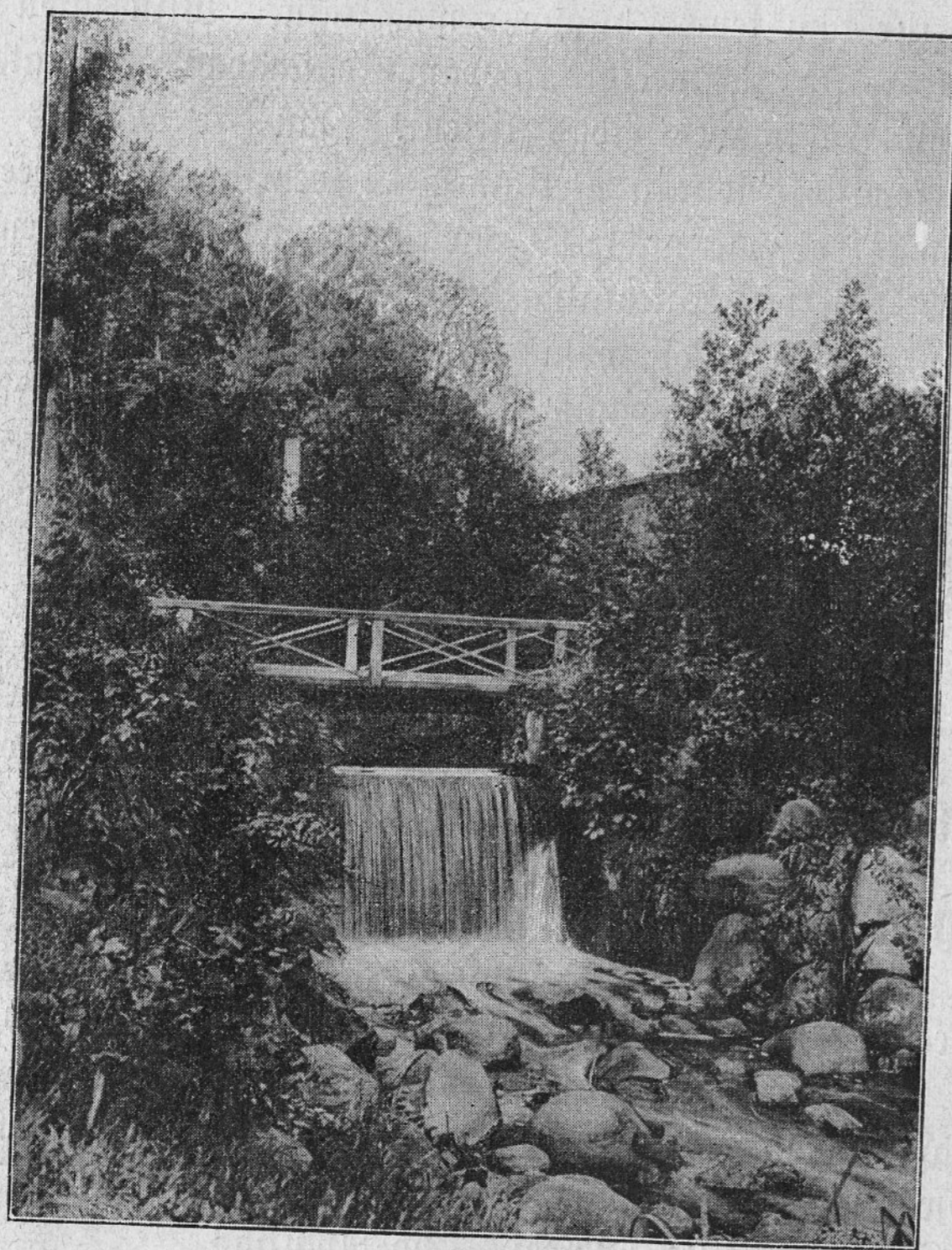
**Dšelfszela tilts,** buhwets no maja 1871. lihds oktobrim 1872. gada, pehz braktu inscheneeru fon Struwe plana un inscheneera Singe wadibā. Tilts stahw uf 8 stabeem, 2444 pehdas garfch un pee ta buhwes isgahjis 360,751 puds dšelfs. Tilta apafschuhdensbuhwei afmenus weda no Sumprawmuischas un Doles, wirsuhdena buhwei — no Stochholmes un Karlskrones un dšelfi paschai tilta buhwei — no Anglijas.

Blakam wezajam tiltam tagad buhwē jaunū tiltu un kad tas buhs gataws, tad wezais tilts pahrees pilsehtas ihpaschumā, bet jaunais kalpos weenigi dšelfszela wajadšibam.

No dšelsstilta redsāma Saku sala un aīs tās Luzawa sala. Uš pehdejās paglabati 400 Kreemu saldati, kuri frita 10. juliā 1701. gadā uš Spilwas, kaujā ar Karli XII. 1891. gadā te ušzehla 20 pehdas augstu peeminelli no farkana Somijas granita ar peederigu wirsraustu Kreemu walodā.

Pahr dšelsstiltu pahrgahjušchi un taisni uš wafareem dodamees, nonahkam Tornakalnā. Pee Tornakalna kapeem pazelas

**Lutera basniza**, kuru buhweja 1891. gadā pa leelakai dakai no Rīgā fameštām dahwanam Martina Lutera 400. gadu dšimšchanas deenai par peeminu.



Tornakalna pilsehtas dahrs.

No Tornakalna dšelszela stazijas uš seemekeem redsāms Tornakalna pilsehtas dahrs ar kupleem, seeleem kokeem un kreetnu

restoraziju. Tornakalna dahrs senat bija priwatihpachums un to sauza par Aleina dahrsu. Tagad dahrs katram par brihwu peeejams un te wafaras wafaros spehlē kareiwju musika.

Netahlu no Lutera basnizas atrodas jaunais Tornakalna palihdšibas beedribas nams, ar leelu sahli un flatuwi un skolu.

Tornakalnā, pee Altonawas eelas, atrodas skaitā weetā Zeribas beedribas nams un dahrs. Pee Altonawas eelas redsāms Marijas dširnawu dambis un dširnawas, kuras zeltas 17. gadu šimteni.

**Trijadibas basniza.** Agenškalnā, Jelgawas preekschpilsehtā, stahw pareistizigo Trijadibas basniza, kura zelta no 1891. gada lihds 1895. gadam bizantineeschu stilā pehz architekta Baumana un inscheneera Eppingera plana. Basnizai no ahreenes skaitis isstāts. Wezā Trijadibas basniza, kura buhweta no 1779.—1780. gadam, atradās Jelgawas preekschpilsehtā, netahlu no juhmeezibas nama. Tā kā tā jau bija stipri weza un masa, tā tika nopleshsta un winas weetā zelta jauna — Agenškalnā.

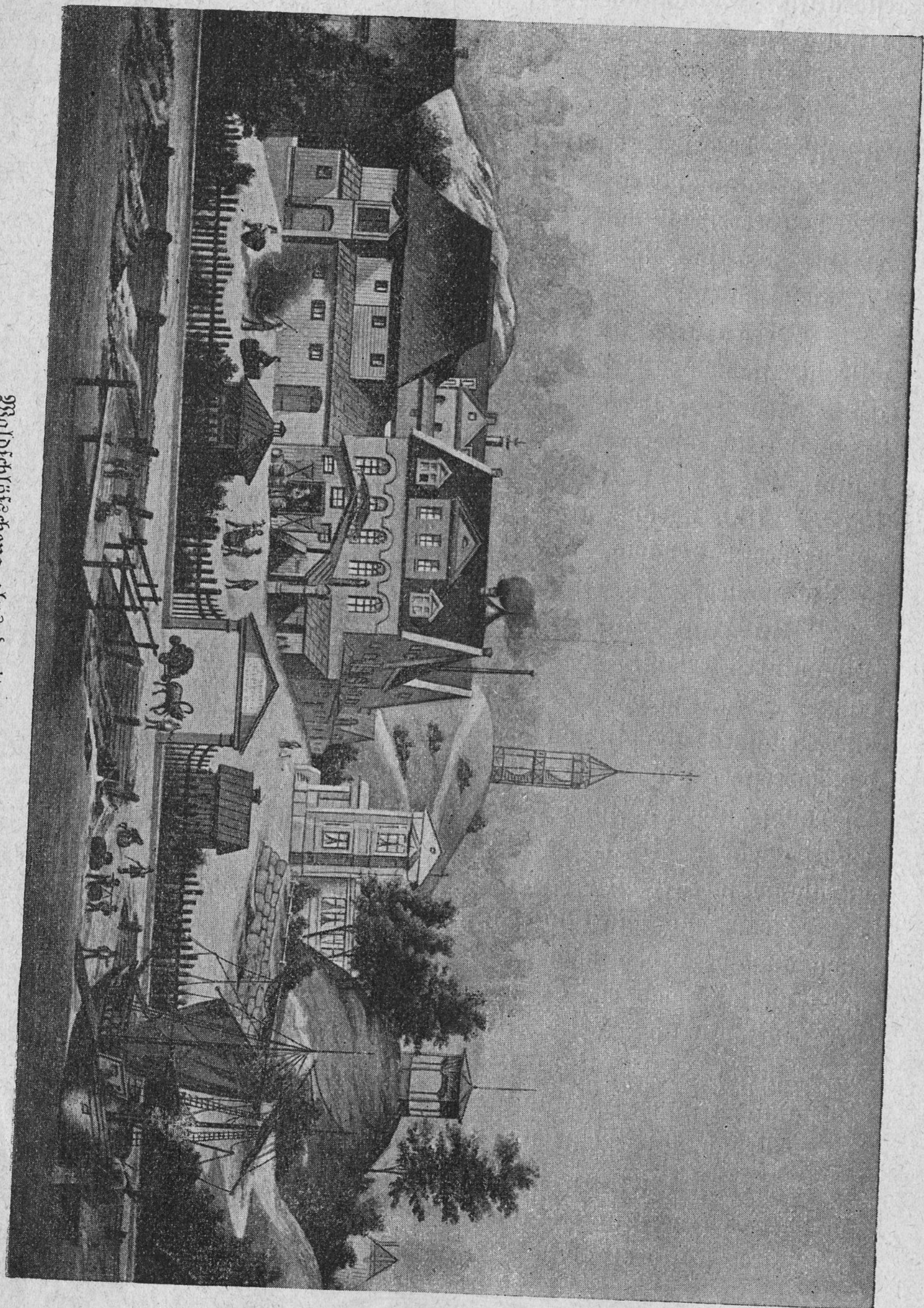
**Martina basniza.** Agenškalnā, starp Slokas un Dinamindes eelam, ušbuhweja 1852. gadā jaunū, staltu deewnamu — Martina basnizu. Par zehloni šchis basnizas zelschanaī bija nelaimis atgadijums. Rahdu gadu pa Leeldeenam, Pahrdaugaweescheem dodotees uš pilsehtu basnizā, ledus sahka eet un daudis zilweki noslihsta. Nu kehraš tuhlin pee basnizas buhwes Pahrdaugawā. 1887. gadā basnizu pahrbuhweja no jauna un ušzehla winai ari otru torni.

Netahlu no Martina basnizas, Slokas eelas malā, stahw Jonatana beedribas nams. Jonatana beedriba dibinata 1870. gadā un tai tagad wairat kā 3000 beedru.

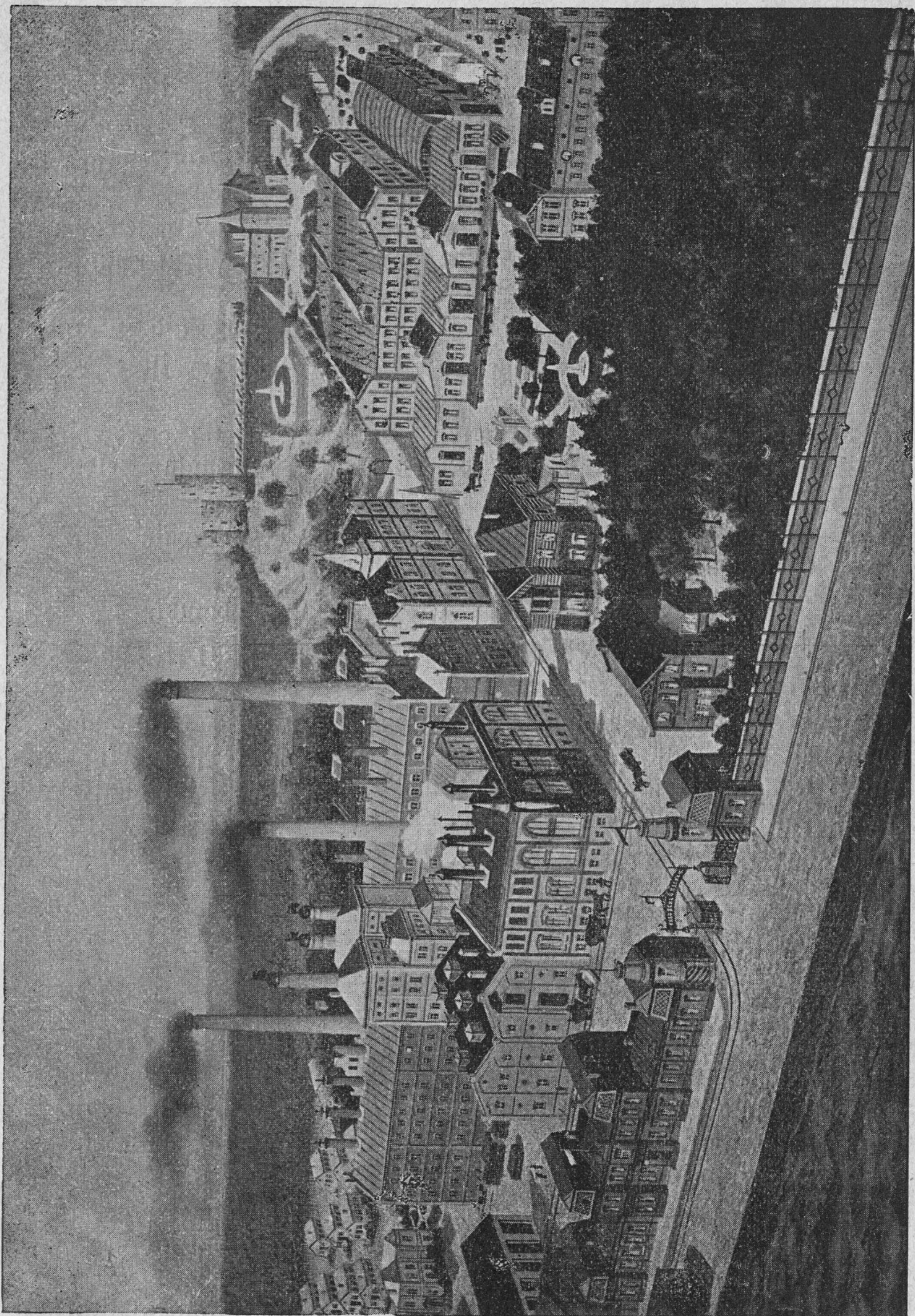
Netahlu no Martina basnizas atrodas Slgezeema pilsehtas parks, kuresch eerihstots 1900. g. uš tā saukteem dšeguschu kalneem. No šcho kalnu wirspnes ir skaita isredse uš pilsehtu un Daugawas eeleju.

Wehl buhtu atšihmejams pilsehtas austrumu pusē atronoschais

**Grishinkalus**, no kura war pahreddset wišu pilsehtu un winas apfahrtini. Te atrodas ari Apollo-teatris, kurā schad tad noteek teatra israhdes.



Valsbylskja alus dattawa 1879. gada.



Valsbylskja alus dattawa 1909. gada.

### Dšelszēlu fatikšme.

- 1) Stazija **Rīga I** (Dvinskā). Šajā peenahť un išeet fē-  
fošchee dšelszēli:  
 a. Rīgas-Drlas un brauzeeni no ahršemem un Gēfškreewijas  
zaur Dvinskū. (Peenahť kreisajā pusē, nobrauz labajā pusē).  
 b. Seemelu-wakaru dšelszēfšch preekšch zēlotajeem no Turjewas,  
Waltas, Keweles un Peterburgas. (Peenahť kreisajā,  
nobrauz labajā pusē).  
 c. Rīgas—Mihlgrahwja. (Peenahť un nobrauz kreisajā pusē).
- 2) Stazija **Rīga II** (Tufuma). Šajā peenahť un išeet fē-  
fošchee dšelszēli:  
 a. Rīgas—Tufuma—Wentšpils. (Wafaras fesonā gandrihť  
if pusstundu peenahť un išeet wilzeeni uš juhrmalas peldu  
weetam).  
 b. Rīgas—Selgawas, preekšch zēlotajeem no Leepajas un  
ahršemem zaur Murawjewu (Moscheifeem).

**Centralā pretšchu stazija** atrodās II. Ganibu dambī.

NB. Pašascheeru wofšalē Rīga I (Dvinskā) ir **pašta  
nodala un telegrafs.**

Biletēs uš weetam Internazionalās beedribas gušam-  
wagonos un ari uš wilzeeneem „Express“, kuri eet starp Rīgu  
un Peterburgu, tapat ari gušamwagonos uš wišeem ziteem dšels-  
zēleem Kreewijā, eepreekšch teef pahrdotas kantori Tirgonu eelā Nr. 4,  
telefons 419. Birojs atwehrtis darbdeenās no 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—4 deenā,  
šwehtdeenās un šwehtku deenās no 10—12 deenā.

### Tramwajs.

No 1901. gada Rīga ir pahrlahta ar elektriskū eelu dšels-  
zēlu tihflu, pa kureem war notift uš tahlajam pilšehtas nomalem.

**Direkzija** atrodās Aleksandra eelā Nr. 69/71. Telef. 1338.

**Tramwaju elektriskā stazija** atrodās uš Petera—Pawila un  
Mikēla eelas stuhra.

**Wagonu peeturās weetās** ir atšihmetas ar metala stabineem  
eelas malā. Kurp wagoni eet, rahda šewišcha bulta uš stabineem  
winu peeturās weetās.

**Tramwaju linijas** war išchķirt pehž winu išahrtau un  
laternu krahšas.

# Otto Schwarz

==== **Rigā** ====

Basteja bulwara un Kalku eelas stuhri.

==== Telefons Nr. 476. ====

## Wihnu u. zigaru imports.

**Moseles wihni**

no 100—750 šap.

**Reines wihni**

no 110—1300 šap.

**Bordo wihni**

no 100—800 šap.

**Portwihns, Scherri  
Madera**

no 150—500 šap.

**Ungaru wihni**

no 125—1000 šap.

**Frantschu konjaks**

multas pildijums  
un pudelu imports

no 125—1500 šap.

**Urafs, rums, līkeeri  
šchampaneets,  
anglu porters.**

## Wihna un austeru istabas

Basteja bulwarī Nr. 2.

==== Telefons Nr. 80. ====

**Atwehrtas lihds pulksten 2 nakti.**



# Ch. Jürgensohn

==== Rigā ====

## wihnu leeltirgotawa

Wafnu un Ralku eelas stuhri.

==== Telefons Nr. 106. ====

## Uhrfemes wihni

multas pildijumā.

## Kreewu wihni

teizama labuma.

## „Konjaks Royal“

☆☆☆☆

### Linijas:

- 1) Sarkana krahša — **Daugavmala—Jenīfs**; no Daugavmalas ap eefšpilshehtu rinkī, pa Aleksandra eelu, Peterburgas schofeju lihds Jenīfsa fabrikai.
- 2) Sata krahša — **Daugavmala—Kapshehtas**; no Daugavmalas ap eefšpilshehtu rinkī, pa Aleksandra, Karolīnes, Meera un Lahtschu eelam lihds dselsszeta stazijai „Kara hospitati“.
- 3) Balta krahša — **Daugavmala—Bernavas eela**; no Daugavmalas (pee dselsszeta tiltā) pa Rarka, Marijas, Stabu, Ūvotu un Ehrģu eelam lihds Bernavas eelai.
- 4) Balta un sata krahša — **Birscha—Keweles eela**; no birschas pa leelo Smilšču eelu, Basteja un Teatra bulwareem, pa Sumorowa, Matīsa un Marijas eelam lihds Keweles eelai.
- 5) Dseltena krahša — **Daugavmala—Uhdensstornis**; no Daugavmalas (pee dselsszeta tiltā) pa Mašfawas eelu lihds Kusnezowa fabrikai un wezajam uhdenstornim.
- 6) Sila krahša — **Daugavmala—Sarkandaugawa**; no Daugavmalas (dselsszeta tiltā) pa Nikolaja eelu, Todlebena bulvari, I. un II. Ganību dambjeem lihds Sarkandaugawai.
- 7) Balta un sarkana krahša — **Daugavmala—Behrnu slinniza**; no Daugavmalas (Pontonu tiltā) pa Pontonu tiltu, Šoneru, Ūtonawas, Marijas — Dsirnawu eelam un pa Jelgawas schofeju lihds Armstedta behrnu slinnizai.
- 8) Sarkana un sata krahša — **Daugavmala—Slofas eela**; no Daugavmalas (Pontonu tiltā) pa Pontonu tiltu, Šoneru, leelo Lehģera, Lapu, Schwarzmuischas un Kalnģeema eelam lihds Slofas eelas stuhram.  
Schis linijas turpinajums no Kalnģeema eelas pa Slofas eelu lihds „Polkowoi Dwor“.
- 9) Sarkana un sila krahša — no **Jenīfsa fabrikas** aīs dselsszeta gaisa tiltā uš **Leelo Schmerli**. Pa Peterburgas schofeju un Ropaschu eelu lihds „Leelajam Schmerlim“.
- 10) No stazijas **Kara hospitati** uš **Keisara mešču**. Deesģan ffaista apfahrtne: Rihšču esers, wafarnizas meščā, sporta beedriba „Keisara meščs“.

Wahģi uš wišam linijam aģraģās rihta un peģdejās wafara stundās eet it pa 10 minutem, deenā it pa 5 minutem.

No stazijas „Jenīfs“ un „Kara hospitati“, fahkot no Aleksandra tiltā, wahģi eet Geģschrigai apfahrt atkal lihds Aleksandra tiltam — sawai iģejas stazijai. Weens wahģis no Aleksandra tiltā greeščas pa **freiģi** uš Teatra bulvari, eet pa

Rarka eelu gar Dufuma wofšali uš Pontonu tiltu, tad tahtak lihds muitas waldei, kur tas eegreesčas Nikolaja eelā; tad pa Basteja bulwari šafneeds atkal Alekšandra tiltu. Otris — greesčas pa labi, uš Basteja bulwari, eet pa Nikolaja eelu gar walššbantās kantori, muitas waldi un pili ari pa rišku liniju Gelfšrigai apfahrt; wagonu gaita ir atšihmeta ar zitrona krahšas riški, kurešh isfahrts augšham uš platformas tajā pušē, kurp wahgis eet.

### Brankšhanas makša.

Par weenreiseju nepahrtrauktu braukšhanu uš kahdas linijas gala staziju jamakšā wagona eekšhpuse un uš pakatejās platformas (I. klasē) 6 kap., uš preekšhejās platformas (II. klasē) 3 kap.

Weetejee štoleni makšā 2 kap. (jausrahda školās apleeziba). Behrni sem 5 gadeem, wezaku pawadibā, ja tee neeenem fewischtu weetu — par welti.

Nepahrtraukts brauzeens no un uš Pontonu tiltu — Slokas eelu un pagarinajumu lihds „Polkowoi Dwor“ makšā I. klasē 10 kap., II. klasē 5 kap. Školeneem — 4 kap.

Abonementa bišetes teef isdotas tikai no katra mehnešha pirmās deenas un makšā beš klases starpibās:

	preekšh weenas linijas:	pr. linijas Daugawmala — Polkowoi Dwor:	preekšh wišam linijam:
uš 3 mehnešheem	12 rbl.	18 rbl.	22 rbl.
„ 6	18 „	30 „	40 „
„ 1 gadu	30 „	50 „	72 „

Weetejo semako un widejo školu štolenu un školneetšhu abonementa bišetes, ar kuram ir teefiba pa noteiktu tramwaja liniju braukt diwreij deenā, makšā 80 kap. mehnešh. Tahdas pat bišetes uš linijas no Daugawmalas lihds „Polkowoi Dwor“ makšā 1 rbl. 60 kap. mehnešh.

### Fuhrmani.

Preekšh fuhrmaneem ir eewesta laika un rajona takša un pašafšeers war iswehletees pehz patikas.

#### A. Brauzeeni eekšhpūs rajoneem.

##### I. Nepahrtraukta brauzeena rajona takša.

Weenjuhgs. Diwjuhgs.  
1) Weena rajona robeschās . . . . . 15 kap. 20 kap.

Peesihme. Par brauzeenu tikai

I. rajona dakā, kas eerobeschota no pilšehtas kanaka, Nikolaja eelas un Daugawas . . 10 „ 15 „

2) Par katra nahkofcho rajonu teef peemakšats 5 „ 10 „

### II. Takša pehz laika.

Weenjuhgs. Diwjuhgs.  
Par pusstundu (masakais laika mehrs) . . 25 kap. 40 kap.  
Par katra tahkako pusstundu waj winaš daku 20 „ 30 „

#### B. Brauzeeni ahrpūs rajoneem.

1) Par brauzeenu no kaut kahda rajona lihds apakšhā apšihmetai weetai, jeb ari lihds kahda šhi zeka punktā, pee rajonu takšas japeemakšā:

	Weenjuhgs.	Diwjuhgs.
lihds uhdenstormam . . . . .	15 kap.	25 kap.
„ Matiša kapeem . . . . .	5 „	10 „
„ stazijas „Alekšandra wahrti“ . . . . .	10 „	15 „
„ Fenikša fabrikai (uš Peterb. šhofejās)	10 „	15 „
„ kapehtam aij Mihlgrahw. dšellszeka	15 „	25 „
„ kara šlimnizās . . . . .	10 „	15 „
„ Rotenberga šlimnizās . . . . .	20 „	30 „
uš Eichenheimu . . . . .	25 „	40 „
„ Alekšandra augštumeem . . . . .	30 „	45 „
lihds pilšehtas lopu kautuwei . . . . .	10 „	15 „
„ Katšeseteles dambim . . . . .	10 „	15 „
uš Šlgezeema tirgu . . . . .	10 „	15 „
lihds kapehtai uš Bušku eelas . . . . .	10 „	15 „
uš Nordekeem waj Nordeku staziju . . . . .	20 „	30 „
lihds Slokas un Eišhenijas eelas stuhra	10 „	15 „
„ Alekšandra peeturai uš Bolder. dšellsz.	10 „	15 „
„ Martina kapehtai (Slokas eelā) . . . . .	15 „	20 „
uš Pleštodahli . . . . .	20 „	30 „
lihds Armstedta behrnu šlimnizai . . . . .	5 „	10 „
uš Utgahši . . . . .	15 „	20 „
„ Šaunajeem kapeem Šeepju kalnos . . . . .	20 „	30 „
lihds Klasseņa bruhscham . . . . .	10 „	15 „

2) Par brauzeeneem ahrpūs rajoneem, jeb ari pa dakai eekšhpūs, pa dakai ahrpūs rajoneem uš tām weetam, kuras naw minetas nodakas B. I. punktā, jamakšā pehz laika:

	Weenjuhgs.	Diwjuhgs.
par 1/4 stundu . . . . .	30 kap.	50 kap.
„ katra nahkofcho zeturtdakstundu jeb		
winaš daku . . . . .	20 „	30 „

Peesihme. Šahdus brauzeenus pahtrauzot par gaidišhanu fuhrmanis war prašit tikai pušt no šhaī punktā minetas makšas.

#### C. Wišpahrigi noteikumi.

1) Par šho takšu fuhrmaneem jabrauz uš wišas pilšehtas waldei padotās teritorijas, isnemot tikai Mihlgrahwi.

- 2) Taksas leelums nosazits tikai preekšč weena waj diweem pasascheereem; par fairu tablaku pasascheeri japeemaksā  $\frac{1}{3}$  no taksas. Weenjuhga drihtst braukt ne wairak par 3, diwjuhga ne wairak par 4 peeauguscheem pasascheereem. Diwi behrni sem 10 gadeem teef skaititi par weenu peeauguschu.
- 3) Par bagaschu us bukas japeemaksā 5 kap. un ta nedrihtst kutscheri trauzet pee braukschanas.
- 4) Par fuhrmana peenemschanu Dwinškas wofsales pagalmā (ais eeshogojuma) japeemaksā weenjuhgam 10 kap., diwjuhgam 15 kap.
- 5) Nakts laika (no pulksten 12 nakti lihds 7 rihtā) jamaksā diwfahršcha taksa. Bet 3. un 4. punktās minetās peemaksas nepaleelinajas.
- 6) Robeschu eelu abas puses teef peeskaititas pee ta rajona, no kura nahf pasascheers.
- 7) Fuhrmaneem jabrauz pa wisihfako zetu. Pa zeeteem zefeem teem jabrauz: weenjuhgam wismaš 8 werstis, diwjuhgam — 10 werstis stundā.
- 8) Brauzot us teatreem, wofsaleem un wispahri us tahdam weetam, fur leela druhsmeschanās, nauda jafamaksā eepreekšč.
- 9) Tiltu nauda jafamaksā pasascheerim.

#### D. Rajonu robesčas.

- I. rajons. Daugawmala un Andreja ostas krašts, Elisabetes eela, pahr Rīgas—Drlas dselszefu, Timoteja un Turgenewa eela.
- II. rajons. I. rajona robesčas, Daugawmala, Petersalas eela, pahr pilsehtas Ganibam, Bruneneeku, Marijas un Romanowa eelas, tahlak taisnā liniajā us Daugawmalas eelu un Daugawmala.
- III. rajons. II. rajona robesčas, Daugawmala, Pihlesmuischas eela, pahr pilsehtas Ganibam un Scharlottes eelu, taisnā liniajā lihds Reweles eelai, tad Reweles eela, Walmeeras eela lihds Bruneneeku eelas stuhrim, tahlak taisnā liniajā lihds masās Kalna eelas, masā Kalna eela, taisnā liniajā lihds Toma eelai, ūchi pēhdejā un Rojusalas grahwis.
- IV. rajons. III. rajona robesčas, Meera eela lihds Kasarmu eelai, tahlak taisnā liniajā lihds Alekšandra wahrteem un Mihlgrahwja dselszefu, fur ūchis krustojās ar Rīgas—Drlas dselszefu.

- V. rajons. IV. rajona robesčas, Daugawas labais krašts no Nikolaja lihds Turgenewa eelai, pahr Daugawu un Saku šala (Baterijas eela), Daugawas kreisais krašts no Laiwu eelas lihds Agenškalna lihzim, ūchis lihziš un no jacht-kluba mahjas pahr Daugawu.
- VI. rajons. V. rajona robesčas, Daugawmala, Laiwu un Buru eela, pahr pļawu lihds tai weetai fur Altonawas eela ūaweenojās ar pagarinato Šoneru eelu, pahr pļawu lihds Auglu eelai, pahr pļawu lihds Agenškalna twaitomu peestahnei, Agenškalna lihziš.
- VII. rajons. VI. rajona robesčas, Wezā Jelgawas eela, Rūhleweina grahwja krašts, Seena, Rakkatrahšs, Wehja, Bauškas un Roku eelas, Jelgawas ūchofeja, masā Altonawas eela, Bolderaja dselszefu, Ruldigas, Schwarzmuishas, Lapu, Dahrtas un Auglu eelas.
- VIII. rajons. VI. un VII. rajona robesčas, Ruldigas eela, pahr Dinamindes eelu lihds mahjai Nr. 7 pee masās Daugawas malas un Agenškalna lihziš.

**Imagee fuhrmani**, stahw wiswairak pee wofsaleem, pee pretšču stazijas un spihkereem; maksā pehz nolihguma.

**Rokas wahgi** preekšč bagaschas un mahileetu wešchanas ir pee pasascheeru wofsaleem; tos peenemot wajag ūhki nolihgt par zenu un panemt numuru.

**Širgu pasta stazija** ir us Stabu eelas Nr. 52, atwehrtā deenu un nakti. Telefons 1300.

### Pasts un telegrafs.

#### Pasts.

**Rīgas pasta un telegrafa eezirkna walde:** Teatra bulwaro un Sumorowa eelas stuhri.

**Galwenais pasta kantoris:** Teatra bulwarā.

#### Pilsehtas kantori:

Peterburgas Ahrrigā, — Alekšandra eelā Nr. 92.

Agenškalnā, — Sehtas eelā Nr. 1.

Mastawas Ahrrigā, — leelā Mastawas eelā Nr. 54.

Tornakalnā, — Marijas Dširnawu eelā Nr. 1.

Mihlgrahwī, — Mihlgrahwja eelā Nr. 12<sup>a</sup>.

Bes tam peenem weentahršču un apdrošchinatu korespondenzi **Rīgas Dwinškas** (Rīga I) dselszefu stazijā; atwehrtš no pulksten

5 pehz pusdeenās, lihds 20 minutem preefš pasta wilzeena no eefšānās. **Galvenajā telegrafa kantori;** atwehrtis fwehtdeenās un darbdeenās no 2—4 pehzpusdeenā. Darbdeenās bes tam wehl no 7—9 wakarā. Te pahrdod ari pastmarkas.

Weentahrfša korespondenze teef peenemta katru deenu no pulksten 8 rihtā lihds pulksten 9 wakarā.

Staidru naudu, wehrtspakas un pazinas, isnemot apafšā minetās deenas — preefšpusdeenā no pulksten 8—2 un fwehtdeenās no pulksten 8—10 rihtā, apdrofchinatu korespondenzi peenem iddeenās no pulksten 8—2 un no 4—9 wakarā un fwehtdeenās no 8—10 rihtā.

Pasta kantori flehgti: 1. janvarī, 25. martā, pirmā leeldeenās fwehtfu deenā, 6. dezbembri un pirmā seemfwehtfu deenā.

Pasta kantori atwehrti tikai 2 stundas (no 8—10): 6. janvarī, 2. februari, festdeen preefš gavēna fahuma, peektdeen un festdeen flufā nedelā (preefš leeldeenās fwehtfeem), otro leeldeenās fwehtfu deenā, Kristus debefšbraufšānās deenā, pirmo un otro wafaras fwehtfu deenā, 23. aprili, 6., 9., 14. un 25. majā, 29. junijā, 22. un 30. julijā, 6., 15. un 29. augustā, 8., 14. un 26. septembri, 1., 5., 21. un 22. oktobri, 14. un 21. nowembri, 26. un 27. dezbembri un fwehtdeenās.

#### Takfa par pasta fuhitijumeem.

##### 1. Par frustlentas fuhitijumeem, ar drukatām leetam:

a) ar pilsehtas pastu isfuhitot ne wairaf kà 1 loti . . .	1 kap.
isfuhitot wairaf, pehz swara lihds 4 mahrz., katras 8 lot.	2 "
b) eefšsemēs it par 4 lotem . . . . .	2 "
c) uš ahrsemem it par 50 grameem (nepilnām 4 lotem)	2 "
d) par prezes paraugu par 4 pirmām lotem eefšsemē	3 "
uš ahrsemem . . . . .	4 "
par katrām tahlakām 4 lotem . . . . .	2 "

##### 2. Par korespondenzijas karti:

preefš eefšsemem . . . . .	3 "
" ahrsemem . . . . .	4 "

##### 3. Par wateju wehstuli ar famafšatn atbildi:

preefš eefšsemem . . . . .	6 "
" ahrsemem . . . . .	8 "

##### 4. Par flehgtu wehstuli:

ar pilsehtas pastu lihds 4 lotes swara . . . . .	3 "
(no 4—8 lotem 4 kap. un no 8—12 lotem 6 kap. u. t. t.)	
eefšsemēs it par 1 loti . . . . .	7 "
uš ahrsemem it par 15 grameem ( $1\frac{1}{6}$ lotes) . . .	10 "

**Peesihme.** Sanemot eefšsemēs jeb ahrsemēs wehstuli, turai naw peeteefošhi pasta markas ušlipinatas wirfū, wehstules fanehmejam japeemafšā truhstofšā wehrtiba diwreis tik leela, tomehr winam ir ari teešba, korespondenziju nepeenemt.

##### 5. Par nandas wehstulem un wehrtspakam:

uš eefšsemem it par 1 loti . . . . .	7 kap.
" ahrsemem it par 15 grameem ( $1\frac{1}{6}$ lotes) . . .	10 "
par eefšsemēs fuhitijumu apdrofšinaschanu . . .	7 "
" ahrsemēs " " " . . . . .	10 "

##### 6. Par pazinu fuhitichanu no Rigas uš wišām weetam:

###### a) Kaukafijā un Giropas Kreewijā jamafšā:

lihds 2 mahrzinu smaguma . . . . .	25 "
no 2 lihds 7 mahrzinām . . . . .	45 "
no 7 lihds 12 mahrzinām . . . . .	65 "
pahrafi par 12 mahrz. par katru pahrafo mahrz.	5—30 "

###### b) Wakar-Sibiriju, Turkestanu, Afkastpijas un Turgai apgabaleem jamafšā:

lihds 2 mahrzinām . . . . .	45 "
no 2 lihds 7 mahrzinām . . . . .	85 "
no 7 lihds 12 mahrzinām . . . . .	12 "
un par katru pahrafo mahrz. pahri par 12 mahrz.	30—35 "

###### c) Riht-Sibiriju, Jenisejas un Irkutskas gubernam, Amur, Afbaikalu, Satutsku, Wladiwostoku, Sachalinu, Kwantungas semēs gabaleem un Wandschuriju jamafšā:

lihds 2 mahrzinām . . . . .	65 "
no 2 lihds 7 mahrzinām . . . . .	125 "
no 7 lihds 12 mahrzinām . . . . .	185 "
pahraf par 12 mahrz. par katru tahlako mahrz.	35 "

un par apdrofšinaschanu lihds 10 rbf. — 10 kap., no 10 rbf. lihds 100 rbf. — 25 kap., pahri par 100 rbf. it par katru 100 rbf. — 15 kap. Wišas mafšas noteef zaur pastmarku ušlipinaschanu un ihpafchu lihdsfuhitamu adrefes blanku (rošā krahšas preefš pazinām ar wehrtibas ušdoschanu un baltas krahšas preefš neapdrofšinātām [bes wehrtes] pazinām). Uš adrefes blanka war fuhitajš ari ihfu sinojumu (wehstuli) ušrakstit preefš adrefata. Adrefes blanki mafšā  $\frac{1}{2}$  kap. gabalā. Par pazinu ušglabaschanu ir pehz notezejufšām 7 deenam, skaitot no pawehstes fanemšānās, 5 kap. it par katru deenu jamafšā.



- 9) Uf **Dubultcem** un juhrmalas peldu weetam. Turvakas  
sinaš pee fugu stekeem Jauneelas galā.  
10) Uf **Reubadi** wafarā katru deenu, pawafarī un rudeni 3 reišes n.  
11) Uf **Bezahfi**, wafarā 4 reišes deenā.

**Riga-Peterburga, Rewele, Gapsala, Monjunds un Arensburga:**  
Nobrauz no Rigaš katru treschdeenu un festdeenu weens no  
fekofcheem twaikoneem:

Twaiķonis „Imperator Nikolai II”,  
„Riga”,  
„Konstantins”.

(Peestahne pee pontonu tilta Bahrdaugawas pušē.)

**Riga-Pernawa:** Nobrauz no Rigaš:

Twaiķonis „Aleksajs”: Otrdeenās pulkst. 8 rihtā.

„Wasa”: Peektdeenās 7  
(Peestahne blatus muitas dahrsam, pee pils.)

**Riga-Stetina:** Nobrauz no Rigaš festdeenās:

Twaiķonis „Sedina”, weenu festdeenu pulkst. 12 deenā,

„Dstsee”, otru festdeenu plkst. 10 pr. pusd.  
(Peestahne pontona tilta turumā.)

**Riga-Libeka:** Twaiķonis „Deutschland” } Nobrauz no Rigaš fest-  
„Livland” } deenās, plkst. 12 deenā.

(Peestahne starp pontonu tiltu un muitas dahrsu.)

**Riga-Stokholme** un atpakaļ:

Twaiķonis „Norra Finland”, nobrauz no Rigaš festdeenās,  
pulkst. 2 deenā. No Stokholmes — otrdeenās, pulkst. 2 deenā.  
Braufchanas laiks 25 stundas. I. klase 20 rub., II. kl. 15 rub.,  
III. kl. 10 rub. (bes uštura).

Behrfot reiše atpakaļbiletī 25% rabata. Atpakaļbiletē  
leetojama 2 mehneschu laikā. Rigaš agents: Bornholds  
un Ko., Palejas eelā 9.

**Riga-Wentspils-Ķeepaja:** Nobrauz no Rigaš:

Twaiķonis „Cito” } 5., 10., 20., 25. un 30.  
„Dagmar” } katrā mehnefī.  
„Windau” }

(Peestahne pee pontonu tilta pilsehtas pušē.)

**Riga-Arensburga-Monjunds-Gapsala-Baltiſhporta:**

Twaiķonis „Konstantin”: Nobrauz no Rigaš, lihds 12.  
julijam; otrdeenās plkst. 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> pr. pusd. un peektdeenās  
pulkst. 9 rihtā, no 12. julija lihds 16. augustam: otrdeenās  
plkst. 8 rihtā lihds 3. septembram katru peektdeenu plkst. 6 w.

(Peestahne pee pontonu tilta pilsehtas pušē.)

## Laiweneeku takse.

No pilsehtas krašta uf Bahrdaugawas kraštu waj  
uf Bahrdaugawas ſalam un otradi:

Par 1—2 personam . . . . . 10 kap.

„ 3 „ . . . . . 15 „

„ katru personu wairaf . . . . . 3 „

No pilsehtas krašta uf Aģenſkalnu waj otradi:

Par 1—3 personam . . . . . 15 kap.

„ 4 un wairaf personam . . . . . 5 „

No pilsehtas krašta uf Ilgezeemu waj uf Keisara dahrsu  
un otradi:

Par 1—2 personam . . . . . 25 kap.

„ 3—6 „ . . . . . 30 „

„ katru personu wairaf . . . . . 5 „

Laiwa maksā par stundu 30 kap.

## Apkalpotaĵi.

„Eſſpres”, kalpotaju artels (ar ſilām zepurem), kantoris:  
Sirgu eelā № 17.

„Kalpotaji” (ar ſarknām zepurem), kantoris: Leelā  
Kaleju eelā Nr. 56. Schee kalpotaji atrodami uf Geſſchrigas  
galwenako eelu ſtuhreem un toš war ari katrā laikā parihſot  
zaur telefonu.

1) Takſa par weenu gabjeenu Geſſchrigā:

Ar neſamo lihds 15 mahrz. . . . . 5 kap.

„ 50 „ . . . . . 10 „

„ Atbildes neſchana bes gaidiſchanas 5 „

2) Stundu takſa: no plkst. 6 rihtā lihds plkst. 8 wafarā:

Par <sup>1</sup>/<sub>4</sub> stundu . . . . . 10 kap.

„ <sup>1</sup>/<sub>2</sub> „ . . . . . 15 „

„ <sup>1</sup>/<sub>1</sub> „ . . . . . 20 „

„ katru turpmaku stundu . . . . . 15 „

Nakti no 8 wafarā lihds 9 rihtā, tāpat ſwehtdeenās un  
ſwehtku deenās par katru stundu 20 kap. Leelaſi uſdewumi pehz  
nolihgſchanas.

## Weefnizas.

Hotel de Commerce (Romerſas weefniza), Teatra bulwarī Nr. 13.

Hotel Metropole, Teatra bulwarī Nr. 12.

Hotel de Rome (Romas weefniza), Teatra bulwarī Nr. 5.

Sw. Peterburgas weefniza, Pilslautumā Nr. 4.  
 Londonas weefniza, Rasku eelā Nr. 21.  
 Zentrāl weefniza, Schuhnu eelā Nr. 25.  
 Wofsales weefniza, Rarka eelā Nr. 17.

**Preekšpilsēhtās:**

Hotel Victoria (Wiktōrijas weefniza) Aleksandra un Dīrnawu eelu stuhri.  
 Hotel Bellevue, Tronamantneeka bulwarī Nr. 33.  
 Hotel Frankfurtas pee Mainas, Aleksandra eelā Nr. 25.  
 Hotel Imperial, Aleksandra bulwarī Nr. 3.  
 Lustīga weefniza, Dīrnawu eelā Nr. 64.  
 Sumorowa weefniza, Sumorowa un Elīabetes eelu stuhri.  
 Aleksandra weefniza, Dīrnawu eelā, Terbatas eelas stuhri.

**Restorāzijas** wifās augšminētās weefnizās un bes tam:

Otto Schwarz (labakais), Basteja bulwarī Nr. 1.  
 Bellevue pagrabs, Tronamantneeka bulwarī Nr. 33.  
 International, Kungu eelā Nr. 7.  
 Jahna pagrabs, mašas Gildes namā.  
 A. Kröpfch, Schuhnu eelā Nr. 30.  
 „Automats“, Schuhnu un Sirgu eelas stuhri.  
 „Roland“, Automats, Dīrgomu eelā Nr. 22.  
 „Olimpia“, warjetē, Elīabetes eelā Nr. 61, ar dahrju.  
 „Casino“, warjetē, Aleksandra eelā 80, ar dahrju.  
 Parka pagrabs, Aleksandra bulwarī Nr. 2.  
 Romas pagrabs, Teatra bulwarī Nr. 5.  
 Soroko, Elīabetes eelā Nr. 65.

**Dahrju restorāni:**

Wehrmana parkā.  
 Mašā Wehrmana parkā.  
 Keisara dahrjā.  
 Aģenskalna parkā.  
 Tornakalna parkā.  
 Grihšinkalna parkā (Apollo-teatris).  
 Keisara meščā.

**Kafejas nami un konditorejas:**

Kafe International, Kungu eelā Nr. 7.  
 Kafe pawiljons, uš Basteja kalna. (Tikai wafarā.)  
 Fingerhuta, J., mašā Kaleju eelā Nr. 20.  
 Kröpfch, A., Schuhnu eelā Nr. 30.  
 Reiner, G. T., Grehžineeku eelā Nr. 4 un Rasku eelā 6.  
 Plozeka, Wehweru eelā Nr. 9.

**Teatris.**

**Latweefchu teatris**, Rīgas Latweefchu beedribas namā, Paulutšči eelā 13. Israhdes noteek pa seemas sešonu apm. no augusta sahuma libdī maja beigam, pa swehtdeenam un treshdeenam. Repertuars: originali un tulkojumi; dramas, joku lugas, operetes, pa reisai ari operas.

Geejas zenas: no 1. libdī 3. rindai — 1 rbl. 50 kap.; 4. libdī 10. rindai — 1 rbl.; 11 libdī 16. rindai — 75 kap.; nenumeretas weetas sahle — 50 kap; galerijā — 30 kap. Israhšchu sahums swehtdeenās plkst. 7, darba deenās plkst. 8.

Tagad patlaban teek zelts jaunš nams Latweefchu Beedribai nodegusčā weetā.

Israhdes noteek tagad **Interimteatris**, pee Puščkina bulwara.

**Jannais Latweefchu teatris** atrodas Romanowa eelā Nr. 25.

15. septembrī 1908 g. Rīgas pilsehtas domneeku sehde tika nolemts buhwet III. (latweefchu) pilsehtas teatri pee pilsehtas kanaka starp Dwinškas un Tutuma wofsaļem.

**Wahzu teatris** (I. pilsehtas teatris). Israhdes katru deenu, plkst. 7 wafarā, swehtdeenās diwas reises, pehžpusdeenās israhde plkst. 2 p. p. un wafara israhde plkst. 1/28 w. Repertuars — opera, operete, drama, komedija.

Deenas kafe (ar eeeju no Teatra bulwara) atwehrtā no plkst. 9 libdī 1 deenā un no plkst. 5—6 p. pusd.

**Kreemu teatris** (II. pilsehtas teatris), pee Puščkina bulwara. Israhdes sahums darba deenās plkst. 1/28 wak., swehtdeenās plkst. 7 wak.

**Latwiskas teatra israhdes** noteek wehl pa reisei, pa swehtdeenam ari Jonatana, Zeribas, Pawafara un Tornakalna palihdšibas beedribās, un Apollo-teatri, Grihšinkalnā.

**Aģenskalna wafaras teatris** (wahzu) Kalnžeema eelā, israhdes katru wafaru pa wafaras sešonu.

**Latweefchu museja** atrodas Latweefchu Beedribas namā.

**Pilsehtas bilšču galerija un mahkšlas salons** ir mahkšlas musejā, uš Esplanades laukumā un Nikolaja eelas.

Geeja: darbdeenās 30 kap., behrneem 20 kap.

„ swehtdeenās 20 „ „ 10 „

## Bibliotekas un arhīvi.

**Pilsētas bibliotēka**, bij. rahtuſcha namā, I. ſtahwā.

Atvehrta no plſt. 1—4, no 20. jūnija līdſ 1. auguſtam —  
tikai otrdeenās no plſt. 1—4 deenā.

**Rīgas politehniſkā inſtituta bibliotēka**, Iroamantneeka bulwarī  
Nr. 19, 1 trepe, pa labi. No plſt. 10—1 un no plſt. 5—7. No  
15. jūnija līdſ 15. jūlijam ſlēgta.

**Latvieſchu Beedribas bibliotēka**, beedribas namā.

**Generalgubernatora arhīvs** — pils (gubernatora kanzlejā).

**Sweedru arhīvs** — turpat.

**Pilsētas arhīvs**, Doma muzejā, atvehrts darbdeenās no 1—4.

## Dahrsi.

**Wehrmana parks**, ſtarp Terbatas, Eliſabetes, Sumorowa un  
Paulutſchi eelam. Geeja brihwa. No plſten 6 waſarā  
itdeenās ſpehlē ſareiwju orkeſtris. Swehtdeenās beſ tam  
ari deenā no plſt. 1—3. Seemā — ſlīdotawa.

**Maiſais Wehrmana parks** (Kalle), Terbatas u. Eliſabetes eelu ſtuhri.

**Keiſara dahrsis**, Keiſara dahrsa eelas galā. Waſarā warjetē.  
Seemā — ſlīdotawa.

**Algenſkalna parks**, Kalnzeema eelā Nr. 11.

**Strehlneeku dahrsis**, Nikolaja un Todlebena bulwara ſtuhri.  
(Peejamis tikai Strehlneeku beedr. beedreem.)

**Tornakalna pilsētas parks „Arkadija“**; weens no ſkaiſtakeem  
Rīgas dahrseem, Tornakalna dſeļſzēla ſtažijas tuwumā.

**Grihſinſkalns**, no kura leeliſts iſſkats pahr wiſu Rīgu.

**Algezeema pilsētas parks**, ari ſkaiſts iſſkats uſ wiſām puſēm.

**Kinematografs** Rīgā labi daudſ. Wiſplaſchatais ir  
„Seemelpols“, Teatra eelā.

## Polizija.

**Pilsētas galwenā polizijas walde**, Teatra bulwarī Nr. 16.  
Atvehrta katru deenu no plſt. 9—4, iſņemot ſwehtdeenās un  
ſwehtku deenas. Turpat atrodas **paſu birojs**, adreſu galds (par  
adreſi jamaſā 3 kap.), atraſtu un nonemtu leetu birojs un **ſlepen-**  
**polizijas** nodata.

**Polizijas eezirknu waldes**: atvehrtas itdeenās no plſt.  
9—12 un no plſt. 6—8. Deſchurejoſchais eezirkna uſraugs  
atrodas deenu un nakti kanzlejā.

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Pilsētas eezirknis              | Jaanawu eelā Nr. 9.              |
| 2. " " "                           | Eliſabetes eelā Nr. 22.          |
| 1. Peterburgas „Hrrigas“ eezirknis | Skolas eelā Nr. 6.               |
| 2. " " "                           | Matīſa eelā Nr. 9.               |
| 3. " " "                           | Maſchu eelā Nr. 3.               |
| Preeſchpilsētas eezirknis          | Hamburgas eelā, Agtes waſarnižā. |
| 1. Maſkawas „Hrrigas“ eezirknis    | leelā Maſkawas eelā Nr. 1.       |
| 2. " " "                           | Gertrudes eelā Nr. 89.           |
| 3. " " "                           | Muhrneeku eelā Nr. 12.           |
| 4. " " "                           | Dinaburgas eelā Nr. 8.           |
| 1. ſelgawas " " "                  | Rugu eelā Nr. 15.                |
| 2. " " "                           | Dinamindes eelā Nr. 5.           |

## Notari.

- A. A. Bochanows, Baſteja bulwarī Nr. 2.  
W. L. Chmelewſkijs, Schuhau eelā Nr. 17.  
J. Z. Ibjanſkijs, Watnu eelā Nr. 30.  
S. W. Kerſnowſkijs, Watnu eelā Nr. 15.  
Rob. ſon Joigts, Schuhau eelā Nr. 9.  
R. A. ſon Plato, Tirgonu eelā Nr. 5.  
Fr. J. Weiklewitzs. Teatra bulwarī Nr. 9.  
G. Wulſius, Raktu eelā Nr. 30.

**Apgabala teeſa**: Aleſſandra bulwarī.

**Meerteefneſchu ſapulze** un **krepoſtnodala**:  
Aleſſandra bulwarī.

## Meerteefneſchi

un wiņu kameras.

- |              |  |
|--------------|--|
| 1. eezirknī: | M. A. Solotarews, Romanowa eelā Nr. 28.        |
| 2. " "       | M. W. Iſchauſchanſkijs, Romanowa eelā Nr. 54.  |
| 3. " "       | J. S. Janſewiſchs, Parka eelā 1, Berga baſarā. |
| 4. " "       | R. R. Schuſta, Baſnižas eelā Nr. 30.           |
| 5. " "       | W. P. Meſchſcherſkijs, Popowa eelā Nr. 3.      |
| 6. " "       | W. S. Tomaſchewiſchs, Paſiſadu eelā Nr. 21.    |
| 7. " "       | J. P. Moſchinskijs, Awotu eelā Nr. 6.          |

8. eezirkni: S. L. Chlebnikoms, Dahrtas eelâ Nr. 1.
9. " W. A. fon Böttchers, Ahpschu eelâ Nr. 2.
10. " M. D. Gredingers, Marijas eelâ Nr. 49.
11. " J. S. Schawerdows, Elisabetes eelâ Nr. 22.
12. " A. N. Nesterows, Romanowa eelâ Nr. 34.

**I. Rīgas aprinka Ģemneeku wirsteefa**, Romanowa eelâ Nr. 42.

### **T e e f u p r i s t a w i.**

A. pee Rīgas apgabala teefas:

- J. N. Pawlowitschs, Sumorowa eelâ Nr. 63.
- N. D. Labunskis, Romanowa eelâ Nr. 28, ds. 10.
- P. J. Daniks, Paulutschi eelâ Nr. 10.

B. pee Meerteesneschu šapulzes:

- Pee 1. un 2. eezirkna: J. J. Schimkewitschs, Sumorowa eelâ 4.
- " 5. un 10. " W. D. Zweibergs, Stabu eelâ Nr. 49a.
- " 4. un 20. " A. G. Bartoschemskis, Dfirnawu eelâ Nr. 5.
- " 11. un 12. " W. W. Poscharskijs, Terbatas eelâ Nr. 55a.
- " 3. un 6. " D. W. Ušwetschows, Parka eelâ Nr. 1.
- " 8. un 9. " W. J. Kufinskis, Kalnzeema eelâ Nr. 37.
- " 7. " P. D. Zweibergs, Grahwu eelâ Nr. 11.

### **Pilsehtas glahbschanas eestahdes.**

Ceššchrigā: Ģemerejas eelâ Nr. 8.

Peterburgas Ahrrigā: Petersalas eelâ Nr. 15.

Masfawas Ahrrigā: leelâ Masfawas eelâ Nr. 74.

Jelgawas Ahrrigā: Rugu eelâ Nr. 15, polizijas namā.

### **Apteekas Rīgā.**

Ceššchrigā:

- J. Buchardta apteeka, Rasku eelâ Nr. 26.
- Homeopatiskā Steina, Waku eelâ Nr. 31.
- " Jungera " 28.
- Kieserigka, N., Gulbja apteeka, " Schuhau eelâ Nr. 20.
- Komarškija, A., Wez-Rīgas, Wehweru eelâ Nr. 15.
- Lauvas apteeka, Rasku eelâ Nr. 14.
- Treidena, G., Iršchu apteeka, Rungu eelâ Nr. 13.
- Waltera Roberta, Saka apteeka, Tirgonu eelâ Nr. 20.

### **Peterburgas Ahrrigā:**

- Apteeka nabadšigeem, Bruneneeku eelâ Nr. 5.
- Bartelša, A., Petersalas eelâ Nr. 10.
- Filiales apteeka, I. Ganibu dambi Nr. 9.
- Klau, Wiktora, Ganibu dambja apteeka, I. Ganibu dambi 3.
- Weitmana, M. (P. Krause), Aleksandra eelâ Nr. 2.
- Leeltoka, Aleksandra Augstumos, Apteekaru eelâ Nr. 16.
- Kiršchfelda, L., Aleksandra eelâ Nr. 40.
- Werbatus, Anšha, Dfirnawu eelâ Nr. 43.
- Zinniusa, Aleksandra apteeka, Aleksandra eelâ Nr. 101.

### **Masfawas Ahrrigā:**

- Bauma, Karla, Helenes apteeka, Awotu eelâ Nr. 62.
- Brandta, W., ihp. W. Stamms, Marijas eelâ Nr. 2.
- Deblera, G., masā Jēsusbašnizās eelâ Nr. 11.
- Graumana, Wold., Awotu eelâ Nr. 37.
- Kiršchfelda, M., Masfawas eelâ Nr. 55.
- Lihga, A., leelâ Masfawas eelâ Nr. 128,
- Lunza, J., Marijas eelâ Nr. 68.
- Rittenberga, A., (Königstedtera) Sumorowa apteeka, Suwo-  
rowa eelâ Nr. 34.

### **Jelgawas Ahrrigā:**

- Benndorfa, Wilh., Chrgta apteeka, Kalnzeema eelâ Nr. 82.
- Dohrmanna, Euskena, Dinamindes eelâ Nr. 3.
- Lichingera, Tornakalnā, Jelgawas šchofejā Nr. 11.
- Müllera, Karla, Almenu eelâ Nr. 20.

### **Peldu eestahdes.**

Dr. S. Krögera wesešochanās peldu eestahde fungeem  
un damam, Bašnizās eelâ Nr. 18.

- Lahze, J., Antonijas eelâ Nr. 7a.
- Murašchewa, Sumorowa eelâ Nr. 54.
- Mešadomowa, leelâ Masfawas eelâ Nr. 7.
- Lapina, Marijas eelâ Nr. 34.
- Pimenowa, leelâ Masfawas eelâ Nr. 62.
- Tusowa, leelâ Masfawas eelâ Nr. 49.
- Kefa, Muhkufalas eelâ Nr. 2.
- Tusowa, Trihsweenibas eelâ Nr. 27.
- Mertenša, masā Lehgeru eelâ Nr. 44a.

## Rīgas slimnīcas un dseedināšanas eestahdes.

Azu slimnīca, Reimerša, pilšehtas — Tronamantneeka bulvārī 7.  
 " " Dr. Lufina, Balošču eelā Nr. 1.  
 " " Dr. Elišberga, Romanova eelā Nr. 17.  
 " " Dr. med. G. Reinharda, Sumorova eelā Nr. 2.  
 Ahrstu konsultācija, Alekšandra eelā Nr. 50.  
 Ambulanze masturigeem slimneekem, Mašā Jaunavu eelā Nr. 4.  
 " pilšehtas slimnīcā, Brunneeku eelā Nr. 9.  
 " Rīgas Latveešču beedribas, Aivotu eelā 29. Telef. 2739.

Honorārs 30 kap.

Kirurgiskās slimības: Pirmdeenās un otrdeenās no  $1\frac{1}{2}$ — $1\frac{1}{2}$ 10.

Deguna, kakla un ausu slimības: Pirmdeenās no plkst. 2—3.

Nervu slimības: Pirmdeenās, treschd. un peektd. no 1—2.

Getšhejās slimības: Pirmd., otrd., treschd., peektd. un  
 festd. no plkst. 3—4.

Ahdaš, weneriskās, pubščha un neeru slimības: Pirmdeenās  
 un zeturtdeenās no plkst. 2—3.

Seewešču un behrnu slimības: Pirmd., treschd., peektd.  
 un festd. no plkst. 3—4.

Behdera un sarnu slimības: Otrd. un peektd. no plkst. 3—4.

Azu slimības: Iddeenās no plkst. 4—5.

Par operācijām, fihmiskām un mikroskopiskām ijmekleşanam  
 makša pehz nolihguma.

Alekšandra augstumu gara wahjo eestahde un slimnīca, Apteeķaru  
 eelā Nr. 15/17.

Armitšteda, behrnu slimnīca — pilšehtas — Jelgawas schofejā Nr. 23.

Aušina, Dr. med., kirurgiska un ginekologiska klinika, Nikolaja eelā 14.

Brensiohna, Dr. med., ortopediska, gimnastiska un mašasčas  
 eestahde, Wehrmana parkā.

Blindreicha, Dr., klinika behrnu slimībām, Elišabetes eelā Nr. 20.

Berga, Artura, Dr. med., klinika ahdaš slimībās, Meešneeku eelā 5.

Blumberg, Šarlotes, slimu patversme, Safulautā, Randawas  
 eelā Nr. 10. Ušnēm meesigi un garīgi panihfusχus abeja  
 dšimuma behrnūs.

Diatonišu eestahde un slimnīca Meerā eelā Nr. 3.

Dsemdeschanas palihdš. patversme — Brunneeku eelā Nr. 9.

Fehrmana, Dr., gara wahju behrnu kopschanas eestahde „Terešija“,  
 Kuldigas eelā Nr. 22 un 35.

Šacha, Dr., dsemdeschanas — ginekologiska slimnīca, — Wilandes  
 eelā Nr. 7.

Hirschberga, Matias, Dr., fisko-terapeitiska un gaismas dseedi-  
 natawas eestahde, Sumorova eelā Nr. 2.

Jurga hospitals — Kungu eelā Nr. 34.

Jurjana P., Dr., dsemdeschanas palihdš. klinika, Alberta eelā 2a, dš. 3.

Kara hospitals — Hospitalsu eelā.

Knorra, Dr. fon un Krüdenera fon — klinika, Tronamantneeka  
 bulv. Nr. 27.

Klemm, P., Dr. med., kirurgiska privatklinika — Nikolaja  
 eelā, muišneeku kredit beedr. namā

Kreemu ahrstu sabedr. ahrstetawa — Ministerejas eelā Nr. 1.

Krögera, S., Dr., uhdens dseedināšanas eestahde, — Bašnizās  
 eelā Nr. 18.

Kieserikfy, Dr., gaisa un uhdens dseedināšanas eestahde, —  
 Safulautā, Kuldigas eelā Nr. 37.

Kraufsta, Dr., slimnīca fisisitiskās un ahdaš slimībās — Ter-  
 batas eelā Nr. 7.

Leprosorija, Alekšandra schofejā 5 werstē.

Lejina, R. M., Dr., fisko — terapeitiskš kabinets, leelā Kewas eelā 9.

Mengela, R., Dr., privata klinika, pubščha, ahdaš un neeru  
 slimībās, Elišabetes eelā Nr. 77.

Manteifeka, Knochenstjerna un Terauda, Dr., Dr., privatklinika,  
 Bašnizās eelā Nr. 36.

Mineraluhdenū eestahde — Wehrmana parkā.

Nervu un pšhiatru slimneeku dseedinatawa, Dr., Šöbnfelda —  
 Jelgawas schofejā Nr. 47.

I. Pilšehtas slimnīca — Brunneeku eelā Nr. 3—9.

II. Pilšehtas slimnīca — Bahrdaugavā, Lehgera laukumā.

Putnina un Perlbacha, Dr., klinika Terbatas eelā Nr. 55a.

Rotenburga, pilšehtas gara wahju kopschanas un dseedināšanas  
 eestahde — Duntēs muiščas eelā Nr. 16/18.

Simonsona, Dr., poliklinika ahdaš un dšimuma slimībām —  
 Sumorova eelā Nr. 8.

Sokolowka, Dr., nervu slimneeku eestahde, Tornakalnā Altonawas  
 eelā Nr. 6.

Simonsona, Dr., gaismas dseedinatawa un Rentgena kabinets,  
 Alekšandra eelā Nr. 17.

Schwarzka, B. Dr. un Dr. fon Stryka kirurgiska klinika —  
 Skolas eelā Nr. 36.

Thilo, Dr., ortopediska klinika Romanova eelā Nr. 13.

Wolfram, Dr., klinika kirurgiskās, seewešču un zitās slimībās  
 — Gertrudes eelā Nr. 18.

## Bankas un kafes.

- Kreemu banka ahrejai tirdsneezibai, Jekaba eelā Nr. 6/8.  
 Seemefu bankas Rīgas nodala, Rāķu un Rēhina eelās stuhri.  
 Rīgas Birschas banka, leelā Pils eelā Nr. 23.  
 Balsts bankas Rīgas kantoris, uz Jekaba laukuma un Nikolaja eelās.  
 Rīgas Pilsētas Hipoteku beedriba, leelā Rīhteru eelā Nr. 14.  
 I. Rīgas Sawstarpeja kreditbeedriba, leelā Smilšchu eelā Nr. 10.  
 II. Rīgas Sawstarpeja kreditbeedriba, leelā Smilšchu eelā Nr. 2.  
 III. Rīgas Sawstarpeja kreditbeedriba, leelā Kaleju eelā Nr. 2.  
 Komerzbanka, Schufnu eelā Nr. 31, filiales: Rāķu eelā Nr. 21,  
 Grehneeku eelā Nr. 13, un Aleksandra eelā Nr. 31.  
 Rīgas Pilsētas Diskonto banka, bijušā rahtusi.  
 Widsemes Muišneeku muišchu Kreditbeedriba, Nikolaja eelā pee  
 Jekaba laukuma.  
 Widsemes Semneeku renschu banka, Keisara dahrja eelā Nr. 4.  
 Rīgas Pilsētas Krahjkase, Rāķu eelā Nr. 9.  
 Zahna Gildes Aisdewu un Krahjkases beedriba, Rīgā, Zahna  
 gildes namā, Gildes eelā Nr. 3.  
 Rīgas Amatneeku artela Krahj-Aisdewu kase, Suworowa eelā Nr. 8.  
 Kreemu Krahj-Aisdewu kase, Rēhina eelā Nr. 8.  
 Krahj-Aisdewu kase, „Karogs“, Dfirnamu eelā Nr. 66.

## Latweefchu nandas eestahdes.

- Rīgas Baltijas sawstarp. Kreditbeedriba, Rahtuscha laukumā Nr. 7.  
 Widsemes Sawstarpeja Kreditbeedriba, Rāķu eelā Nr. 7. Atwehrtā  
 darba deenās no plkst. 10—3 deenā.  
 Rīgas Latw. Amatneeku Palihdsības Beedribas Krahfchanas un  
 Aisdoschanas kase, Elisabetes eelā Nr. 16, pašas namā.  
 Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—3 deenā.  
 Rīgas Krahfchanas un Aisdoschanas Sabeedriba, leelā Rēwas  
 eelā Nr. 28. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—2 deenā.  
 Rīgas Amatneeku Krahj-Aisdewu kase, Suworowa eelā Nr. 14,  
 Raula namā. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—2 deenā.  
 Latweefchu Sawstarpeja Kreditbeedriba, Latw. beedribas namā.  
 Atwehrtā no plkst. 10—2. deenā.  
 Rīgas namu ihpafchneeku Krahj-Aisdewu Sabeedriba, Suworowa  
 eelā Nr. 10. Atwehrtā no plkst. 10—3. deenā.  
 IV. Rīgas Sawstarpeja Kreditbeedriba, Berga basarā, eeeja no  
 Elisabetes eelās. Atwehrtā darba deenās no pulkst. 10—2 d.  
 I. Pahrdaugawas Krahj-Aisdewu Sabeedriba, Tronamantneeka  
 bulwari Nr. 25. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—2 deenā.  
 II. Pahrdaugawas Krahj-Aisdewu Sabeedriba, Wafnu eelā Nr.  
 15. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—2 deenā.

- II. Rīgas Krahj-Aisdewu Sabeedriba, Aleksandra eelā Nr. 12.  
 Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—3 deenā.  
 III. Rīgas Krahj-Aisdewu Sabeedriba, Terbatas eelā Nr. 7.  
 Atwehrtā darba deenās no pulkst. 10—2 deenā.  
 V. Rīgas Sawstarpeja Kreditbeedriba, Terbatas eelā Nr. 7.  
 Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—3 deenā.  
 Rīgas Ruhpneeku un Amatneeku Krahj-Aisdewu Sabeedriba,  
 Terbatas un Rēwas eelās stuhri.  
 Rīgas Tīrgotaju Sawstarpeja Kreditbeedriba Terbatas eelā Nr. 14.  
 Rīgas Zentrālās palihdsības beed. Krahj-Aisdewu Kase, Paulutschi  
 eelā Nr. 2. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—2 deenā.  
 I. Rīgas Amatneeku un Sīhtīrgotaju Krahj-Aisdewu Kase,  
 Rēhina eelā Nr. 35. Atwehrtā darba deenās no plkst. 10—3 d.

## Rīgas beedribas.

- Ahtras ahrtu palihdsības beedriba — Jekaba karmēs, tel. 2804.  
 Archeologiska beedriba — Doma muzejās namā.  
 Atletu beedriba — Nikolaja gimnāzijā.  
 Architektu beedriba — Nikolaja eelā Nr. 27.  
 Amatneeku beedriba (Gewerbe-Verein) — Rēhinu eelā Nr. 30.  
 Ahrtu sabeedriba (wahzu) — Doma muzejās namā.  
 Ahrtu sabeedriba (kreemu) — Marstalu un Minsterejas eelā Nr. 1.  
 Ahrtu sabeedriba alkoholisma finiskai ispehtifchanai, dib. 1901. g.  
 Aīreneeku klubs — Aģenstalnā pee pilsētas twaitonu peestahtnes.  
 Atwalinatu kareiwju palihds. beedriba — Romanowa eelā Nr. 127.  
 Auszra, poļu saweešiga beedriba — Peldu eelā Nr. 27.  
 Aulefshotaju beedriba — Imperial weefnizā, kanzleja masā Kaleju  
 eelā Nr. 4. Skreefchanās laukums pee Solitudes.  
 Aģenstalna saweešiga beedribo — Baloschu eelā Nr. 15.  
 Automobitu klubs.

- Baltijas drukatawu ihpafchneeku beedriba — Pils eelā Nr. 13.  
 Baltijas komiju beedriba — Elisabetes eelā Nr. 91.  
 „Brahliga palihdsība“, nabagu beedriba, ustur bešmakfas skolu.  
 Bacha (Bach-Verein) musikas beedriba — Nikolaja eelā Nr. 2,  
 pilsētas meitu skolā.  
 Bajan, dseedafchanas beedr. (kreemu) — leelā Rēhinu eelā, Ufejā.  
 Baltijas weštures un senatnes pehtitaju beedr. — Doma muzejā.  
 Bīštopju, praktisku, beedriba — Suworowa eelā Nr. 71.  
 Baltijas wahzu konstituz. partija — Anglikanu eelā Nr. 5.  
 „Crescendo“, Musikas beedriba — Pilsētas gimnāzijā.

Dahrskopju beedriba, Rīgas — pagarinātas Bruneneeku eelās galā.  
Diafonisku beedriba — Meera eelā Nr. 3.

„Ewangelists“, šahribas beedriba — Maftawas eelā Nr. 197.

Ewangelista jauneku beedriba — Nikolaja eelā Nr. 37.

Ekspreschu beedriba — masā Kaleju eelā Nr. 10.

Espero-beedriba — Schuhnu eelā Nr. 19, I.

Farmazentu beedriba — Wehrmana dahrsā mineraluhdenū eestahdē.

Grahmatu tigotaju un isdeweju beedriba — leelā Sirgu eelā Nr. 45.

Gutenbergā dseedasch. beedriba — Jekaba eelā Nr. 3.

„Hyon“ (puhteju orķestris) — Tīgotaju beedr. lokālā.

Harmonie, mūzikas beedriba — Wehrmana dahrsā mineral-  
uhdenū eestahdē.

Izglībtības beedriba „Вѣстникъ Знанія“, — Parka eelā Nr. 3.

Igaunu izglībtības un palihdības beedriba, leelā Lehgeru eelā 18.

Jaunawu beedriba — Peldu eelā Nr. 23.

Imanta, igauņu dseedasch. beedriba — Dīrnawu eelā Nr. 105.

„Kooperazija“, dib. 1908. g.

Kreemu izglībtības beedriba — leelā Rehninu eelā Nr. 1.

Kreemu foto-klubs — Birschas bankas mahjā.

„Kantles“, Leischu dseed. beedr. — Kurmanowa eelā Nr. 11.

Katoku palihdības beedriba — Katoku eelā Nr. 15.

Komiju beedriba — Peldu eelā Nr. 8.

Komiju, kreemu, beedriba — leelā Rehninu eelā Nr. 9.

Krafenbank, mūzik. liter. beedriba — Paulutšchi eelā Nr. 8.

Kreemu klubs — Uleja namā.

Kreemu faweešga beedriba — Aleksandra un Elīšabet. eelās stuhri.

Kurlmehnu palihdī. beedriba — Dīrnawu eelā Nr. 29.

Kalpotaju beedriba (ekspreschu) — leelā Kaleju eelā Nr. 49.

„Keisara mešā“ beedriba — pee Kihšču esera.

Lado (literariska mūzikas) beedriba — I. Ganibu dambī Nr. 2.

„Liedertafel“, — Strehlneeku namā.

Literariskis kreemu kruschoks — Aleksandra gimnastijā.

Liederfranz, dseedasch. beedriba — Leelā Gildē.

Leischu palihdības beedriba — Marijas eelā Nr. 4.

Leischu izglībtības weizinašchanas beedriba „Ewaigsne“, Kurmanowa  
eelā Nr. 11.

Mandolinistu beedriba — Wehrmana parkā.

Mahšklas beedriba — Todlebenā bulwarī Nr. 4.

Marijas behnū patweršme — Romanowa eelā Nr. 108.

Melngalwju sabeedriba — Rahtuščā laukumā.

Medneeku beedr., Keisariškas, Rīgas Nodata — Strehlneeku beedribā.

Mechaniku un mašiništu beedriba, dib. 1905. g.

Medneeku beedriba „Dchotait“ — Stabu eelā Nr. 77.

Mūzikas beedribas, Keisariškas, Rīgas Nodata — Basteja bulwarī 11.

Musse — Rehninu eelā Nr. 4.

Namu ihpajchneeku beedriba — Gildes eelā Nr. 4.

Pretubagoschanas beedriba — leelā Jaunawu eelā Nr. 9.

Putnu kopeju beedriba — leelā Jekaba eelā Nr. 3.

Peenšaimneeku beedriba — Sirgu eelā Nr. 17.

„Paščpalihdība“, Widsemes lauffaimneeku beedriba, Wafnu eelā 2.

„Polyglott“ walodu beedriba — Gertrudes eelā Nr. 6.

Rīgas Grahmatruhpnēezības Darbineeku Beedr., Parka eelā 3, dī. 5.

Rīgas literatu un mahšleneeku beedriba — Wafnu eelā Nr. 6.

Reffurs — Rahtuščā laukumā Nr. 1.

Rīgas eelu mīstja (Glabščchanas armija), Kalnseema eelā Nr. 105.

Rīgas sobahrstu faweenība, dib. 1907. gadā.

Rīgas tehniku beedriba — Elīšabetes eelā Nr. 91.

Rīgas literatu un mahšleneeku beedriba — leelā Sirgu eelā Nr. 17.

Rīgas izglībtības beedriba „Kultura“, dib. 1908. gadā.

Rīgas dramatiska palihdības beedriba, dib. 1906. gadā.

Rīgas palihdī. sneegščchanas beedr. neredšigeem Robeschu eelā 40.

Rīschbrauzeju beedriba — kanzeja masā Kaleju eelā Nr. 4.

Streeschanās zēšč Strehlneeku eelās galā.

Ritenbrauzeju beedriba I., Rīgas — Keisara dahrsā.

„II.“ — Nikolaja eelā Nr. 67.

„Tūrists“

„Kruschot“

„Union“ — Strehlneeku dahrsā.

Rīgas mūzikas skola — Smilšču eelā Nr. 36.

Stenografistu beedriba — Schuhnu eelā Nr. 19, I.

Studentu gaisa kugotaju beedriba — politehnikā.

Studentu fihmiku beedriba, dib. 1909. g. — politehnikā.

Seewešču aissardsības beedriba — Duntēsmuiščas eelā Nr. 26.

Sehgelneeku klubs — Kihpu šalā, Balastu dambī.

Sehgelneeku klubs, Widsemes — Kihpu šalā, Balasta dambī Nr. 2b.

Strehlneeku beedriba — Nikolaja eelā, Todlebenā bulwara stuhri.

Schacha beedriba — Nikolaja eelā Nr. 37.

II. Schacha beedriba — Dīrnawu eelā Nr. 88.

„Sāngerkreis“ — Amatneeku beedribā.

„Stanu mahšklas skola“ — Suworowa eelā Nr. 4.

„Soologiskais dahrs“ beedriba — Keisara meščā.

Tehnikā beedriba — Politehnikā.

Tīgotaju beedriba — Anglistanu eelā Nr. 5.

Zihteru spēles beedriba „Livonia” — Strehlneeku beedribas namā.

- 1) Rīgas Latviešu biedrība, Pauliņš eelâ Nr. 13, pašas namâ. Dibinâta 1868. gadâ. Mērkis veizinâts iġlītibu un iġlatit derīgās ģināšanas.
- 2) Zēribas biedrība, Altonavas eelâ Nr. 15, pašas namâ. Behru kase. Dibinâta 1867. g.
- 3) Rīgas Latviešu labdarības beedr., apstiprinâta 16. februârî. 1869. g. Seġdes notura Rīgas Latv. biedrības namâ. Beedrībai 4 fl. meiteņu skola, nabagu kēķis, Rātrines beehrnu patversme, atrodas beedrības namâ Aivotu eelâ Nr. 29.
- 4) Jonatāna beedrība, Sļokas eelâ Nr. 17, pašas namâ, dibinâta 1869. g., apstiprinâta 30. jūnijâ 1870. g. Behru un flimības kase.
- 5) Pāvafara beedrība, Sārķandaugavâ, Tiltā eelâ Nr. 30, pašas namâ, apstiprinâta 24. aprīlî 1872. g. Behru, flimības, atraitnu un bahreņu kase.
- 6) Rīgas Latviešu Amatneeku palihdģības beedr., apstiprinâta 14. jūnijâ 1878. g., Romanova eelâ Nr. 25. Behru un flimības kase.
- 7) Rīgas Latviešu dģeēdasģanās beedrība, Rīgas Latviešu beedrības namâ. Dibinâta 4. novembrî 1879. g.
- 8) Tormakalna Latviešu palihdģib. beedr., Altonavas eelâ 6. Apstiprinâta 17. jūlijâ 1881. g. Behru un flimības kase.
- 9) Pahrdaugavas Latv. Amatneeku palihdģib. beedr., Dģirnau eelâ 88. Dibinâta 17. jūlijâ 1881. g. Behru un flimības kase.
- 10) Rūģneģģības beedrība „Austrâ”, leelâ Pils eelâ Nr. 16, dģ. 1. Dibinâta 1881. g. Beedrībai 7 buru ģugi.
- 11) „Seēds” palihdģģības un beehr kase, Stabu eelâ Nr. 49. Dibinâta 1882. gadâ 22 aprīlî.

- 12) Rīgas palihdšības beedriba, Mašfawaz eelâ Nr. 221. Dibinata 1882. gadâ 25. augustâ. Behru un šlimibas kafe.
- 13) Fuhrmanu palihdšības beedriba. Dširnamu eelâ Nr. 109. Apstiprinata 18. juniâ 1882. g. Behru un šlimibas kafe.
- 14) Bišhu muiščas palihdšības un behru kafe, Baustas eelâ Nr. 94. Dibinata 29. augustâ 1882. g.
- 15) Pahrdaugawaz Latweeschu labdarības beedriba. Apstiprinata 4. juliâ 1880. g. Surorowa eelâ Nr. 40.
- 16) Peterburgas Ahrrigas dšeedašchanas beedriba. Marijas eelâ Nr. 8a. Apstiprinata 28. dezembrî 1883. g.
- 17) Dšeedašchanas beedriba „Rota“, Berga basarâ, dšihw. 84. Apstiprinata 16. martâ 1883. g.
- 18) Kelnneru beedriba, Wafau eelâ Nr. 24. Apstiprinata 23. juliâ 1883. g. Aroda beedriba, behru un šlimu kafe.
- 19) Katrindambja palihdšības beedriba, Stabu eelâ Nr. 28. Apstiprinata 13. dezembrî 1884. g. Behru un šlimu kafe.
- 20) Rīgas Daiškrâšotaju palihdšības beedriba, Berga basarâ. Apstiprinata 13. nowembrî 1890. g. Behru un šlimibas kafe.
- 21) Rīgas Latw. atturības beedr. „Aufekliz“, Terbatas eelâ Nr. 7. Apstipr. 17. majâ 1891. g. Mehrkiz mašinât schuhposchanu.
- 22) Widjemes pretalkohola beedr. „Seemetblahsma“ — Mihlgrahwî.
- 23) II. Rīgas Nitenbrauzeju beedr., Nikolaja eelâ Nr. 67, paščas namâ. Apstipr. 27. juliâ 1891. g. Mehrkiz welošpedu sports.
- 24) Rīgas Latweeschu šawstarpeja palihdšības beedriba „Austrušs“. Awotu eelâ Nr. 4. Apstiprinata 28. juniâ 1888. g. Šlimibas uu behru kafe.
- 25) Keisariškas Kreewijas Dahrškopju beedribas Rīgas Nodata. Dibinata 3. juniâ 1899. g. Fr. Lašmana tirgotawâ, Alešfandra bulwarî Nr. 1.
- 26) Seemeta Šawstarpeja palihdšības beedriba. Dibinata 23. janwarî 1892. g. Behru un šlimibas kafe.
- 27) Schreienbusčas dšeedašchanas un mušikas beedr., Schreienbuschâ, I. liniâ Nr. 25. Dibinata 1. juniâ 1899. g.
- 28) „Kofle“, dšeedašchanas beedriba, Šarkandaugawâ, Pawašara beedribas namâ. Dibinata 1. augustâ 1900. g.
- 29) I. Rīgas pahrtikas beedriba, Šlguzeemâ, Dinamindes eelâ 46. Dibinata 24. majâ 1885. g.
- 30) II. Rīgas pahrtikas beedriba, Alešfandra eelâ Nr. 103. Dibinata 23. dezembrî 1886. g.
- 31) Peterburgas Ahrrigas pahrtikas beedriba, Alešfandra eelâ Nr. 190. Dibinata 27. janwarî 1900. gadâ.
- 32) II. Rīgas Šchacha beedriba, Dširnamu eelâ Nr. 88. Dibinata 31. janwarî 1900. g. Špehles wakari katru otrdeenu un peektdeenu pulkšten 8 wafarâ.

- 33) Tornakalna pahrtikas beedriba, Bauškas eelā Nr. 8. Dibinata 10. jūnijā 1900. g.
- 34) Rīgas Strahdneeku pahrtikas beedriba, Āmotu eelā Nr. 23. Dibinata 31. martā 1899. g.
- 35) I. Rīgas Puhra kafe, leelā Grehzneeku eelā Nr. 31, I. tr. Dibinata 21. septembrī 1890. g.
- 36) Latweeschu isglihtibas beedriba, dib. 29. febr. 1908. g.
- 37) Latweeschu skolotaju beedriba, dib. 4. dez. 1907. g.
- 38) Latweeschu jaunības audzināsch. beedriba, dib. 4. dez. 1907. g.
- 39) Latweeschu konst. demokr. partija, registr. 11. apr. 1906. g.
- 40) Latweeschu reformu partija, registr. 22. martā 1907. g.
- 41) Latw. tautas partija, registr. 22. martā 1907. g.
- 42) Dseid. beedr. „Leefma“, dib. 22. dez. 1907. g.
- 43) „Wahrpa“ „ 5. jūl. 1907. g.
- 44) I. Sawstarpeja dšhwib. apdrošchin. beedriba, Aleksandra eelā 28.
- 45) Rīgas namu ihpašneeku beedriba, Sumorowa eelā Nr. 10.
- 46) Latweeschu ahrstu beedriba.
- 47) Latweeschu kulturas beedriba.
- 48) Latweeschu fotografu beedriba, Aleksandra eelā Nr. 36.
- 49) Palihdšibas un isglihtibas beedriba „Latwija“.
- 50) Schreienbuscha truhzigu skolenu beedriba, dib. 1907. g.
- 51) Latweeschu grahmatu tirgotaju un isdeweju beedr. dib. 1905. g.
- 52) Latweeschu laufsaimneeku zentralā beedriba, Terbatas eelā 35.
- 53) Baltijas musikas beedriba, dib. 1908. g.
- 54) Latweeschu musikas beedriba, dib. 1908. g.
- 55) Latweeschu gimenes klubs, Elisabetes eelā Nr. 93.

Peesihme: Schis beedribu šarasts ilgi wehl nam pilnigs; šahkot ar 1906. g. daschadas beedribas eewehrojami šahka peeangt un tagad Rīgā darbojās pahri par 1000 beedribu, kas tikai leezinā par Rīgas augsto kulturas stahwofli.

## Rīgā isnahkofchi laikraksti.

### A. Latweeschu walodā:

- „Dzimtenes Wehstnesis“. Politisks literarisks deenas laikraksts. Redakzija Todlebena bulwarī Nr. 2. Ekspedizija Sumorowa eelā Nr. 7.
- „Basnizās Wehstnesis“. Kristīga šatura mehneschrafts. Ekspedizija Sumorowa eelā Nr. 22.
- „Jannā Deenas Lapa“. Politisks literarisks laikraksts. Isnahf katru deenu un dabujams ap pulksten 4 wakarā. Redakzija Elisabetes eelā Nr. 16.

- „Jaunības Draugs“. Jaunības mehneschrafts. Ekspedizija Sumorowa eelā Nr. 22.
- „Mahjas Weefis“. Schurnals preekšč literaturas, šinatnes un mahšklas, ar politisku apskatu. Isnahf reis nedelā, ar ilustracijām. Redakzija un ekspedizija Ernsta Plates drukatawā, pee Petera basnizās.
- „Baltijas Laufsaimneeks“. Rīgas Laufsaimneezibas Zentralbeedribas laikraksts, isnahf 2 reis mehnesī. Ekspedizija Dširawu eelā Nr. 68.
- „Rīgas Awise“. Politisks literarisks deenas laikraksts. Redakzija un ekspedizija Sumorowa eelā Nr. 6.
- „Latwija“. Pol. lit. deenas laikraksts. Redakzija un ekspedizija Architektu eelā, Latw. beedr. namā.
- „Juhrneeks“, juhrneeku awise, isnahf reis nedelā. Isdewejs un redaktors Anšs Wandrewitschs, Dihka eelā Nr. 16.
- „Isiglihtiba“, literarisks, šinatn. un pedagogisks schurnals, isdots no Latw. Skolotaju Beedr. Isnahf reis mehnesī. Eksped. Sumorowa eelā Nr. 24.
- „Jaunības tefas“, literar. un populari-šinatn. mehneschrafts. Redaktors A. Jeffens, Elisabetes eelā Nr. 87, dš. 16. Eksped. Terbatas eelā Nr. 20, D. Seltina grahmatu tirgotawā.

### B. Kreemu, wahzu un latweeschu walodās:

- „Rīgas Pilsehtas Polizijas Awise“. Isnahf katru deenu, no rihta. Ekspedizija L. Blankensteina drukatawā, Wehweru eelā 13. Redakzija galwenā polizijas waldē, Teatra bulwarī.

### C. Kreemu walodā:

- „Лифляндскія Губернскія Вѣдомости“. Isnahf trihs reises nedelā. Redakzija un ekspedizija Rīgas pilī, gubernas drukatawā.
- „Прибалтійскій Край“. Isnahf katru deenu. Ekspedizija un redakzija Waku un Smilšchu eelas stuhri.
- „Рижская Мысль“. Isnahf katru deenu. Redakzija Kaleju eelā Nr. 23. Ekspedizija Jahna eelā Nr. 8.
- „Рижскій Вѣстникъ“. Isnahf katru deenu. Redakzija un ekspedizija Waku eelā Nr. 5.
- „Рижскія Епархіальныя Вѣдомости“. Isnahf 2 reises mehnesī.
- „Техническія Новости“. Isnahf reisi mehnesī. Isdewejs Hugo Hermann Meyers, Teatra bulwarī Nr. 3.

### D. Wahzu walodā:

- „Rigaer Annoncenblatt“ nebst „Theater-Courier“. Isnahf katru deenu, kopā ar pilsehtas teatra programam. Isdewejs: Ernsta Plates drukatawa pee Petera basnizās.

- „Der Anwalt der Thiere“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija Jonck un Poliewska grahmatu pahrdotawā Tirgonu eelā 3.
- „Rigaer Börseblatt“. Isnabt katru deenu. Ekspedizija: Birščas telegrafa biroja, biršča.
- „Rigasche Zeitung“. Isnabt katru deenu. Ekspedizija: Herdera laukumā 1, Mišlera drukatawā.
- „Feuerwehr-Nachrichten“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija: Doma laukumā Nr. 5.
- „Rigasche Industrie-Zeitung“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija: E. Kimmeka grahmatu pahrdotawā.
- „Rigasches Kirchenblatt“. Isnabt reisi nedekā. Ekspedizija: R. Ruega drukatawā, Doma laukumā 11/13.
- „Mittheilungen und Nachrichten für die evangelische Kirche in Rußland“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija: L. Hörschelmana grahmatu pahrdotawā.
- „Baltische Monatschrift“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija: A. j. Tiedebela drukatawā, leelā Meesneeku eelā 9.
- „Baltische Post“. Isnabt katru deenu. Redakzija un ekspedizija: Ernsta Plates drukatawā, pee Petera basnizās.
- „Der Deconom“. Isnabt reisi mehnefi. Ekspedizija: Ernst Plates drukatawā, pee Petera basnizās.
- „Rigasche Rundschau“. Isnabt katru deenu. Ekspedizija: Doma laukumā 11/13.
- „Rigaer Tageblatt“. Isnabt katru deenu no rihta. Ekspedizija: Doma laukumā 5.
- „Neue Baltische Waidmannsblätter“. Medneezibas laitraksts. Isnabt diwas reises mehnefi.
- „Rigasche Neuesten Nachrichten“. Redakzija masā Petera-basnizās eelā 3, ds. 3, ekspedizija masā Monetū eelā 25.

### Rigas eewehrojamako eestahšju adreses.

- Adresu galds: Pilsehtas polizijas walde, Teatra bulwarī 16.
- Misgahdneezibas koleģija, wispahrigā (Приказъ общественного призрѣнія): Pils Nr. 53.
- Akzises walde, Widsemes Gubernas (Лифляндское Губернское Акцизное Управление): Basnizās eelā 4.
- I. eezirknis Dsirnawu eelā 53b.
- II. „Aleksandra eelā 50.
- Apgabala teefa: sewiška ebka pee Wehrmana parka.
- Archiws, pilsehtas: Doma museja.
- „tirdsneezibas: Biršča.
- Armijas šhtabs, 20. armijas korpusa: Elisabetes eelā 8.
- Artilerijas 20. armijas korpusa kanzeleja: Marijas eelā 59.

- Bahrinu teefa, Rigas pilsehtas: Rahtuši.
- „namā, muišneezibas Rigas-Walmeeras: Brumneezibas namā, Jekaba eelā 7.
- Basnizās wirswalde: Wilandes eelā 7.
- Biblioteka, pilsehtas, rahtuši, 1. stahwā, dibin. 1553. g.; 75,000 sehjumu, atwehrtā darba deenās no plkst. 1—4 p. pusd.
- „politehnikas: Tronamantneeka bulwarī 19, dibinata 1862. gadā, 14,000 raksti ar 36,000 sehjumeem, atwehrtā no plkst. 10—1 un no 5—7; flehgta no 15. jūnija lihds 15. jūlijam.
- „Latweeschu beedribas: Rigas Latw. beedribas namā (Paulutšči eelā 13), bibliotekai ap 2000 numuru; atwehrtā treschdeenās un fwehtdeenās plkst. 5—7 wak.
- „Rigas Latw. Amatneeku palihds. beedribas: Elisabetes eelā 16, I. tr., eeeja no sehtas, atwehrtā otrdeenās no plkst. 7—9 wakarā.
- Birščas komiteja, Rigas: Leelā Pils eelā, birščas namā, 2. stahwā.
- Buhwes nodaka, Widsemes gubernas: Pils Nr. 5.
- „komisija, Rigas pilsehtas: Leelā Rehninu eelā 5, 2. stahwā.
- Bahrinu nams, pilsehtas: Tornakalnā, Hermana eelā 19.
- Behrnu patwersme, pilsehtas I: Hospitaku eelā 1.
- „ „ „ II: Patwersmes eelā 8.
- „ „ „ III: Duntēs muiščas eelā 28.
- Bilšchu galerija, pilsehtas: us Ešplanades laukumā un Nikolaja eelas.
- Darba nams, laboschanas: Duntēs muiščas eelā 12.
- Dahršu walde, pilsehtas: Leelā Rehninu eelā 5.
- Diafonisu eestahde: Scharlotes eelā 9.
- Domenu walde: Dsirnawu eelā 87.
- Definfekzijas eestahde, pilsehtas: Leelā Maškawas eelā 72.
- Dšihwoŭku nodokļu waldes, pilsehtas (Присутствіе Государственнаго квартирнаго налога): I., II., III., IV. un V. nodakas: Leelā Pils eelā 12, I. stahwā.
- Dšihwoŭku komisija, pilsehtas: Leelā Rehninu eelā 3.
- Ekspreschu kantoris: Sirgu eelā 17.
- Gichenheimes patwersme: Duntēs muiščas eelā 28.
- Ekonomijas walde, pilsehtas: Leelā Rehninu eelā 5.
- Elevators: us Andreja falas.
- Fabriku komisija (фабричное присутствіе):
- „inspekzija, wezakais fabriku inspektors: Nikolaja eelā 8.
- „apgabala inspektori: I. eezirknis: Sehtas eelā 1, ds. 9.
- „ „ „ II. „ Elisabetes eelā 10a, 2.
- „ „ „ III. „ Alberta eelā 8, ds. 8.
- „ „ „ IV. „ Gertrudes eelā 4.

Gases un uhdens wadu walde, pilsehtas: Basteja bulwarī, pee Basteja kalna.  
 Gilde, leelā: Gildes eelā.  
 " masa: Gildes eelā.  
 Gimnastija, Alekšandra: Suworowa eelā 1.  
 " Keisara Nikolaja I.: Nikolaja eelā.  
 " Lomonosowa: Tronamantneeka bulwarī 29.  
 " pilsehtas: Tronamantneeka bulwarī 8.  
 " Maldona: leelā Kewas eelā 26.  
 " Draudsin: Gertrudes eelā 24.  
 " A. Kenina: Terbatas eelā 15/17.  
 Gubernas walde: Pils Nr. 4.  
 Gubernatora kanzeleja: Pils Nr. 2.  
 Infanterijas 29. divīzijas shtabs: Terbatas eelā 58.  
 " 115. Wjasmas regiments: Meera eelā 14.  
 " 116. Malojaroslawas regiments: Bitadēl, Dinamindes eelā 38 un "Polkowoi Dwor".  
 " 177. Isborstas regiments: Kasaku eelā.  
 Kameral palata: Leelā Pils eelā 12.  
 Kara klaušības komištija, gubernas: Leelā Pils eelā 12.  
 " " " Rīgas pilsehtas: Leelā Ministerejas eelā 13.  
 " " " Rīgas apriņķa: Basmizas eelā 27.  
 Konfistorija, Widsjemes, ewang. lut.: Pils Nr. 16.  
 " gariga, pareistizigu: Leelā Pils eelā 14.  
 Kontrolpalata, Widsjemes, Alekšandra bulwarī 3.  
 Krepostnodata: Meerteesneschu šapulzes namā.  
 Krušta, šarkana, Kreewijas beedribas weeteja walde: Pils Nr. 17.  
 " " " damu komiteja: Gertrudes eelā 5.  
 " " " mahfu patwersme: Gertrudes eelā 5.  
 Komisars, "semneeku leetu, Rīgas I. eezirkna: Leelā Maskawas un Turgenewa eelu stuhri.  
 Kuratora kanzeleja: Pils laukumā 2.  
 Kurlmehmo eestahde: Marijas eelā 40.  
 Landrahtu koleģija: Brumneezibas namā.  
 Laušchu ķehkis: Rihšimu eelā.  
 Leprosorija, Alekšandra schofejas 5. werstē: Peeteišchanas Polizijas kasarmu sehta 5.  
 Lombards, Rīgas pilsehtas: Kasaku eelā 9 un Sirgu eelā 6—12.  
 Lombarda I. nodata: Slofas eelā 2.  
 Lopu patwersme: 1) Aģenskalnā, Fuhrmanu eelā 32. 2) Kemeles eelā 23. (Stalki).  
 Lopu kautuwe, pilsehtas: II. Ganibu dambi.

Mantu, nekustamu, nowehrteschanas delegatu komištija: Leelā Kechnina eelā 5, 2 tr.  
 Meerteesneschu šapulze: Sewišķā namā, Alekšandra bulwarī, blakus Apgabala tešai.  
 Medizinal walde, Widsjemes gubernas: Pils Nr. 32.  
 Meschu aissardības komiteja: Dsirnamu eelā 87.  
 Meitu skola, pilsehtas: Nikolaja eelā 2.  
 " " Tailowas, I. šķiras: Watnu eelā 20.  
 " " Rīgas Latweeschu labd. beedr.: Awotu eelā 29.  
 Muišneezibas nams: Šefaba eelā 7.  
 Muišchu walde, Rīgas pilsehtas: Leelā Kechninu eelā 5.  
 Muitas walde: Daugawas malā.  
 Mušeja archeologiska: Herdera laukumā 1.  
 " etnografiska=archeologiska Latweeschu: R. L. B. namā, Paulutšchi eelā 13.  
 " Doma Dabas pehtitaju beedribas: Herdera laukumā.  
 " Baltijas weštures un senlatu pehtitaju beedribas: Herdera laukumā.  
 Nabagu aīsgahdības walde: Polizijas kasarmu eelā 5.  
 Naktis patwersmes: Marijas eelā 49 un Leģeru eelā 17.  
 Nodokļu walde, pilsehtas: Šķuhnu eelā 11.  
 Nodokļu, tirdsneezibas un fugu kantoris: Muitas namā.  
 Ostas walde: Breemeschu eelā 6.  
 Pašu kantoris, ahrsimes pašem: Pils Nr. 2, gubernatora kanzeleja.  
 " Rīgas okladistu: Nodokļu walde, Šķuhnu eelā 11.  
 Pasts sirgu: Stabu eelā 52.  
 Pilsehtas walde, Rīgas: Leelā Kechninu eelā 5, I. stahwā.  
 Pilsehtas leetu eestahde, gubernas (Губернское по городскимъ дѣламъ присутствіе): Pils Nr. 25.  
 Pils: Daugawas malā, leelas Pils eelas galā.  
 Politehnika: Tronamantneeka bulwarī 19.  
 Polizijas walde, Rīgas pilsehtas: Teatra bulwarī 16.  
 " apriņķa: Pils Nr. 52.  
 Probirwalde, Rīgas apgabala (Рижское окружное пробирное управление): Dsirnamu eelā 43.  
 Real-skola, Petera I.: Puščkina bulwarī.  
 " pilsehtas: Nikolaja eelā 1.  
 Renteja, Rīgas gubernas: Pils Nr. 1.  
 Saimneezibas komištija: Stat. ekonomijas walde.  
 Sanitates komištija: Leelā Kechninu eelā 5, I. stahwā.

Sekzijas eestahde, pilsehtas: Leelâ Massawas eelâ 74.  
 Schandarmeerijas walde, Widsemes gubernas: Pili.  
 Semneeku leetu komissija, Widsemes gubernas (Лифляндское  
 Губернское по крестьянскимъ дѣламъ Присутствіе):  
 Pili Nr. 49.

Sile, sihdamu behrnu patwersme: Walmeeras eelâ.  
 Skolu kolegija, Rigas pilsehtas: Leelâ Kehninu eelâ 5.  
 Statistiska komissija, Widsemes gubernas: Pili Nr. 13.  
 " " Rigas pilsehtas: Polizijas Kasarmu eelâ 5.

Tirdsneezibas un ruhpnenezibas walde: Leelâ Kehninu eelâ 5, part.

Uhtupes lokals, Rigas pilsehtas: Wafnu eelâ 25.

Zeetuma komiteja, Widsemes gubernas: Pili Nr. 4.  
 inspekzija: Pili Nr. 4.

Zeku komunikazijas, Kaunas, Rigas nodala: Skolas eelâ 7.

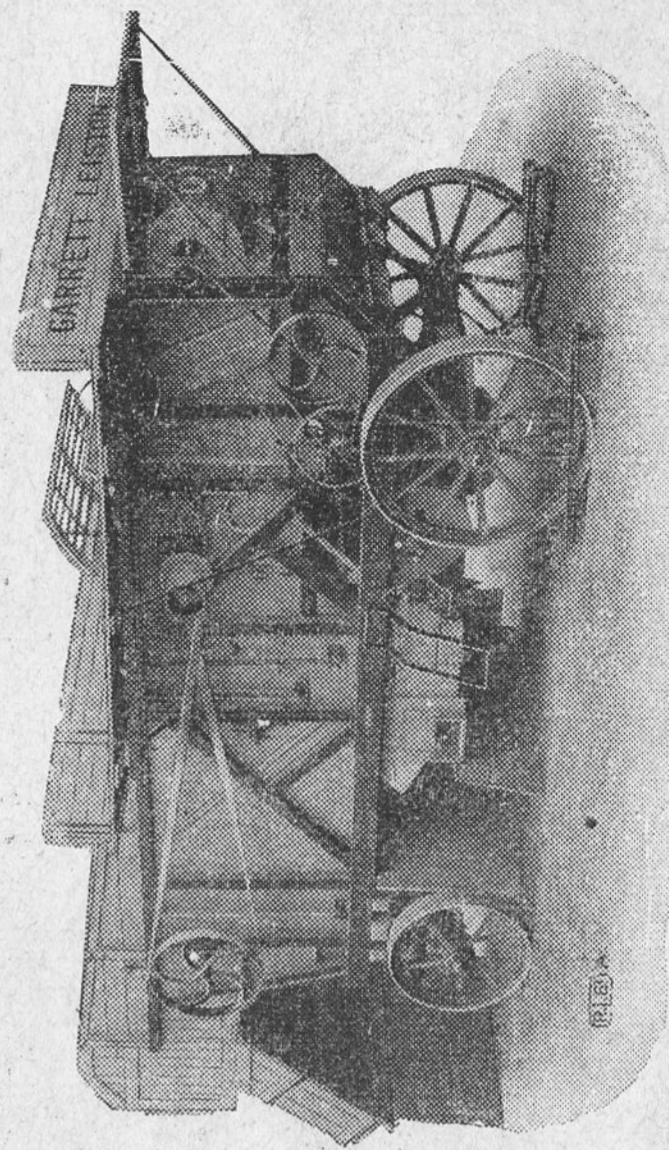
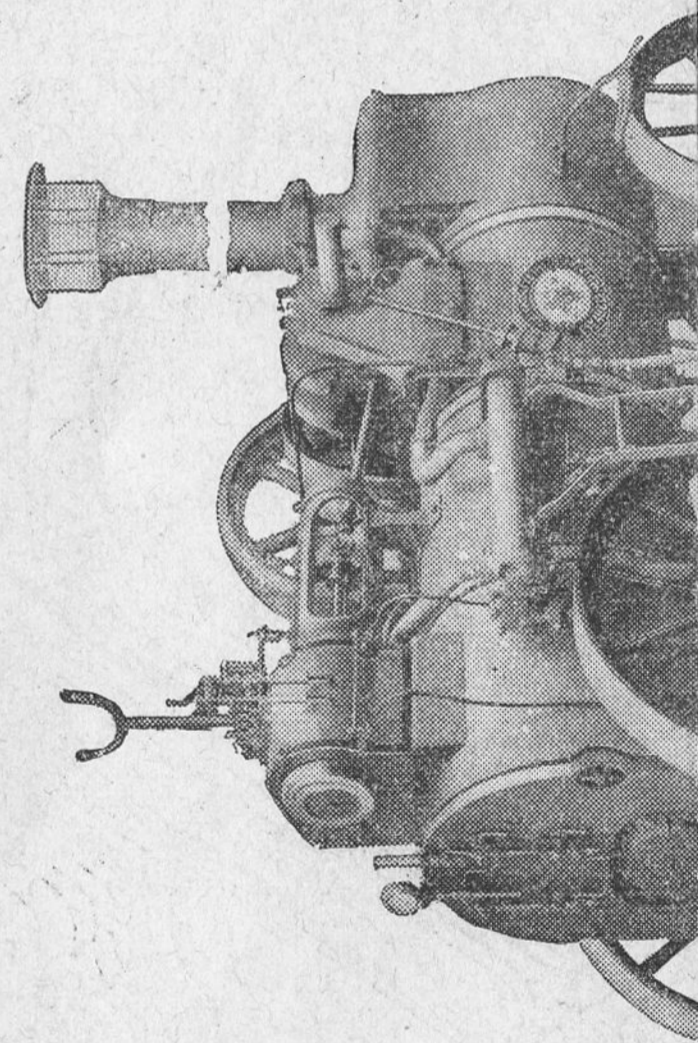


# Ed. Beljers, Riia,

== Karta eelâ Nr. 11, ==

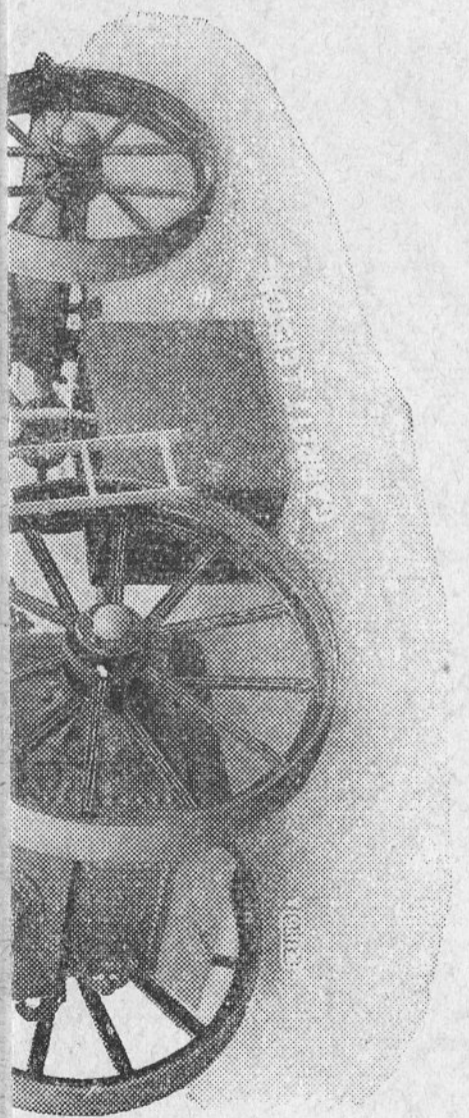
lauksaimnezibas masinu un senkopibas rihku noliktawa

Richard Garrett un dehlu, Geistona (Anglijâ)



bilis  
 jaunatas konstitucijas ar pahrtaic-  
 jamo tvaika cerih-  
 edem, ta labatas un wis-  
 latitas jaunata latia. 2022

Lokomo  
tojum un angļi  
plastikā



**Twarka kumafšinas**

un

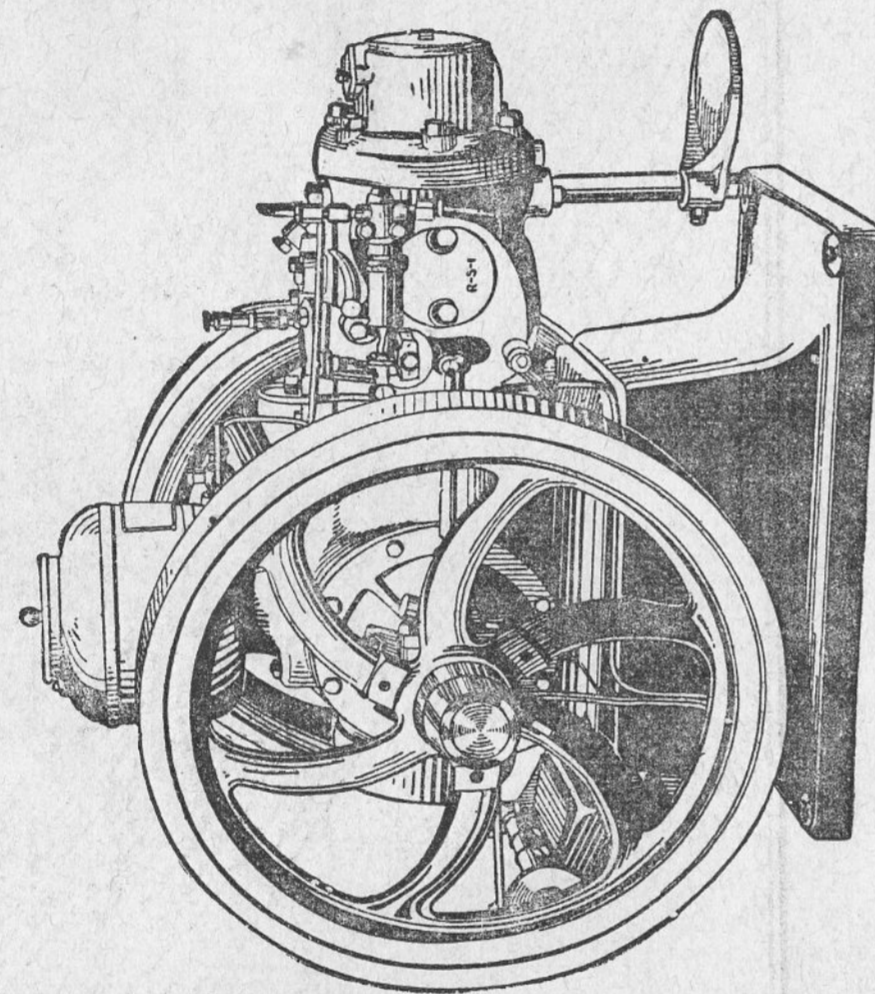
**ahbolina twaifa kumafšinas**

īamafās konftrukzijas, leelafās darba spēhjas un tehzama īfufūsuma.

**Pašchbrauzeja lofomobiles**

no nepahspēhjamās darba spēhjas.

Preekfch wīfam Garretta lofomobilem un fuhlejeem teef pilnīga galwofchana īfneenta un īfdeewīgi mafafchanas noteifumi doti.



Gaunakee original=fweedru

**naftas motorus**

preekfch ruhpneezības, laufšainmeezības un fugeezības. — Šchee naftas motori domājami weenfahrfchakee konftrukzijā, naw nekahdi komplizeti mehanifumi un dedfinamā materiala pabrufkfchana wīftaupīgata.

Gaunakas rokas un gehpeta kumafšinas, ekfetumafšina, wehtitajus, federn ezešhas, īamakas plauīumafšinas pr. fahles un labības u. t. t.

Pīluīgi katalogi uī preepfafjumu par wefēi.



**M. Mailund,**

Rīgā, Kaķu eelā Nr. 18, Uleja namā.

Telefons Nr. 1525.

**Speziala**  
**musikas instrumentu magafina.**



**Noliktawa** preekfch gramofoneem un gramofonu notem

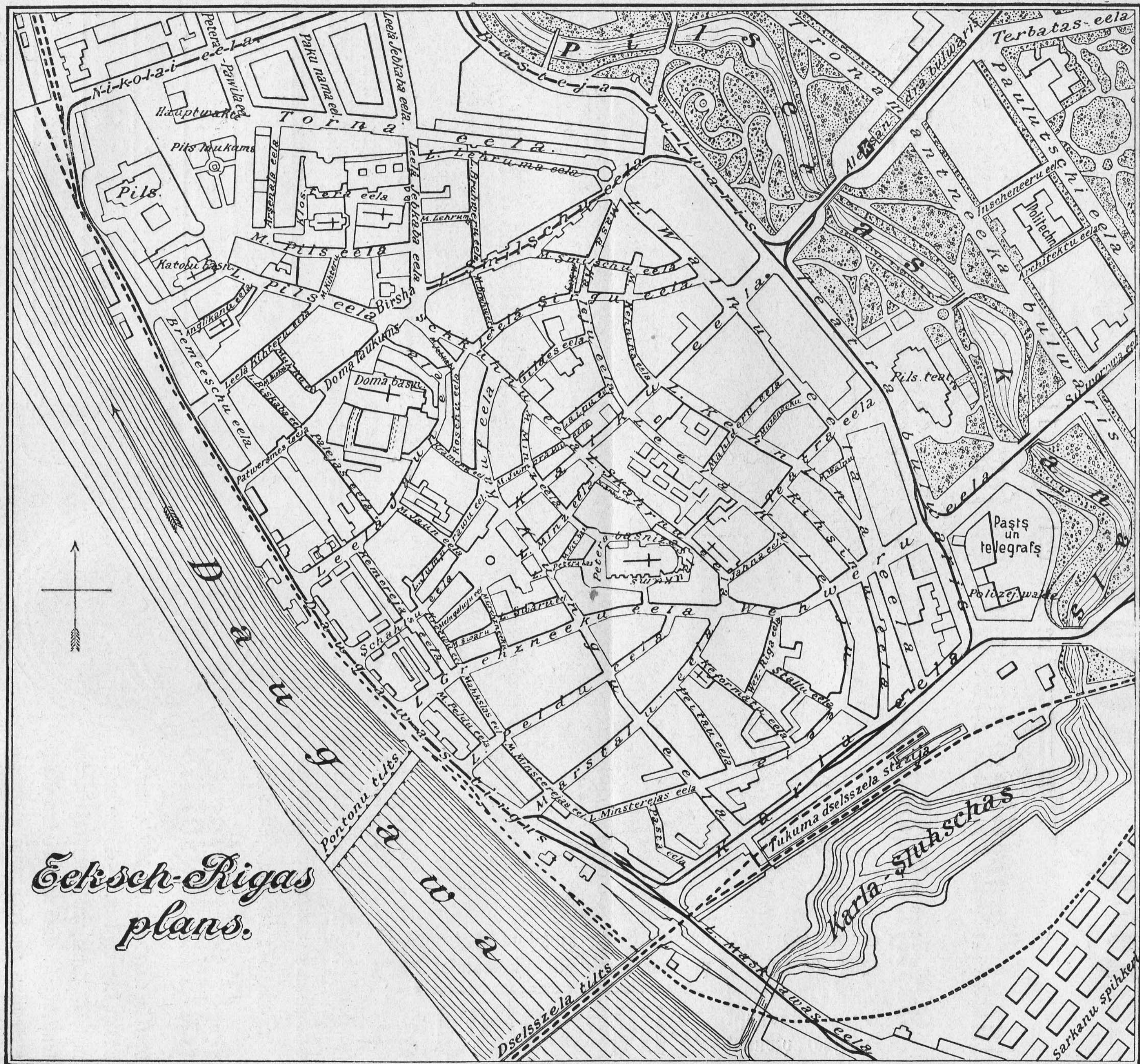
wīfadās walodās no pašaules flawenās

**Amerikann Gramofonu Sabreedribas**

Ņujorkā, Berlinē, Peterburgā

no lehtaķeem lihds pat dahrgakeem gramofoneem leelā īfwehlē.

Školneeķeem un labdarības eētahdem fēwīfahks zenas pašeminajums.



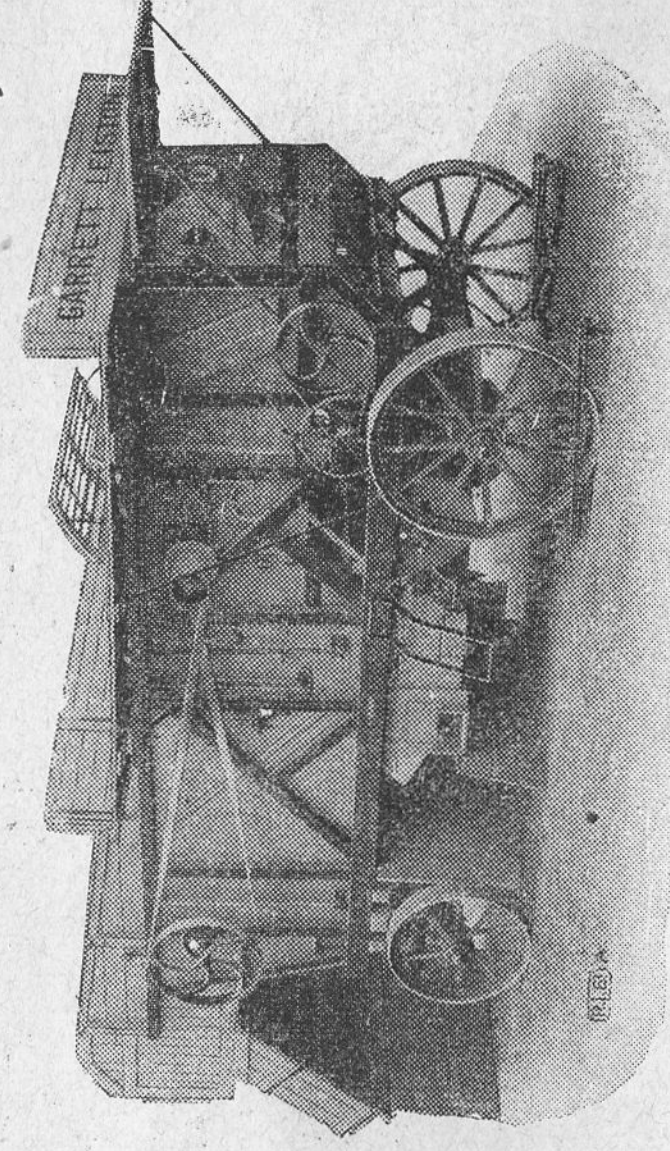
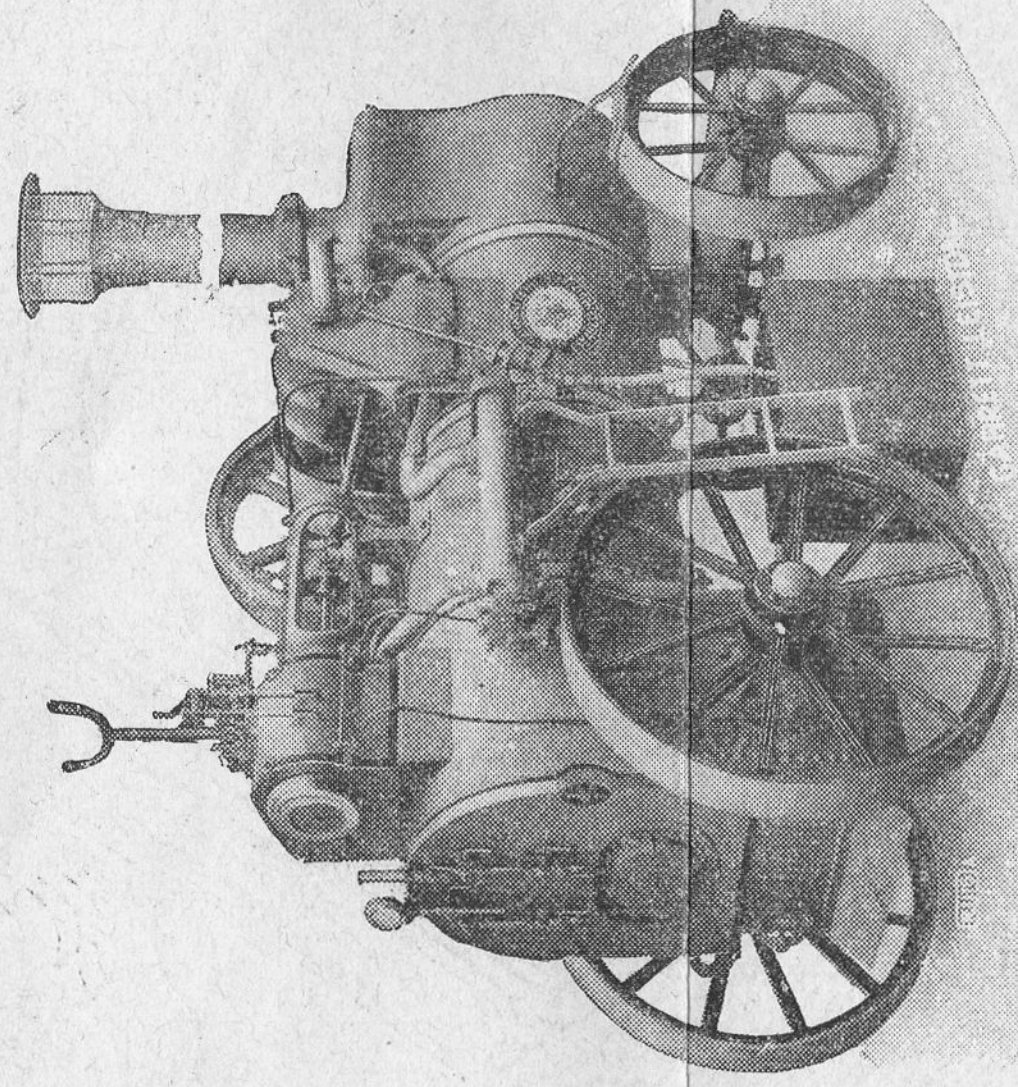
# Ed. Behders, Bija,

— Barla eelā Nr. 11, —

lauksaimniecības mašīnu un sērkopības rīku noliktava

Richard Garrett un dehlu, Leistonā (Anglijā)

Lokomobiles  
lauksaimniecības mašīnu un sērkopības rīku noliktava  
lauksaimniecības mašīnu un sērkopības rīku noliktava  
lauksaimniecības mašīnu un sērkopības rīku noliktava



Mašīna kumšinas

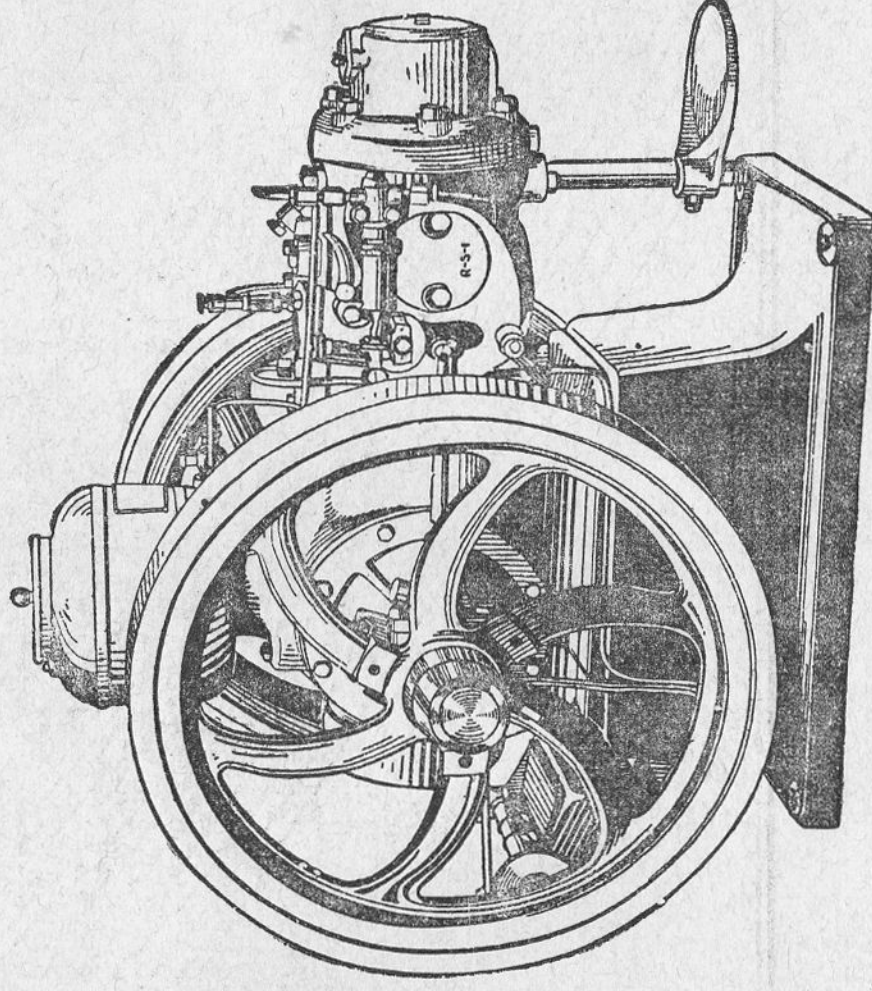
un

abolina tvaika kumšinas

lauksaimniecības mašīnu un sērkopības rīku noliktava

Paichbrauzeja lokomobiles

no nepapildināmas darba spējas.



Samakee original-sweeden

naftas motors

preekš rūpniecības, lauksaimniecības un tūrisma mašīnu noliktava. — Schee naftas motori domājami veenkāršākie konstrukcijā, nāw nekādi komplizēti mehanismi un dedzināmā materiāla pabrīkšana wistūpīgāka.

Pilnīgi katalogi uz pieprasījumu par wēstī.

Dibinata 1836. gadā.

**C. W. Schoch,**

ihpafchneefs: Wih. Baer,

— Rigā, —

**dahrsneežiba**

un

**fehklā pahrdotawa,**

I. Ganibu dambī Nr. 21,

peedahwā bagatigā iswehšē

**anglu kokus un ogu kruhmus,**

ispufchkoſchanas kokus un kruhmus,

stahdu, puku un laukſaimneežibas fehklas,

**dahrsa rihkus**

u. t. t., u. t. t.

Katalogus uſ peeprafijuma peeſubta par welti.

**Modes preſſchu maģasina**

wairumā un maģās daģās

**S. A. Blechmann & dehli,**

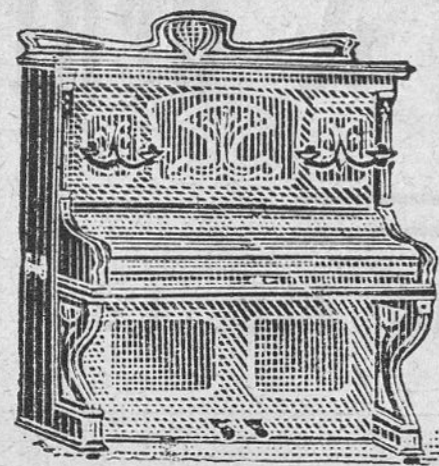
— Rigā, —

leelā Grehžineeku eelā Nr. 12.



# Arnolda Neumana un Ko.

## klaweeru magasina,



== Rigā, ==  
leclā Smilšņu eelā Nr. 32, 1 treppi.

Telefons Nr. 5045.

Gekšch- un ahrseemes pirmklasejo fabriku

## pianinu

### leelakā noliktawa.

Pahrdofchana us wislabakeem nofazijumeem.

### Ishrejama instrumentu un leetotu pianinu noliktawa.

Lehtakais awots

### gramofonu un platu eepirkshanai.

Wijoles, mandolines, gitares, balalaiķas,  
forneti, fleites u. t. t., wisleelakā iswehlē par  
wislehtakām zenam, ari us  
nomakšu pa daļam.

### Stihgas un nošču skolas

preešč wišeem instrumenteem.

Pašča islabofšanas darbniza.



# J. Lahzis,

## tščuguna leetawa, granita tahgetawa un flihpetawa

== Rigā. ==

Peedahwā daschadus tščuguna, granita un marmora

## kapu krustus un peemineklus

par mehrenām zenam.

Tā ka granits teek ar maščinu speķu apstahdats, tad zenas ir  
toti mehrenas un darbs glihts, fewiščki ar maščinu pulets  
granits ir dandš dabiskats un isturigaks, tā ar rokām apstahdats.

**Fabrika:**

Pletenberga eelā Nr. 19,  
telefons Nr. 2487.

Fabrikas nodaka (filiale):

Meera eelā 33, telefons 5436.

**Noliktawas:**

tščuguna prezem

Terbatas eelā 26, telefons 986,

granita prezem

Meera eelā 33, telefons 5436.

Ilustretus zenu rahditajus par tščuguna prezem iskuhta par walti.

Pasta adrese: J. Lahzis, Rigā.

**Spezialitate: Oransches uguns**

Fabrika dibinata 1865. gadā.

**Ē. Arnala dehli  
mineraluhdeņu eestahdes**

**Rīgā,**

Ēepajā, Jelgavā un Dubultos.

Uz visām ištahdem eeguhtas augstākās godalgas, beidsamā godalga  
Pernavā 4. jūlijā 1909. gadā: **leela selta medala.**

**Leelakā mineraluhdeņu firma Kreewijā.**

**1908. gada apgrošījums  
apmēram 10 miljonu pudeles**

Gadu no gada pawairošāis apgrošījums wislabāfi  
peerahda muhšu uhdeņu atsihtās labās ihpashibas.

**17 pašu noliktawas.**

**Preekshstahwji** ir gandrihs wišur Baltijas gubernās  
un daudās pilsehtās Kreewijā, kā  
Peterburgā, Māskawā, Charkowā, Odesā, Iščimā u. t. t.

Wišas uš muhšu arodu atteezofchās mašhinas un negatami produkti  
ir arween noliktawā un teeš lehti aprehfinati uš labeem nošazijumeem.

**Spezialitate: Solo - Sekts**

Dibinata 1861. gadā.

**Konditoreja un kafejniza**

**G. Th. Reintera**

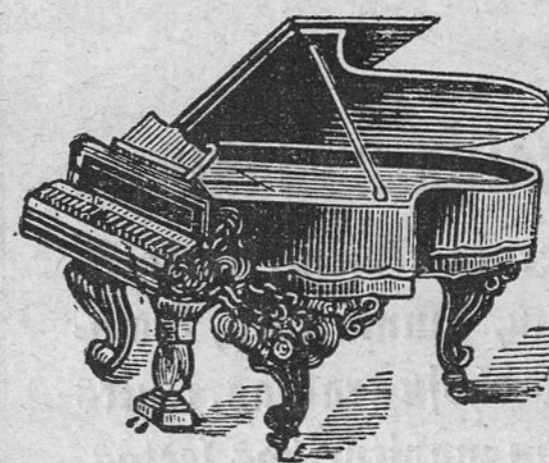
**Rīgā,**

Leelā Grehzineeku eelā 4. | Nodala: Kalku eelā Nr. 6.  
Telefons Nr. 1354. | Telefons Nr. 4193.

**Kuhkas, konfektes, tehjas zepumi, šokolade.**

**Nodala juhrmalā:**

**Bilderlinoš, leelais prospektis 35, 5. līnijā. Telefons 37.**



**Uz selta medaleem godalgotā**

**K. Klawina  
klaweeru fabrika**

**Rīgā, Marijas eelā Nr. 22,**

peedafiwā glihti pagatawotus jaunākās konstrukzijas amerikāņu sistēmas

**pianos**

no daščada koka par mehrenām zenam.

Peenemu ari apstellejumus uš daščadu instrumentu išlabošānu.

Augstzeenibā

**K. Klawinsch.**

Firma  
**Adolf Wetterich,**  
 ihpaſchneefi G. Ruhnke manteneefi.  
**Apteeku un krahfu prezes**  
 leelumā un maſumā,  
 Rīgā, Zuhfu (Peldu) eelā Nr. 13, paſcha namā.



### Krahjums wiſadu kimikaliju un ſahlu.

Mediziniskās un toaletes ſeepes, ſeepju akmeni, florkaſki, piķa krahſas, ſiluma akmeni, alonu, ſiluma koku, from-  
 kaļi u. t. t., olu krahſas, olu ſaķu, drehbju krahſas, ſeniks  
 krahſas, tintes krahſas, weſčas un mahjturibas leetas,  
 iſtu frantſchu odeeru, iſtu o-de-kolonju, ſahles, kaſ  
 pee maſgaſšanas leetojamas un ſchwammus, krahſas  
 un laķas leelā iſwehlē, waſelinu, anilin krahſas.

### Skarbolineums

kā iſſargaſšanas lihdſeklis koka daļam.

### Dubult ſehrſkaķu kaķi

preekſch alus bruſſcheem un brandwiņna dedſinatawam.

# Bilza Sinalco

Franza Hartmana

**Sinalco** Atziju Sabeedribas Detmoldā (Wahzija),

gahrdakais un barjoſchakais beſalkohola

atſpirdſinaſšanas dſchreens tagadnē.

Deef brihdinats no ſacharina  
 ſaturoſcheem paſatdarinajumeem!

Goda diploms no tirdſneezibas un ruhpneezibas  
 miniſtrijas Sw. Peterburgā 1909. g.

Apbalwots ſelta un ſudraba medaļam un goda  
 diplomeem Berlinē, Wīnē, Bremenē, Freibergā,  
 Leipzīgā, Tſhilē, Rīzā, Rīgā un Walmearā.

**Wiſi dſeedneezibas uhdeni,**

**ſelters un ſoda uhdens**

it kihmiſki tihras ſahls un deſtileta uhdena.

**Beſalkohola ſhampaneets, wiſadas**

**augļu limonades, klukwa kwaſs**

uſ galwojuma beſ ſacharina.

Ilgatawoti no dabiſkām augļu ſulam!

Luhdſu eewehrot manu firmu un adreſi.

**Mineraluhdenu un Sinalco fabrika**

ar motora ſpeķu

**E. Lukiewicz, Rīgā,**

Zehfu eelā Nr. 14, telefons 41—25.

Nodaras un fabriķu noſares juhrmalā un wiſās Kree-  
 wijas pilſehtās un meestos.



Ihſis tiķai ar  
 ſcho etiketē.

# Dr. P. Jurjana

## wezmahstu skola Rīgā,

### ar valsts teesibam.

Noteikumi rakstiski un mutiski pee Dr. P. Jurjana, Alberta eelā Nr. 2a, telefons Nr. 3739.

Kurss welkās 9 mēnešchi. Mahzibas waloda free-wiski, latwiski un wahziski. Peeteek ar weenu walodu.

# Dr. P. Jurjana

## dsemdefšanas patwersme,

### — Rīgā, Alberta eelā Nr. 2a. —

Dsemdetaju usnemšana katrā laikā.  
Runas stundas: Seeweeshu slimībās no pulksten 3—5.



Bronza medaļa  
Rīgā 1883. g.

# J. Anspach,

Rīgā,



Sudraba med. ar goda  
diplomu Rīgā 1901. g.

## twaiķa krahšotawa, drukatawa un kimiska masgatawa.

Mana fabrika pastahw jau kopš 69 gadeem un šhajā laikā eeguhtee peedshwojumi wislabaki galwo par labu darbu. Es arweenu nopuhlejos eegahdatees labakās maschinas un ar šho aparatu palihdšibu, kā ari ar šinibam šhajā arodā waru par lehtām zenam dot tikai labu darbu.

## Paschausti šofī teek krahšoti wisisturīgākās krahšās.

Rīgas Amatneezības ištahde 1883. g. es dabuju bronza medaļu un Rīgas jubilejas ištahde 1901. g. mani algoja par labu darbu ar sudraba medaļu un goda diplomu.

fabrika atrodas Rīgā, Alekfandra eelā Nr. 101,  
turpat ir ari galwenā peenemšanas weeta.

Bes tam atrodas wehl peenemšanas weetas:

Rīgā, Suworowa eelā Nr. 11.

" leelā Kehninu eelā Nr. 2,  
pascha namā.

" Alekfandra eelā Nr. 24.

Wilnā pee Harberstadta.

Jurjewā " A. Libera.

Wez-Muzē pee A. Rechtermana.

Talsos " E. Majora.

Pernawā " A. Ansberga.

Tukumā " W. Henninga.

Stuķmanos " A. Wiķfne.

Siguldā " Grūnberga u. t. t.



Sudraba medaļa un  
godinājošā atšiniba.

00000000000000

# A. C. Fitzners,

Walmu eelā Nr. 3 Rīgā Telefons Nr. 202

Dibināts 1867. gadā.

Telegramu adrese: Fihners, Rīgā.

## Pastahwigs lehgeris:

Kalejdselšes rores lihds ar šaweenofšanas gabaleem, šwina un tšhuguna rores, gases, uhdens un twaiķa krahni, išeeshšanas blodas, masgashanas eerihkojumi, krahšnis, masgashanas wannas, daschadu sistemu kloseti, struhklas, rores, pumpji, gases kroma lukturi, 1a gases kwehles sekites, gases zilindri u. t. t.



— Eeksch- un ahrsemes godalgas. —

# A. Berkholza

## klāweeru fabrika

Nikolaja eelā Nr. 47 Rīgā Telefons Nr. 4657

ee-eja no keegeli eelas.

Peedahwā sawus jaunatās konstrukzijas

## pianinos

no daschada koka par  
mehrenām zenam.



No Valdības apstiprināta  
**Peegreeschanas un  
sihmeschanas akadēmija**

Selta medaļa Berlīnē 1908. g. modernai schuhšchanai: damu modes apgehr-  
beem, wetai un sehnu garderobem. Peegreeschanas un sihmeschanas kurši  
damu apgehrbeem — no pulksten 9—4 deenā un no pulksten 1/28—10 vakarā.

**O. Dobrodejew Jürgens,**

tikai Rīgā, Gertrudes eelā 46, jaunbuhwetā namā, Marijas eelas stuhri,  
senat Suworowa eelā Nr. 7.

Mahzu damas un modistes weentahriču un krahšchnu apgehrbu peegreeschanā  
un schuhšchanā. Sihmejumī pehz pareisa rumpja mehra bes kahdeem palihdsības  
lihdsflekem mahzu, Parīses, angļu un Wīnes paraugos. Makša par mahzību  
damu un meitemu garderobem un weļu no 15—25 rbl., ar sehnu garderobem  
40 rbl. Par panahstumeem galwoju. Ijdodu pilnigas akademijas diplomus.  
Peegreeschanas akademijas preekschneeze (iz Berlīnes).

Peenemu peeguloschus un krahšchans garderobju  
darbus pagatawoschanai. Uz pastellejumu pagatawoju schnites pehz  
jaunajā modes fasonā. Weetas apgahdaju bes atlihdsības.

**Karla Brunowfska**  
**Fotografijas peederumu**  
**noliktawa** tagad m. Kaleju eelā 10/12  
Bluhmes kunga mahjā.

Wifupirms pateizos  
faweem zeen. pirzejeem  
par manim lihds schim  
dahwato ustizibu. Ta-  
gad, weikalu eewehro-  
jami paplaschinadams,



mantam ismeklet teescham fo derigu un tamdehl buhschu  
par katru pee manis pirktu aparatu pilnigi atbildigs.

Mugstzeenibā **Karlis Brunowfskis.**

turešchos ari tupmaš  
pee šawa prinzipa no  
labakā to labako.  
Ilggadejā prakše dod  
man tomehr eespehju,  
ari starp lehtajām

**Pirmais musikas instituts Rīgā**

Suworowa eelā Nr. 51 b.

(dibinats 1864. gadā no Emila Siegerta, Keisariskās  
Kreewijas selta medaļas ihpashneeka).

Mahzibas kurši sahķās 1. aprīlī un 1. oktobrī.

Jaunus školēnus peenem katrā laikā.

Tuwakas šinas pašneedš direktors

**Josefs Medings.**

**Weralins**

melns un krahšains kurpiņu krēms  
bleka došes bes terpentina.

Dabujams wišur apteeku pretšchu, ahdu un kolonial-  
pretšchu pahrdotawās.

**J. K. Kocha**

laku fabrika Rīgā,

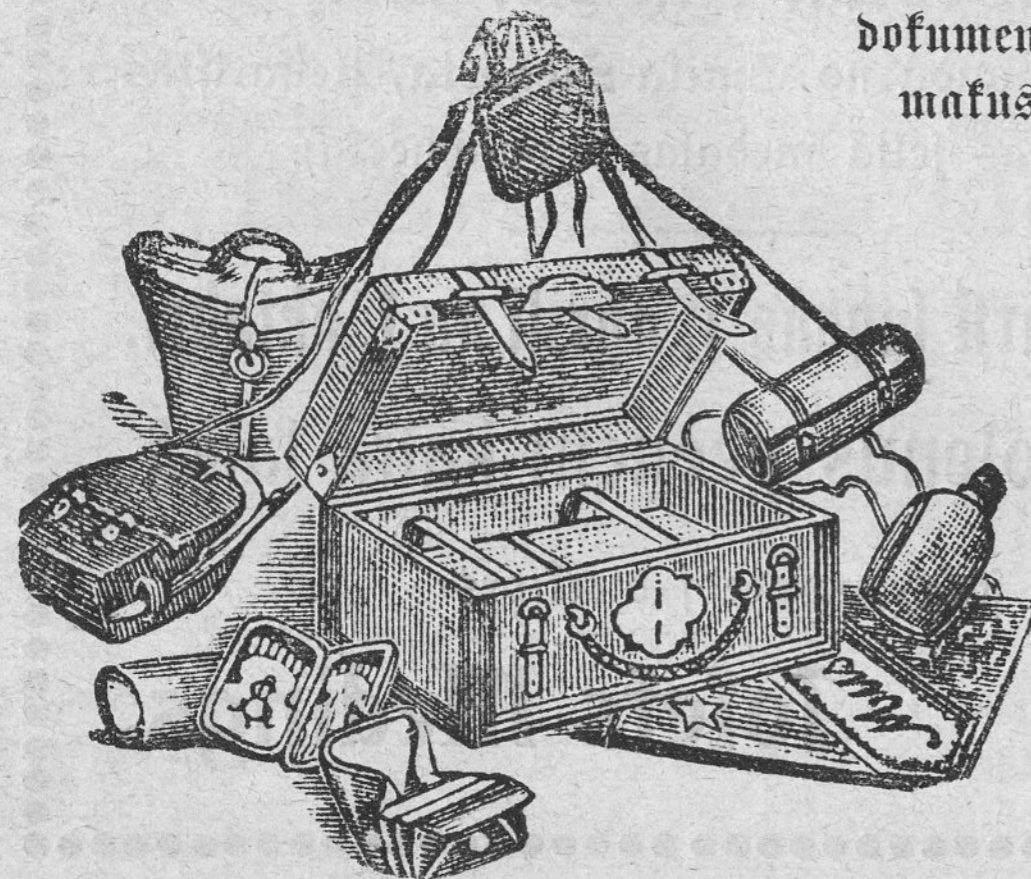
dibinata 1842. gadā.

## Smalkas ahdu prezes wisleelakâ iswehlê.

Par mehrenâm zenam peedahwaju:

### Skolneeku ranizas, somas, mapes u. ž.

Damu rokas tashinas, zelotaju nejeserns, tshemodanns, šķēnas,  
dokumentu portfelus, naudas  
makus, papirošu makus  
u. t. t.



### Albums.

Pastellejumus un  
islabojumus  
ispilda preekščihmigi.

**Th. Wannag**

Aleksandra eelâ 21.

Iswehleeta noliktawa no wišeem šaimneezibas rihkeem no

### kristāla, fajanses, porzelana un nikela.

Emaljeti traufi, kabinetā, salona, galda, pakaramās un  
ķehķa lampas, tāpat wiši lampas peederumi, tā: degli, daktis,  
abaschuri, zilinderi u. t. t. Petrolejas ķehķi un laternas.

### == Lampu zilinderi ==

Schotta un Beedru fabrikas (Jenas zeetais stikls), kuri neplihst,  
ja tos degot apščlāzitu ari ar uhdēni.

### Dšells masgajamee galdini un dšells gultas.

Sewišķi tihrita I sortes salona petroleja  
aišplombetās kannās (mahjās peešuhitichana par wēlti).

### St. Missiuro, Rīgā,

mašā Monetu eelâ Nr. 15 un Kaķu eelâ Nr. 31, telefons 1511.

## M. P. Silleneeks, Rīgā,

angļu dšells, tehrauda, buhwes  
apkalumu un ķehķa leetu weifals

Cerbataš eelâ Nr. 7, Dširnawu eelas šuhri,

eeteiz leelâ iswehlê štiprus un lehtus buhwes apkalumus, tā:  
bāškwiles, atšlehgas, enges, plihies, zepešchu frahšnes, wišus tšchu-  
guna wahramos podus un katlus, naglas, jūmta papi, darwu,  
zementu un loģu stiklus; šaimneezibas un ķehķa eetaišes, tā: daščadus  
emaljetus, nifeletus, alfenida un melchiora traufus, bešmerus, angļu  
pletšelschus, tehmaschinas, galda naščus, gaķas kapajamas maščhi-  
nas, daščadu sistemu petrolejas ķehķus; dšells gultas un madratschus;  
šineerus, polituru, pernizu, lihmi, frihtu, šaušas un gatawas frahšas;  
labakos angļu amatneezibas rihķus ar marķu „pulkštens” un „Ward”,  
wišadus šlehdsamos; iškaptis, štrihķus, wehtijamām maščhinām drahts  
šeetus; mahķšligas bišču šuhņas un

peena zentrifugas „Titan-Aleksandra”.

## „Fotografija”. Grahmata pašmahzibai

wišos fotografisķos darbos ar 66 šihm.  
teķštā un 6 bišču peelikumeem. Saštahdijs M. Buzlers.  
Broščeta 1 rbl. Dabujama wairs tikai nedaudšos ekšemplaros.

Fotografisķi aparati un peederumi wisleelakâ iswehlê.

Gaišmas bišču aparati dšimtant, školam un preekščlāšijum.

Stereoskopi un bildes leelâ iswehlê preekšč školam.

Albumi preekšč paštartem un portrejam.

Ženu rahditajs latweeschu walodā ar šihmejumeem un bišču  
peelikumeem, noderigs ari tā roķas grahmata fotografeem,  
teek išfuhtits pa paštū pret 5 paštmarkām ā 7 kap.

## M. Buzlera

fotografisķu peederumu tirgotawa un fabrika

Rīgā, Aleksandra eelâ Nr. 36, telefons 2161.



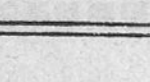
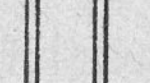
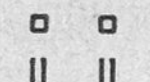
Pirmā Rigas ratu atšperu un ašu fabrika

**J. M. Kramer, Rigā,**

Zehsu eelā Nr. 9, telefons Nr. 1107.

**Spezialitates:** ratu atšperes un ašes, patent, puspatent un smelru ašes, kà ari wīsas ratu dalas, ratu kronus wairakos fasonos, atšaitu šarnīres.

Kahpšklus, rumbu rinkus, dihteles rinkus, ilksu šarnīres, ratu furwjus, greeštas bušes, isgresnojumus wairakos fasonos.



Dibinats 1833. g.

Dibinats 1833. g.

Homeopatiskais apteekis

**A. Junger, Rigā,**

Waknu eelā Nr. 28, telefons 4964.

== Pahrdo ==

**grahmatas un brošūras**

daschadās walodās, preekšč pamahzibas un passaidro-  
šanas par homeopatiju. Us wehleschanos peesuhita  
pastellej. us samaksu pee sanemschanas (Nachnahme).

Weikals dibinats 1874. gadā.

**L. Rosenthals, Rigā,**

Grehzneeku eelā Nr. 13, telefons 2704,

peedahwā leelā iswehlē par loti mehrenām zenām

**kabatas pulkstenus**

masīvos selta un sudraba wahkos.

**Tehrauda, nikēla, dublē - selta pulkstenus,**  
kà ari

**feenas un modinatas pulkstenus**

pareisi nostelletus us ilggadesu galwoschanu.

Bes tam: **Juwelus, selta un sudraba prezes,**  
glihtā isstrahdajumā,

**atsenida prezes** eeksch un ahršemes fabrikatus, kà ari alpaka  
sudrabu. Ehdama galda peederumus no  
Berndorfas metala pretšču fabrikas Artur Krupp.

Nonemot wairak us reisi, aprehšinu kreetnu rabatu. Islabojumi  
teek us galwoschanu isdariti. Pastellejumus pa pastu ispilda  
ahtri un apšinigi.

**Augusts Harlofs, inšeneers.**

**Sahgetawu u. koku ruhpnēezibas mašchinas.**

Galwenais kantoris: Rigā, leelā Nēwas eelā Nr. 22/24.

Fabrika: „Poremba“, stazija Sawiercie, W.W. dselszelschs.

**Ween- un diwstahwu jahgu gateru buhwe,**

jaunakās, teizamakās konstrukcijas ar eetaisi atpakal un  
us preekšču greešchanai, us fura patents jau peeteifts.

**Buhwē un peegahdā atsewischkas  
mašchinas un wefelus eerihkojumus**

preekšč: galdnizam, foku pretšču, parfetu, muzu un foku wilnas fabrikam,  
mifoschanas eetaisem u. t. t.

**Lehtakās zenas! Ahtrakā peegahdaschana!**

Wisadu mašchinu leelakā noliktawa!

**Generalweetneeks:** Pirmklasejās lokomobiļu fabrikas  
„Ernst Förster un Ko., Magdeburgā — Wahzijā“.

Iustrets wadons pa Rigu.

# Hugo Köller, Solingenā,

peedahwā ſawus paſiſtamoš, freetmoš

bahrdas naſchus, ſchkehrs, kabatas naſchus, ehdam-  
galda peederumus, dahrsneeku ſchkehrs, dahrsneeku  
un kehka naſchus u. t. t.

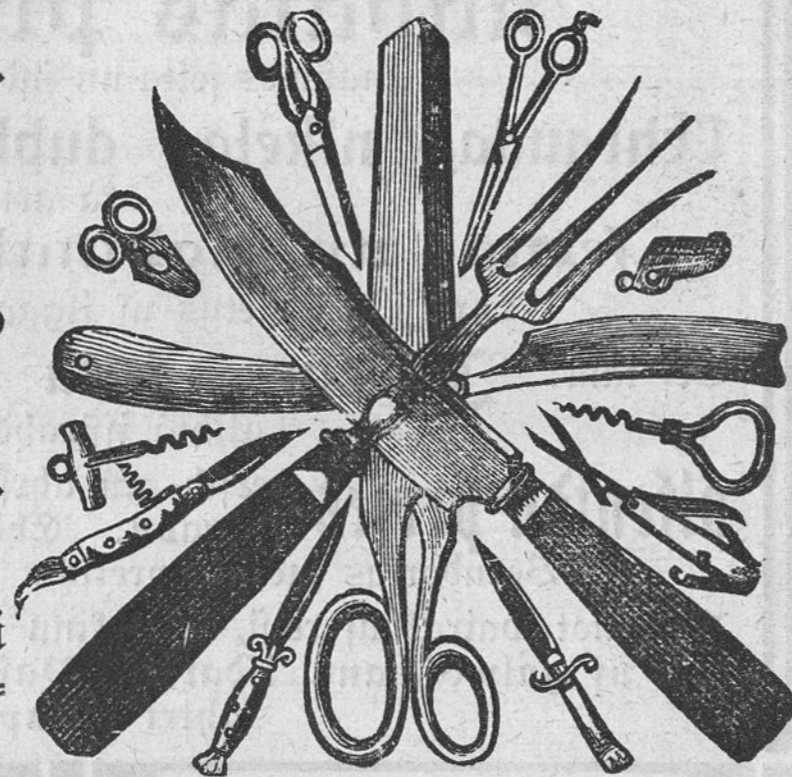
Preekſchſtahwis:

**A. Glasneeks,**  
Rigā,

Tronamantneeka bulwarī 17.

Telefons Nr. 4228.

Auſchā minetee preekſchmeti  
dabujami wiſās labakās teh-  
rauda leetu tirgotawās.



== Perforeti ſahgi, kas ſauns! ==

## J. D. Dominikus un dehlū

ſahgu un darba rihku fabrikas,  
Remſcheid-Bieringhaufenā, Sheffieldā un Londonā,

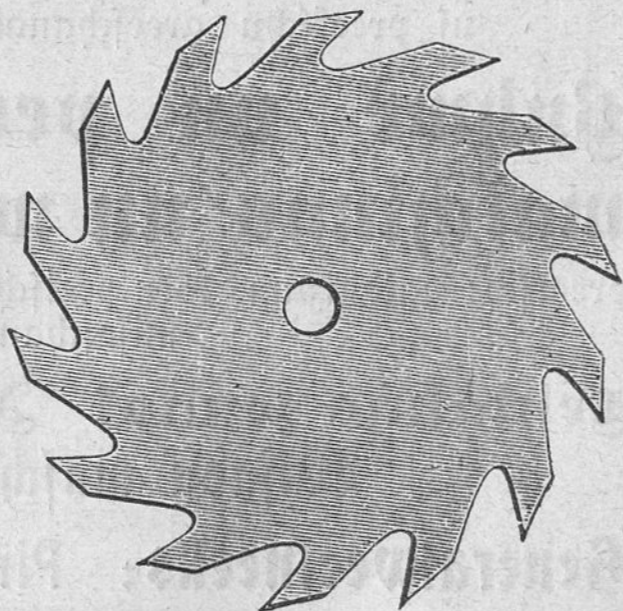
preekſchſtahwis **A. Glasneeks,**

Rigā, Tronamantneeka bulwarī 17.

Telefons Nr. 4228.

Peedahwā gateru un rinka ſahguš,  
ſchkehrs un rokas ſahguš, wihles,  
frehſerus, ehweles ſobus, knihp-  
ſtangas, klupes, ſpiral-, ſtangu-  
un tſchuhſku urbjuš, ſchmergeku  
ripas u. t. t.

Auſchā minetee preekſchmeti  
dabujami wiſās labakajās dſelſſpretſchu tirgotawās.



Wairaffahrt godalgots dandſās eekſch- un ahrſemes iſſtahdēs.

## Weenigais ſchujmaſchinu weikals Rigā,

kueſch pahredod maſchinas beſ agenteem.

Ēepehrſot beſ agenteem, pirzejam iſnahk ſatra ſchujmaſchina par 10—30 rbl.  
lehtaki. Par maſchinu labumu teeſ galwots. Mahzibu modernā ſchuh-  
ſchanā paſneedſ par welti. Iſlabojumi teeſ loti lehti iſdariti.

Atſewiſchkas maſchinu dalas ir arween noliktawā.

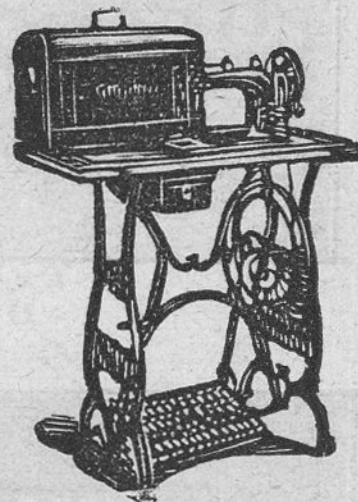


**I. I. Dſehrwits,**

ſchujmaſchinu, gramofonu weloſi-  
pedu un pulſſtemu tirgotawās,

Rigā, Marijas eelā Nr. 43, Gertrudes  
eelas ſtuhri, un Karla eelā Nr. 33,  
Dangawmalas ſtuhri, dſelſſtilta galā.

Pehdejā weikalā atrodās ari grahmatu tirgotawa.  
Swehtdeenās weikali ir atwehrti no pulſſten 12—5.



???

Kur lai eš ēepehrku ſwaigi dedſi-  
natu garſchigu kafeju wiſlehtaki?

???

Kafejas ahtrededſinatawā

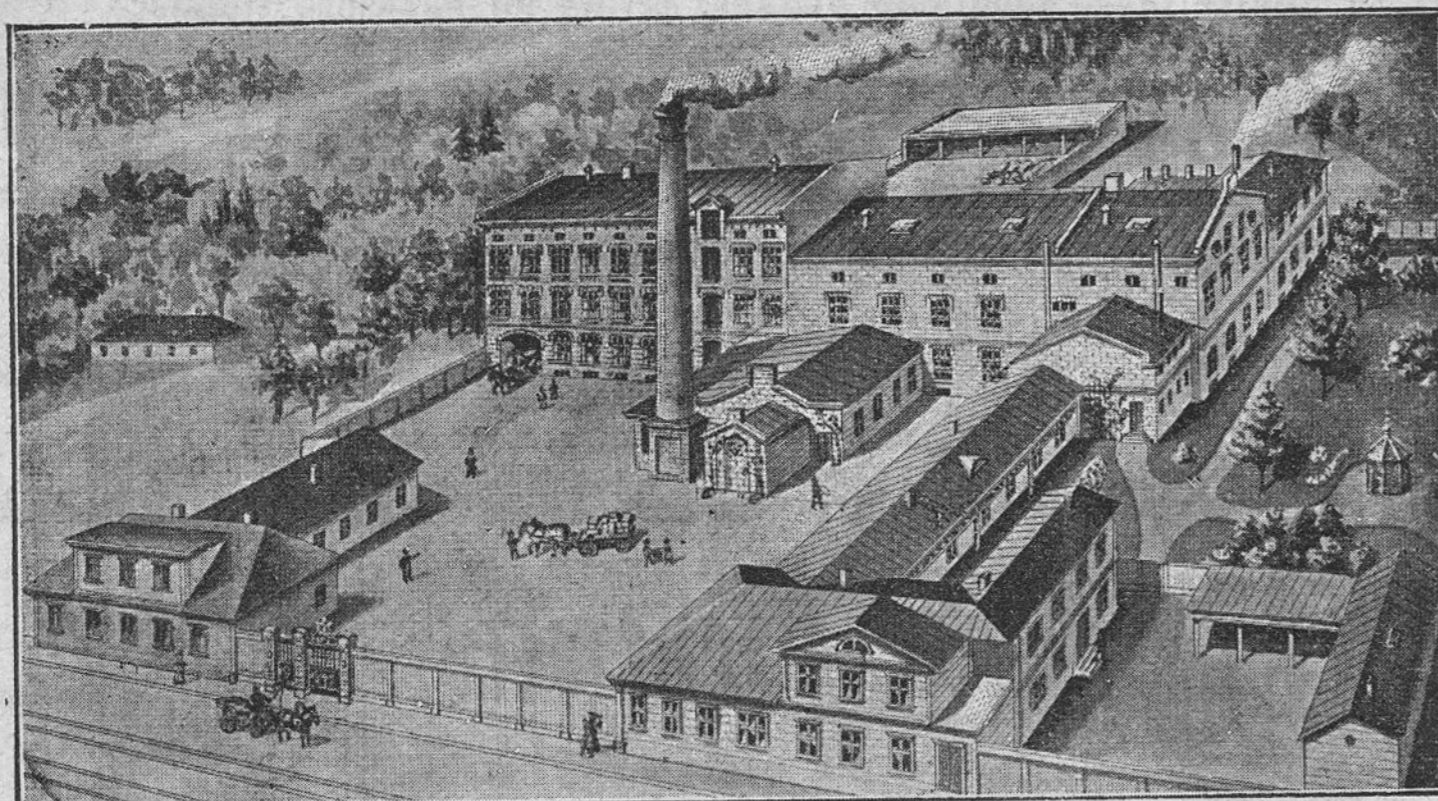
**„Nektar“**

Rigā, Alekſandra eelā 24, ee-eja no Romanowa eelaš.

**Nededſinata kafeja**

par wiſadām zenam,

**Ēehja**, no labakām firmam,  
**Bukurs**, tiſai pirmās ſortes,  
**Kakao** un **ſchokolade**,  
**Zikorijas** un wihgu kafeja,  
**Ēesala** un rudſu kafeja,  
**Gimenes** kafeja u. t. t.



Fabrika Rīgā, Kārlnes eelā Nr. 22/24.



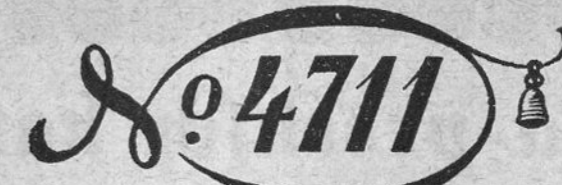
Magasīna Rīgā, Šķuhnu eelā Nr. 15.

Eau de Cologne, parfimeriju un toaletes seepju fabrika

**Ferd. Mülhens,**

Kelnē pee Reines, Glockengasse Nr. 4711.

Magasīna Rīgā, Šķuhnu eelā Nr. 15.



Eau de Cologne,  
parfimeriju un toaletes seepju fabrika

**Ferd. Mülhens,**

Kelnē pee Reines,  
Glockengasse Nr. 4711,

magasīna Rīgā,  
Šķuhnu eelā Nr. 15,

peedahvā šādas pasaulpašīstamās spezialitātes:

- № 4711 Extract d'Eau de Cologne double, šīfēlētā etiķete, no nesašneegtas aromas, no wistiprakā atspirdšīnoscha eespaida, augstāko aprindu eezenitā marka.
- № 4711 Eau de Lys (Lilienmilch) balts, šarkans un dšeltans, teizams šķaistuma uhdens, īšnīžina šaules raibumus gihmī un neskaidru gihmja krahfu.
- № 4711 Captol, labākais matu uhdens, aiskawē blaugšnu izšēšchanos un lihds ar to eemeslu matu īštrīšchanai.
- № 4711 reekstu ekštrakta matu krahša krahfo matuš abtri un īšti no maigatās gaiščās lihds pat wistumščakai krahfai.
- № 4711 besalkohola seedu ešenzes maipukīschu, wijolīschu, roschu, pleederu, hiazintu un jafminu šmarščās. Peeteek ar weenu pileenu.
- № 4711 Extract „Cordiale“, no nesalīhdšinama pilnuma un štipruma.
- № 4711 toaletes tauku seepes šmalķatās šmarščās.
- № 4711 toaletes glizerīna seepes, ahrtahrtīgi maigas.
- № 4711 lanolīna seepes, ahdas kopschanai šewīschkīnoderīgas.
- № 4711 medizīnīškas seepes pehz Dr. Gichhoffa, īr wīslabātās.
- № 4711 šchulta seepes krahšainu wīlnas un šīhda drehbju masgašchanai.
- № 4711 gludināšchanas seepes, dod wēlai gludinot šķaistu špodrumu.

Dabujami wīšās apteeķu pretšču un parfimeriju tirgotawās, kā ari apteeķās.

**Pelna preekšch katra!**

**Kas wehlas**

labu, jaunatās sistēmas

**adamo mašīnu**

lihdš ar jaunatēm adameem mustureem  
un papehou aparatu piet, lai greešchāz pee



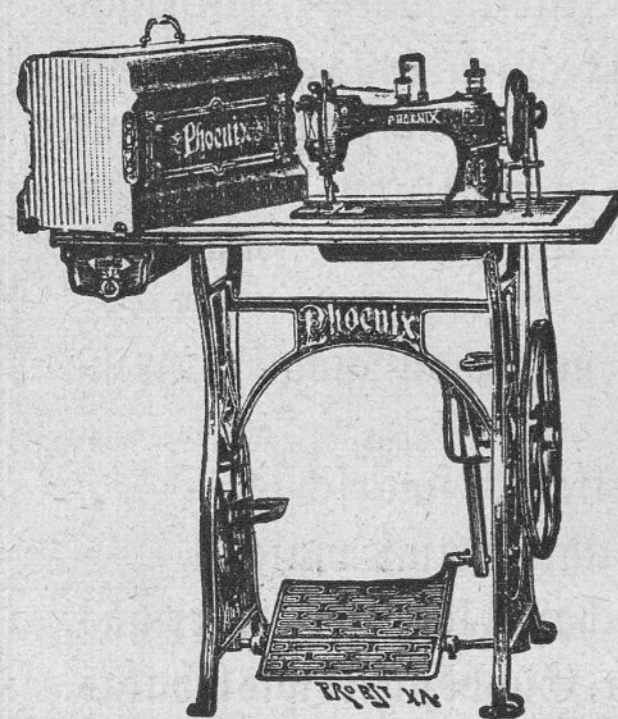
**W. Rutha**

**adamo un schuimašchinn noliktavā,**

Rigā, Kungu eelā Nr. 25 (ee-eja pa nama durvīm).

Adiſchanu pamatigi eemahja 3—5 nedēlu laikā, arī teem, kas  
mašīnu nepierktu. Pee pirtschanas pamahjiba acišchanā par brihwu.

**Mašīnas pirzeſcem darbu apgahdā**



**Phoenix ahtreſchuimašchīna!**

Labā šchuimašchīna ģimenei,  
ruhpneezibai un industrijai,  
jo rotejoſchais mehānisms mašīnai ſneedi  
eeuwehrojamās preekſchrozības.

**Phoenix** ſchuj, iſſchuj un ſtepē wiſahtrakt.

**Phoenix** eet wiſweeglakti.

**Phoenix** nepaſiſti gandrihſ dīlſchanu.

**Phoenix** ir weenkahreſchi riſhojama.

Stahwam ir dubulti bumbīnu lehgert.  
Kawejoſchi trauzejumi waj dahrgas repara-  
tūras pee Phoenix maſchīn. pilnīgi iſflehgtaſ.

Weenīgā pahrdošchana

**W. Ruth, Rigā,**  
Kungu eelā Nr. 25.

**Kotās ſchuimaſchīnas**  
(Singer ſiſtemas)  
no 20 rbl. — ſahkot.

**Koſmetiſka laboratorija „Avance“ Rigā**

**Muſhu fabrikas ſpezialee fabrikati,**

kuri ſawa labuma dehl tikuſchi wiſ-  
pahrigi atſihti un taſhu iſplatiti.

**Skaiftuma ſeepes „Ideal“** 20 kap. gabalā. Iſmehti-  
neet un ſpreeſheet paſchi.

Teet iſleetotās miſjoneem.

**Fikſators „Ideal“** 20 kap. gabalā. Matu un bahreſdas  
topſchanai wiſlabakais un ſamehrā  
wiſlehtakais lihdſekſis, kaſds ween atrodams.

**Sobu pulweris „Ideal“** 25 kap. par kaſiti. Iſtihra ſobus  
pamatigi, deſinfizē muti un no-  
wehreſch nelabu ſmaku mutē. Atſihts par wiſpilnigako ſobu  
topſchanas lihdſekſi.

**Krehms „Ideal-Awanſs“** (Vor-Glyc.-Lanolin-Creams)  
20 kap. par trubīnu. Jauns,  
ſewiſhti labš lihdſekſis pret ahdas ſaſprahgſchanu, aſumu un  
ſarſſchamu. Padara ahdū miſkſtu, baltu un gludu; wiſadās  
ahdas ſlimībās nepeezeſchams.

**Matu uhdens „Ideal“** 35 kap. par pudeli. Labš pret  
matu iſtriſchanu un galwas  
blauſgam. Pirms leetoſchanaſ galwas ahdā pamatigi jano-  
maſgā ar muſhu darwas=ſehra ſeepem.

**Parfims „Ideal“** 1 rbl. 50 kap., 1 rbl. waj 75 kap. par  
pudeli. Paſiſtams loti ſmalts modes  
parfims un ilgi iſturoſchš.

**Muguet (Migie) „Ideal“** 1 r. waj 75 k. par pudeli. Labā  
matja puķu ſmarſcha, kaſda  
ween atrodama. Bahreſpehj pat wiſlabakos ahrſemju fabrikatūs.

**Parfims „Rodelia“** par pudeli 2 rbl. 50 kap. elegantā  
kartonā, waj 1 rbl. 50 kap., waj 20 kap.  
Wiſjaunakā laita odērs ar pawiſam ahrfahrtīgu ſmarſchu, kaſ  
ilgi peeturas. Smalkām damam wiſpatihſamākais preekſchmetš.

**O-de-Kolon „Rodelia“** 1 rbl. par pudeli. Loti ſmalts  
oſchamas ſahles elegantā eepaka-  
jumā, kaſdas par lihdſīgu zenu nekur zitur newar dabūt.

Teet luhgts, pehrkot labi **„AVANCE“** lai iſſargatos no  
greeſt wehribu uſ firmu **„AVANCE“** lai iſſargatos no  
pakaſtaſijumeem.

**Koſmetiſka laboratorija „Avance“ Rigā**

# J. J. Komen, Rigā.

Pasta kastīte 296. Telefons 585. Telegr. adr.: „Komensol“.

**Higieniska  
galda šahls.**



Izgataojums un eepakojums  
no ahrsta atsihts par labu.

Leetošana weenmehr šahls, kadehl  
šahls pīšas šaeschana neespehama.

Fabrikas marka.

**Nedrihkt truhkt neweenā mahituribā un ne us weena galda!**

Ihtis tikai originaleepakojumā, pergamentā un šewiški  
pagatawotā kartonā. + Leetošana ir jaņem fabrikas štikla šakoni.



Weenigi labakās tšhauļites

ir

# Merkur

un

# Latwija

no

# A. Jaunsem,

== Rigā, ==

tikai Suworowa eelā Nr. 21,  
pašča namā.

# Daniel Schweinfurth



wihnu leeltirgotawa un putu wihnu pagrabi,

wezakā preekschpillehtas wihna tirgotawa,

Rigā, Dširnamu eelā Nr. 87, apakš Domenu waldes.

== Telefons Nr. 483. ==

# Sarkanee un baltee šaldee wihni

šahkot no 40 kap. šopā.

**Konjaks, rums, araks, likeeri u. t. t.**

**Schampaneets** no ihtseem wihnogu wihneem  
65, 75, 100, 125, 150 lihds 275 kap.

Atkalpahrdeweeseem atteezigs rabats.

# Wifas dšenamas šikšnas

preeksch fabrikam, dširnamam,  
šahgetawam, wehrptuwent,  
kultmašhinam u. t. t. no  
kameeka wilnas, kof-  
wilnas, kanepajas,  
ahdas un zitas.  
Pirmā labuma

**K. Ludwig Schweinfurth, Rigā**  
dšenamo šikšnu, šahgetawam, wehrptuwent,  
kultmašhinam u. t. t. no  
kameeka wilnas, kof-wilnas, kanepajas,  
ahdas un zitas. Pirmā labuma  
Uhdens zeešchi  
**bresenti**  
preeksch wešumeem,  
kultmašhinam un ziteem  
noluhkeem wišadā leelumā.  
**Sprižu šchirzes** preeksch  
wišam twaiku un roku šchirzenem.  
Zenu rahditaji un paraugi bes maksas.



## Muhshiga jauniba.

### Garigas dsejas

ar Rīgas mahzītāju H. Glaesera un  
O. Erdmana palihdību šastahdītas no  
J. Ehrmana, Krimuldas mahzītāja.

Ar peeminās lapu, 4 bildem un mahk-  
klas papīra un 23 teksta ilustrācijām.

Makšā brošūts 150 kap., kartonets 180 kap.  
glītā kalīto eesējuma 2 rbl. un 230 kap.,  
ar šestitu lapu gresumu 250 kap.

No wairaf latweeschu mahzītājeem šastahdītāis  
un un to ruhpiģako īsmēletāis dsejas krah-  
jums, peederas šawā krahšhā īsgresnojuma  
katrā šinā pee wīseezenitakām dahwinašhānās  
grahmatām, fēwīshē īešwehtamāi jaunibai  
īwehtības pilna balwa wīnu turpmākā dšhē.

**Ernsta Plates apgabidibā,** Rīgā, pee Petera basnīzas  
un Škahrnu eelā Nr. 15.

Wairumā. **P. H. Peters** Masumā.  
tehjas un kafejas tirgotawa,

agraf  
**金 Tsin-Lun, 龍**  
Rīgā,

Škufhnu eelā 4, telefons 3064,  
eewehl **kafejas** nēfāfneegta labuma  
šawas šmalfakās par īehtakām zenām.

**Katru deenu šwaigi dedsinata kafeja**  
šahfot no 50 kap. mahzīnā.

**Tehju, labako Kreemijā,**  
no 1 rbl. 40 kap. līhds 10 rbl. mahzīnā.

**Kakao, šhokolades, bīškwiiti**  
lōti īeelā īšwehlē.

Šanfījas un restorāzijas dabun atteezīgu rabatu.

## == Pirma ==

### Kreemu apdrošinašhānās beedriba

dibinata **1827.** Sw. Peterburgā.

Pīlnīgi eemafats pamata kapitāls . . . **4,000,000** rbl.  
Reserwes kapitāli (ult. 1909.) . . . **12,500,000** "

Uguns apdrošinašhāna. Dshwibas un renshu apdroshin.

Kolektīwu un atfēwīshku nelaimēs gadījumu apdroshinašhāna.

Dšellszēku un twaikonn nelaimēs gadījumu apdroshinašhāna

un wīsu muhshu un pret weenreīseju masu premijas makšu.

General-agents:

**R. John Hafferbergs, Rīgā,**

Nr. 22, Kungu eelā Nr. 22.

### Agenturas:

Arensburgā: H. Schwallbachs.  
Mīnaschos: J. Ehrhardt.  
Mukšnē: Dr. B. Raue.  
Mhdammīshā: R. v. Gutzeits.  
Wolderajā: H. Unīvers.  
Zshkīlē: H. Moeller.  
Kāshnawā: A. Rūndert.  
Kemeross: Jul. Baehrs.  
Lejas mīshā } A. Wilhelms.  
(Wālf. apr.) }  
Līmbaschos: Th. Hansen.  
Lūbanē: A. Augustīns.  
Lāisholmā: A. Leihberg.  
Lāsdonē: W. Taube.  
Māf-Salazē: Dr. Ernsts Rosits.

Mābleenā: E. Manrau.  
Mēubadē: B. Moltrechts.  
Opē: A. Rūtshbachs.  
Rāmozkā: Th. Breebe.  
Rūjenē: Dr. Aleksander Lane.  
Strīhweross: M. Roze.  
Šhujenē: E. Meyers.  
Slofā: R. Walters.  
Smiltēnē: J. Apfit.  
Tōrwā: J. Konimois.  
Wālfā: R. Schmidts.  
Wērawā: Dr. A. Karps.  
Wālmēerā: A. Gēfs.  
Zēhšis: W. Trampedachs.  
Zarnīfawā: E. Knorr.

# Brahli Streiff, Rigā

dibinata 1873. g.

(agraf Grehzineefu eelā Nr. 11)

tagad Marstal-eelā Nr. 6, pašča namā,

**kolonial un krahsu pretšču pahrdotawa**

en-gros (wairumā) un en detail (mašumā)

peedahwā:

**Rasju:** I-a. pehrles, I-a. Rubas, Dschawas un Lagueros,

**Zukuru:** Rafinades un Sawanna.

## Pudera zukuru.

**Tehju:** no Mašawas firmam: K. un S. Popowa un  
Wogan un beedr.

## Mahldereem un muhrneefem:

I-a. linfehlu eflu, šwina baltumu, alwas baltumu, lihmi, krihtu,  
tā ari wišas šmalkās krahsas.

**Perniza** no C. Ch. Schmidt Sabedribas.

## Drahu krahsotawam:

I-a. ekstraktus, anilina krahsas, škabes un t. t.

## Kimikalijas,

**soda, alamu, dšells witriolu, kapara  
witriolu un glauberfahli.**

Upstellejumi zaur wehtulem ar prezes labuma galwošchanu  
top uštizami ispilditi.

==== **Noteiktas ženas.** ====

Rigā, Marstal-eelā Nr. 6, pašča namā, Rigā.

# Teodora Riegerta

## twaita šokolades fabrika

==== **Rigā** ====

Safajā eelā 2. ♦ Telefons 317.

**Poliktawa:** Jannawu eelā Nr. 1, telefons Nr. 343.

**Magastina:** Kalku eelā „Meja“ mahjā, telefons 1566.

Geteiz uš galwojuma tihru

## kakao pulweri un šokoladi.

<b>Konfektes</b>	<b>Karamelles</b>
<b>Marmeladi</b>	<b>Monpensje</b>
==== <b>Dragées.</b> =====	

# Jul. Heinr. Zimmermann

muſikas instrumentu fabrika, noſchu apgaſdiba

Rigā + Sw. Peterburgā + Maſkawā + Leipziḡā

== Rigā, Schkuhn eelā Nr. 15. ==



Noliktawa un preekſtaſhawiba  
no ſlawenajām  
**ſihgelu un pianino**  
fabrikam:

**Steinway & Sons,**  
Nujorkā.

**Schiedmayer,**  
Stuttgartē.

**Gustav Fiedler,**  
Leipziḡā.

**Jul. Feurich,**  
Leipziḡā.

**Karl Göke,**  
Berlinē.

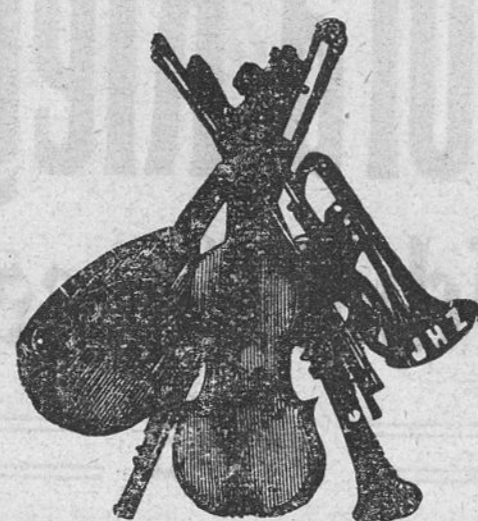
**Brahli Diederichs,**  
Peterburgā.

**S. Mühlbach,**  
Peterburgā

un zitām.

**Pianino** no 375 rbl.

**Flühgeli** no 550 rbl.



Leelā iſwehlē wiſi  
**muſikas instrumenti**  
maſſſeneeſeem, muſiſeem  
un ſkolneeſeem.

Leels kraħjums no wezām  
italeeſchu meiſt. wiſolem,  
bratſſham un iſſelleem.

Labatās italeeſchu un  
wahzu = ſihḡas. =

Wiſi instrumentu peederumi.

Paſchmahzibai noderigās  
ſkolas wiſolei, kornetam,  
mandolinei un ziterai  
latweeſchu walodā, tāpat  
praktiſtās ſkolas preekſch  
wiſeem instrumenteem.

Konzerta, ſareiwju un  
beedribu orkeſtru ſaſtaſ-  
diſhana

ekonomiſki aprehſinot.



Noliktawa u. weenigā preekſta-  
ſhawiba no ſlawenajeem

**harmoniumeem**

**Schiedmayer,**  
Stuttgartē,

**Carpenter,**  
Brattleboro U. S. A.,

**Mason & Hamlin,**  
Boſtone U. S. A.,

**Müſtel** maſſſas har-  
moniumi, Pariſē,

**A. Solian Co.** Nujorkā

**Kotyſkiewicz,** Wiņē,

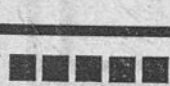
tāpat ari peħz amerikānu  
ſiſtemas un ſiſtiſki iſrotati

paſcha fabrikā Leipziḡā

buhweti

**harmoniumi**

no 35, 60, 75, 100, 130 rbl.  
un dahrgaſti liħdſ 2000 rbl.



== Pahrđod ari uſ nomakſu. ==

Iluſtreti zenu raħđitaji un fatalogi par welti.

**Leelakā gramofonu un platu iſwehle.**

## Firmas,

kuru ſludinajumi atrodaſ „Iluſtr. wadoni pa Rigu“.

Sap. p.  
Anſpach, J. . . . . 106  
Arnala deħli, E. . . . . 102  
Aras, Fr. . . . . 2  
„Advance“ . . . . . 119

Bertholz, A. . . . . 107  
Blechmann un deħli . . . . . 99  
Brunowſki, Karliſ . . . . . 108  
Buzler, M. . . . . 111

Dobrodejew, Jürgens . . . . . 108  
Deħrowit, J. J. . . . . 115

Feitelbergs, Moriz (uſ plana)  
Fizner, A. E. . . . . 107

Glaſneekſ, A. . . . . 114

Gafferbergs, R. John . . . . . 123  
Harloff, Auguſt, inſcheneers . . . . . 113

Jakſch un Ko. (uſ plana)  
Jaunſem, A. . . . . 120

Jurjan, Dr. P. . . . . 106  
Junger, A. . . . . 112

Jürgensohn, Ch. (uſ ſewiſchſas  
lapaſ).

Klawinſch, R. . . . . 103  
Koch, J. R. . . . . 109

Komen, J. J. . . . . 120  
Kramer, J. M. . . . . 112

Kjunin, R. Fr. (uſ plana)

Lahziſ, J. . . . . 101  
Lukiewicz, E. . . . . 105

Mailund, M. . . . . 97  
Meyer, Hugo Hermann . . . . . 4

Sap. p.  
Menzendorff, A. (uſ wahka)  
Miſſiuro, St. . . . . 110  
Mühlens, Ferd. . . . . 116, 117

Neumann un Ko. . . . . 100  
„Nektar“ . . . . . 115

Peters, P. S. . . . . 122  
Pirmaiſ muſiſas inſtituſ Rigā . . . . . 109

Redlich, J. (uſ wahka)  
Reiner, Th. . . . . 103

Rigaſ Biſſeħtas Krahjtaſe . . . . . 36  
Rigaſ Biſſeħtas Lombards . . . . . 37

Riegert, Teodor . . . . . 121  
Roſenthal, L. . . . . 113

Ruth, W. . . . . 118

Sileneekſ, M. P. . . . . 111  
Schoch, E. W. . . . . 98

Schwarz, Otto (uſ ſewiſchſas  
lapaſ)

Schwabe, S. P. . . . . 1  
Schweinfurth, Daniel . . . . . 121

Schweinfurth, Ludwig . . . . . 121  
Streiff, Braħti . . . . . 124

The T. I. Hagen Co. . . . . 15

Waldbiſchlöſchena aluſ dari-  
tawa (uſ wahka un 62, 63)

Wanag, Th. . . . . 110  
Wetterich, Adolſ . . . . . 104

Wolſſchmidt, A. (uſ wahka)

Behders, Ed. (uſ plana)  
Zimmermann, Jul. Heinr. . . . . 126

## S a t u r s.

	Lap. p.
1) Rīgas wehštore . . . . .	7
2) Gahjeens pa pilsehtu un eewehrojamako weetu apraksti:	
Padomes nams jeb rahtuſis	12
Melngalwju nams . . . . .	12, 17
The T. I. Hagen Co., tirdsneeziabas nams	14, 15
J. Zafsch & Co., tirds. nams	18, 19
Birſcha . . . . .	16, 20
Doma baſn. un gangis	21, 22
Gerdera laukums un pee- mineſlis . . . . .	23
Rīgas pils . . . . .	24
Uſwaras ſtabs . . . . .	25
Walſis bankas nams . . . .	26
Petera Pawiła baſniza . . .	27
Brunneeziabas nams . . . .	27
Jehkaba baſniza . . . . .	27
Deēla un maſa gilde . . . .	29, 31
Petera baſniza . . . . .	31, 33
Gaſes fabrika . . . . .	34
Pilsehtas Krahſtfaſes nams	35
Pilsehtas Lombards . . . .	38, 39
Pulwera tornis . . . . .	40
Pasta nams . . . . .	41
I. pilsehtas teatris (wahzu)	42, 44
II. pilsehtas teatris (freemu)	43
Politehnika . . . . .	45
Dwinſkas dſeſſzela ſtaſija	45, 47
Latiweeſchu beedr. nams	45, 48
Wehrmana dahrſs . . . . .	49
Apſgabalteeſas nams . . . .	50
Pareiſtiſtizo katedrale . . .	50
Rīgas birſchas komitejas Komerzſkola . . . . .	50
Pilsehtas mahſſlas muſeja	50, 52
Strehlneeku dahrſs . . . .	53
Reiſara dahrſs . . . . .	53, 54
Gertrudes baſniza . . . . .	55
Jauna Gertrudes baſniza . .	56
Jesūs baſniza . . . . .	56
Dſeſſzela tilts . . . . .	59

	Lap. p.
Lutera baſniza . . . . .	60
Tornakalna pilsehtas dahrſs	60
Trijadibas baſniza . . . .	61
Martina baſniza . . . . .	61
Grigſinakals . . . . .	61
3) Satikſmes lihdſekti un daſchadas eeſtahdes:	
Dſeſſszela ſatikſme . . . .	64
Tramwajs . . . . .	64
Juhrmanu taſſe . . . . .	66
Paſts un telegrafs . . . .	69
Telegrafs . . . . .	72
Telefons . . . . .	73
Twaikoru ſatikſme . . . .	73
Laimeneeku taſſe . . . . .	75
Apſalpotaſi (ekſpreſchi) . .	75
Weeſnizas un reſtorani . . .	75
Teatri . . . . .	77
Bibliotekas un archiwi . .	78
Dahrſi . . . . .	78
Polizija . . . . .	78
Notari . . . . .	79
Meerteefneſchi . . . . .	79
Teeku priſtami . . . . .	80
Glabbſchanas eeſtahdes . .	80
Apſteekas Rīga . . . . .	80
Peldu eeſtahdes . . . . .	81
Stimnizas . . . . .	82
Barſas un kaſes . . . . .	84
Latiweeſchu naudas eeſtahdes	84
Rīgas beedribas . . . . .	85
Rīgas Latiweeſchu beedribas	88
Laiſtrakſti . . . . .	90
Rīgas eewehrojamako eeſtah- ſchu adreſes . . . . .	92
4) Sludinajumi . . . . .	97
Jirnu ſarakſts, kuru ſludina- jumi atrodas iluſtretā wadoni pa Rīgu . . . . .	127
5) Peelikumi: Geſſch-Rīgas plans un Rīgas pilsehtas plans.	

Ernſta Plates apgahdibā, Rīgā.

**Noderigakā dahwana**  
ſeltenitem, lihgawinam un nama mahtem.

**Jaunā iſdebumā**  
pahrlabota un ſtipri papildinata  
**Mahſſaimneeziabas un**

**ſawahru mahkſla.**

**Rofas grahmica**

daſchados jautajumos par glihtu, ſmalſku un eeneſigu  
mahſſaimneeziabu.

Noderiga mahjās un ſaimneeziabas ſkolās.

Apſtats par zilweku uſturu pehz ſinatnu wihrn pehtijnmeem.

**Ap 2000 rezeptes,**

ſaſtahditas pehz daſchadu tantu labakās garſchas  
un peemehrotas

**Baltijas apſtahkleem.**

Ur ſmalſki iſſtrahdateem kraſſu bilſchu peelikumeem  
un daudſ iluſtrazijam tekſtā.

**Greſchais iſdebums. I. un II. data.**

Maſſa abas daſas kopā 375 kap. Katra data par ſewi  
naw dabujama pirkt, bet tikai abas kopā. Pa paſtu pee-  
ſuhtot maſſa 425 kap., uſ налож. платеж. 435 kap.

# Moritz Eitelbergs

U. S.

rehzneeku eelâ Nr. 6.

Wilnes prezes  
kâ: spize lles, usleekamee.  
Birkes.  
Wilnas dsijas.

bluhjes, fwal, es,  
damu wela,  
framates

Schirmji. Spe.  
Bischuterijas. Ahdas pr  
Stoffi.  
Sporta apgehrb

Wifâs istahdēs pirmās un augstākās godalgas,

4 goda dipl.,  
14 selta med.

4 sudraba med.,  
4 bronza med.

Augstākā godalga „Grand Prix“  
Parīšē 1900. g.



Maftawâ 1882. g.



Fabritas sîhme.



Niſhni-Novgorodâ 1896. g.

## A. Wolf Schmidta

spirta, likeeru, balsama un ranga fabriku

dibinatu 1847. gadâ,

akziju ſabeedriba, Rīgâ.

Kantoris: Peldu eelâ (Schwimmstraſe) Nr. 32, paſcha namâ.

I. fabrika: uſ pirmâ Ganibu dambja Nr. 23.

II. fabrika: eelſchpilſehtâ, maſâ Minſtereiz-eelâ Nr. 5.

Nodalas weikali (Filialen):

Peterburgâ:

Gorochowaja Nr. 34.

Hamburgâ:

Grimm-eelâ Nr. 7.

Moliktawas:

I. Peldu eelâ Nr. 32.

II. Awotu eelâ Nr. 52.

III. 1. Ganibu dambî Nr. 2.

IV. Maftawas eelâ Nr. 110.

Angļu  
magasīna

dibināta 1857. gadā.



J. Redlich,

== Rīgā. ==

ooooooooooooooooooooo Modālas: ooooooooooooooooooooo

Visi amatneeku rihki, fabriku peeder. un tehanda prezes.

**Kehka un saimneezību eerihkojumi.**

Lihds šhim isnahkufchi un dabujami sekofchi

**Spezial-katalogi:**

Viškopības peederumi.

Ahdgebru un segleneeku rihki.

Bahwu apkalumi un taupības kehki.

Meškopības un dahsneezības rihki.

Goldera dahsa sprizes un

Allweilera spahrnu pumpji.

Petrolejas un ilguma dedsin. krahfnis.

Namturības un kehka peederumi

„Ruhkischki“.

Paschwahrish. un zepschanas aparati.

Wela wifu ušturas lihdselku swaigas

ušturesch. aparats „Roche auf Vorrat“.

**Spezialnodala sporta rihkeem katrai fesonai.**

**Spezial-katalogi:**

Sports un gimnastika. Seemas sports. Makschkereschanas sports.

Laiwu apkalumi un jachtu peederumi.

**Spezialnodala un pascha darbriza musikas instrumenteem.**

Godalgota 1901. gadā ar sudraba Walfis medali.

**Solo instrumenti**

orkestrim, skolai, mahjai.

Mezu, eespehletu wijoku,

bratfdu un tschiello

bagatigs krahjums.



Wijoku un wifu stihgu,

puhschamu un fitamu

instrumentu

leetifdika i slabošana

**Mechaniski musikas instrumenti. Behenu musikas instrumenti.**

**Gramofonu kompanijas noliktawa.**

== Musikas zenu rahditaji par wolti. ==